



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Zoonímia Histórico-comparativa: Denominações dos antílopes em bantu
Lima Santiago, J. de

Citation

Lima Santiago, J. de. (2020, February 26). *Zoonímia Histórico-comparativa: Denominações dos antílopes em bantu*. LOT dissertation series. LOT, Amsterdam. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/85723>

Version: Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/85723>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/85723> holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Lima Santiago J. de

Title: Zoonímia Histórico-comparativa: Denominações dos antílopes em bantu

Issue Date: 2020-02-26

ANEXO 1: TABELA RECAPITULATIVA DAS PROTOFORMAS

Nas protoformas provenientes do BLR (2003) e nas reconstruções de outros autores (majoritariamente, Mouguiama & Hombert, 2006), as classes nominais em negrito e sublinhadas, são sugestões da autora da tese.

Significados	Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Propostas (De Lima Santiago)
<i>Philantomba monticola</i>	*-búdúkú (cl. 9/ <u>10</u> , <u>12/13</u>)		°-búdúgú
			°-cénda (cl. 12/13)
			°-cótí (cl. 12/13)
	*-kùengà (cl. 11/ <u>5</u> , <u>7/8</u>)	> °-kùengà	
	°°-céci/ °°-cétí (cl. 9/10, <u>12/13</u>)		
<i>Cephalophus nigrifrons</i>	*-pàmbí (cl. 9/ <u>10</u>)		°-pàmbí
			°-dòbò (cl. 3 + 9/4, 5/6)
	*-pùmbidì (cl. 9/ <u>10</u> , <u>9/6</u>)		°-pùmbèèdì

Significados	Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Propostas (De Lima Santiago)
	*-júmbì (cl. 9/ <u>10</u> , 3/4) °°-cómbì (cl. 9/10, 5/ <u>6</u> , <u>7/8</u> , 11/10)		
<i>Cephalophus silvicultor</i>	*-jìbù (cl. 9/ <u>10</u>)		°-túndú (cl. 9/10)
	°°-bímbà (cl. 9/10)		°-bìmbà
			°-kùtì (cl. 9, 3)
<i>Cephalophus dorsalis</i>	*-kódòpà/ *-kúdùpà (cl. 9/ <u>10</u>)		°-bíndí (cl. 9/10, 7/8, 3, 12/13)
	°°-cíbù (cl. 7/8)		°-pòm̀bì (cl. 9/10)
<i>Cephalophus callipygus</i>	°°-cumì (cl. 3/4)	> °-cumí	°-gindà (cl. 9)
	°°-cábè (cl. 9/10, <u>7/8</u>)	> °-cábà	
	°°-b̀jì (cl. 9)		

Significados	Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Propostas (De Lima Santiago)
<i>Cephalophus leucogaster</i>	*-bengeda (cl. 9/10)	> °-bèngédè	°-cégé (cl.9/10)
	°°-àngàdà (cl. 3/4)	> °-jàngàdà	°°-yadà (cl. 3/4)
	°°-màdà (cl. 3/4)		
	°°-kébé (cl. 9/10, <u>3/4</u>)	> °-kebo	
	°°-pécé (cl. 3/4)		
<i>Sylvicapra grimmia</i>	*-kíá (cl. 9/10, <u>12/13</u>)		°-cíá
			°-caduji (cl. 7)
			°-pùtì (cl. 9/10, 12)
	*-bambu (cl. 9/ <u>10</u>)	> °-bàmbì	°-pòmbó (cl. 9)
<i>Oreotragus oreotragus</i>	*-pomo (cl. 7/ <u>8</u>)	> °-pómo	°-pútòká (cl. 9/10, 9/6)
	*-gùdúdu (cl. 9/10, <u>7/8</u>)	> °-gùdúdù	°- gùdúgùdu °-gùdú-gùdu (cl. 9/10)

Significados	Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Propostas (De Lima Santiago)
<i>Ourebia ourebi</i>	*-cìdàbò (cl. 9/ <u>10</u> , 9/6)	>°-cídàbò	°-tòngù (cl. 9/6, 12/13)
			°-jindu (cl. 1a/2)
			°-kuíkuí/ puípuí? °-
<i>Raphicerus campestris</i>	*-tondodo (cl. <u>9/6</u>)	>°-dóndòdò	°-bu (cl. 12/13)
			°-púnja (cl. 9/10, 12/13)
			°-pèné (cl. 9/10, 7)
<i>Raphicerus campestris/sharpei</i>			°-tumba (cl. 9/10, 12/13)
			°-púddùpúddù (cl. 9/10)
			°-tídí (cl. 12/15)
<i>Madoqua kirkii</i>			°-jumba (cl. 12, 7)
			°-cuguja

Significados	Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Propostas (De Lima Santiago)
			(cl. 9, 12)
<i>Neotragus batesi</i>	°°-kóbè (cl. 7/8)		
<i>Nanger granti</i>	*-cuada (cl. 9/ <u>10</u> , <u>9/6</u>)	> °-cuádá	°-jeda (cl. 9)
			°-cuduku (cl. 9/10)
			°-godombo (cl. 9)
<i>Eudorcas thomsonii</i>			°-dààdá (cl. 9/10, 12)
<i>Antidorcas marsupialis</i>			°-ménye (cl. 9/10)
			°-cé(m)pé/ °-cépé (cl. 9/10)
<i>Aepyceros melampus</i>	*-pàdá (cl. 9/10, 3/4, <u>5/6</u> , <u>7/8</u>)		°-bonde (cl. 9/10, 11)

Significados	Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Propostas (De Lima Santiago)
<i>Damaliscus lunatus</i>	*-nyémèdà (cl. 9/ <u>10</u>)		°-pupu (cl. 11/6, 11/2, 12)
			°- cécébe/ °cébecébe (cl. 9/10)
<i>Connochaetes taurinus</i>			°-poudu (cl. 9/10, 9/6, 7)
			°-nyúmbù (cl. 9/10)
			°-bùcì (cl. 9/10, 9/6)
<i>Alcelaphus buselaphus ssp. lichtenstein</i>	*-kondi (cl. 9/ <u>10</u> , 9/6, 5, 12)	> °-kóndí	°-pùnju (cl. 9/10)
	*-kucu (cl. 12/ <u>13</u>)		°-kotombu (cl. 12/13, 1a/2)
	*-bàdì (cl. 9/ <u>10</u> , 3/4, <u>12/13</u>)		°-pojo (cl. 9)
			°-càngu (cl. 9/10)

Significados	Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Propostas (De Lima Santiago)
<i>Redunca arundinum</i>			°-tóópè (cl. 9/10)
	*-jàdià (cl. 9)		°-guí (cl. 9/10, 1a/2)
<i>Redunca fulvorufula</i>			°-pedè (cl. 9)/ °-pedèdè
<i>Kobus ellipsiprymnus</i> <i>Kobus defassa</i>	*-pɪdua (cl. 9, <u>5/6</u>)	>°-pìduá	°-dógodó (cl. 9/10, 9/6)
	*-kudo (cl. 9/ <u>10</u> , <u>3</u> , <u>5</u> , <u>7/8</u>)	>°-kùdò	°-gùjué (cl. 7)
	*-kòndòdò (cl. <u>11</u> , <u>9/6</u>)		°-gùndòmà (cl. 9/10)
			°-cùjò (cl. 9)
<i>Kobus leche</i>	*-cóngé (cl. 9/ <u>10</u> , <u>9/6</u> , <u>5/6</u>)		
<i>Kobus vardonii</i>	*-cèbùdà (cl. 9)		°-cìdà (cl. 9)
	*-bàbàdá (cl. 9/10, <u>9/6</u>)		°-bàdá (cl. 9/10)
			°-pato (cl. 9)
			°-bangu

Significados	Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Propostas (De Lima Santiago)
<i>Tragelaphus scriptus</i>	*-páádá (cl. <u>3/4</u> , 9/10, <u>9/6</u>)		(cl. 9, 1a/2)
	*-gùdòngù/ *-kùdòngù (cl. 9/10, <u>12/13</u>)	>°- gùdòngú °-kùdòngú	
	-gabe/-gabi (cl. 9/ <u>10</u> , <u>9/6</u> , <u>7/8</u> , <u>3/4</u>)	>°-gábì/°-kábì	
	*-kókó (cl. <u>9</u> , 3/4, <u>7/8</u>)		
	*-pòngò (cl. <u>5/6</u> , <u>7/8</u> , <u>9/10</u>)		
<i>Tragelaphus strepsiceros</i>	*-codongo (cl. 9/ <u>10</u>)	>°-còdòngó	°-cikudo (cl. 9)
	*-tándadá (cl. 9/ <u>10</u> , <u>9/6</u>)		°-tòdó (cl. 9/10, 9/6, 3/4, 5/6)
<i>Tragelaphus imberbis</i>			°-cabada (cl.9)
	*-bùdì		°-tùtùnga (cl. 9/10, 7/8)

Significados	Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Propostas (De Lima Santiago)
<i>Tragelaphus spekeii</i>	(cl. 9/10, <u>9/6</u> , <u>3/4</u> , <u>7/8</u>)		°-gùdà (cl. 3)
	*-jóbé (cl. 9/10, <u>11/5</u> , <u>12/13</u>)		°-póndò (cl. 7/8)
<i>Tragelaphus euryceros</i>	*-jùnà (cl. 7/8, <u>9/10</u> , <u>19/13</u>)		°-bàngàdà (cl. 9/10)
	*-pàngá (cl. 9/ <u>10</u> , <u>3/4</u> , <u>5/6</u>)		
	°°-bòngò (cl. 9/10, 7/8, 3/4, 5/6, 11)		
	°°-bòanga (cl. <u>3/4</u> , 12/6, 7/8, 9/10)	> °-buàngà	
<i>Tragelaphus angasii</i>			°-nyádà (cl. 9/10)
	*-cèpú (cl. 1a/2, 9/10, <u>5/6</u>)		°-gùngó (cl. 9/10)
	*-gìmbà (cl. 9/ <u>10</u>)		> °-nìmbà

Significados	Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Propostas (De Lima Santiago)
<i>Taurotragus oryx</i>	*-pókù (cl. 3/4, <u>9/10</u> , <u>7/8</u>)		
	*-tàmù (cl. 9/6)	> °-tàmú	
	*-jungue (cl. 14)	> °-jòngùè	
<i>Hippotragus equinus</i>	*-tèngú (cl. 9/10, <u>9/6</u>)		°-pèngú (9/10, 11/2, 1a/2)
	*-kodongo (cl. 9/ <u>10</u>)	> °- kòdòngó	°-peba (cl. 5/6)
<i>Hippotragus niger</i>	*-dooko (cl. 12/ <u>13</u>)	> °-dòòkò	°-pàdàpàdà °pàdà-pàdà (cl. 9/10, 3, 11)
	*-tìdie (cl. 12)	> °-tìdie	°-pádanga (cl. 9/10, 12/13)
	*-pùmbó (cl. 11, <u>9/10</u> , <u>9/6</u> , <u>12</u> , <u>1a/2</u>)	> °-pùmbò	°-tanta (cl. 9/10, 12, 1a/2)

Significados	Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Propostas (De Lima Santiago)
<i>Oryx gazela</i>			°-dùnó (cl. 9/10)
			°-pìnò (cl. 9/10)

Capítulo 2. Temas com problemas de identificação semântica			
Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Novas propostas (De Lima Santiago)	Significado
*-jɪdɪ (cl. <u>9/10</u>)	> °-jídí		<i>Hyemoschus aquaticus</i>
*-bìndí (cl. <u>9/10</u> , <u>3/4</u> , <u>7/8</u>)		°-bìndé	<i>Cephalophus callypigus</i> <i>Cephalophus nigrifrons</i>
*-kongonɪ (cl. <u>9/10</u> , <u>9/6</u>)	> °- kóngónɪ		Antílope <i>alcelaphinae</i> : gnu, hartebeest
*-cama (cl. <u>9/10</u>)	> °-cáma		Antílope <i>Reduncinae</i> : waterbuck, reedbuck
*-cúkú (cl. <u>9/10</u> , <u>5/6</u> , <u>7/8</u>)			<i>Cephalophus dorsalis</i> <i>Cephalophus silvicultor</i>
*-gede (cl. <u>9</u> , <u>3/4</u>) °-gedegede			<i>Cephalophus leucogaster</i> <i>Cephalophus Peters</i>
		°-kéngé (cl. <u>9/10</u>)	<i>Tragelaphus eurycerus</i>
		°-déndí cl. <u>9/10</u>)	<i>Cephalophus sp.</i>

Capítulo 2. Temas com problemas de identificação semântica			
Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Novas propostas (De Lima Santiago)	Significado
		°-bùmbà °-cùmbà °-còmbar (cl. 9/10, 1a)	Antílope <i>Alcelaphinae</i>
		°-paya (cl. 9/10, 12)	Antílope <i>Reduncinae:</i> kobus
		°-gòmbar (cl. 9/10, 12/13)	Antílope steinbuck reedbuck
		°-cenyè (cl. 12)	Antílope <i>Antilophinae</i>
		°-púno (cl. 9/10)	<i>Cephalophus natalensis</i> <i>Cephalophus harveyi</i>
		°-kàmbì (cl. 9/10, 3/4)	<i>Tragelaphus scriptus</i> zona B, waterbuck nas zona K L
		°-pèdèmbè (cl. 9/10, 11)	<i>Hippotragus</i> sp.
		°-pítí (cl. 9, 5/6, 7/8)	<i>Cephalophus natalensis</i> <i>Philantomba monticola</i>

Capítulo 2. Temas com problemas de identificação semântica			
Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Novas propostas (De Lima Santiago)	Significado
		°-boe (cl. 3/4/12/13)	<i>Cephalophus silvicultor</i> <i>Neotragus batesi</i>
		°-kuàdàta (cl. 9/10)	' <i>Hippotragus equinus</i> <i>Hippotragus niger</i> '.
Temas gerais			
*-jóngò (cl. 11/5, 11/6, 3/4, 7/8, 19)			Espécie de aquático
*-tucl (cl. 9/10)	> °-túcl		Espécie de aquático
*-congo (7/8, 9/10)	> °-còngò °-cungu		Espécie de antílope
*-cunu (cl. 9/10, 7/8, 5/6)	> °-cúnú		Espécie de antílope
		°-jùmbà (cl. 9/10)	Espécie de antílope
		°-dòngò (cl. 3/4, 7/8, 9/10)	Espécie de animal listrado
		°-kòmbè (cl. 5/6, 3/4 12/13)	Espécie de antílope macho/fêmea

Capítulo 2. Temas com problemas de identificação semântica			
Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Novas propostas (De Lima Santiago)	Significado
		°-bòngè (cl. 9, 5/6, 12 + 9/13)	Espécie de gazela
		°-gòndu (cl. 9/10, 7)	Espécie de herbívoro macho
		°-cíngá (cl. 5/6, 11)	Espécie de antílope fêmea
		°-bùdù (cl. 9/10)	Espécie de antílope
		°-kòmá (cl. 5/6, 7/8)	Espécie de antílope, em ngangela 'macho de mpengu'
		°-kuèdè (cl. 9, 5/6)	Espécie de herbívoro
		°-bàdàpí (cl. 9/10)	Espécie de antílope
		°-cada (cl. 9/10, 12)	Espécie de antílope
		°-càcú (cl. 9/6, 5/6)	Espécie de antílope
		°-pundu/°-pundu (cl. 9, 12)	Espécie de antílope

Capítulo 2. Temas com problemas de identificação semântica			
Reconstruções do BLR e de outros autores	Propostas de correções	Novas propostas (De Lima Santiago)	Significado
		°-bógú (cl. 9/10)	Espécie de antílope pequeno
Total de formas:	62 propostas do BLR /14 formas Mouguiama & Hombert (2006)	33 correções de formas	98 novas propostas de temas
Total geral:			174 formas

**ANEXO 2: TABELA RECAPITULATIVA DAS ZONAS/CONTRIBUIÇÕES
ZONAS**

As zonas linguísticas em negrito e sublinhadas, são provenientes do BLR ou de outros autores, sobretudo, Mouguiama e Hombert (2006).

Protoformas	Zonas BLR (2003) Mouguiama e Hombert (2006) DLS (2019)	Número de zonas
<i>Philantomba monticola</i>		
*-búdókú 4574 °-búdógú	<u>C</u> B D G <u>J</u> H <u>L</u> Fora do bantu (adamawa)	7
*-kùengà 9104 > °-kùengà	A	1
°°-céci/°°cétu	A <u>B</u> C D G H J L M P R S Fora do bantu (gbaya)	12
°-cénda	K J L R	4
°-cótí	D K	2
<i>Cephalophus nigrifrons</i>		
*-pàmbí 8407 °-pàmbí	B <u>C</u> <u>D</u> H	4
*-pùmbìdì 9777 °-pùmbèèdì	<u>J</u>	1
*-jómbì 9132 > °°-cúmbu	<u>A</u> B C D H K L	7
°-dòbò	B C	
<i>Cephalophus silvicultor</i>		
*-jìbù 9149	<u>A</u> <u>B</u> C H	4
°°-bímbà °-bìmbà	<u>B</u> C	2
°-túndú	D L	2
°-kòtì	B H	2

Protoformas	Zonas BLR (2003) Mouguiama e Hombert (2006) DLS (2019)	Número de zonas
<i>Cephalophus dorsalis</i>		
*-kúdòpà 4696 *-kúdùpà 4004	B <u>C</u> D H <u>L</u>	5
°°-cíbò	<u>A</u> B C	3
°-bíndí	C E L	3
°-pòmbì	D	1
<i>Cephalophus callipygus</i>		
°°-comí/°-comí	<u>B</u> C D H J L Fora do bantu (mangbetu)	6
°-gindà	A C Fora do bantu (gbaya)	2
°°-cábè > °-cábà	B	1
°°-bìjì	<u>B</u>	1
<i>Cephalophus leucogaster</i>		
*-bengeda 7657 > °-bèngédè	C	1
°-cégé	C D	2
°°-àngàdà > °-jàngàdà	<u>B</u>	1
°°-yadà	A B	2
°°-màdà	<u>A</u> C	2
°°-kébé > °-kebo	<u>B</u>	1
°°-pécé	B	1
<i>Sylvicapra grimmia</i>		
*-kiá 1823 °-ciá	A <u>B</u> D <u>E</u> F G H J K L M N P S	14

Protoformas	Zonas BLR (2003) Mouguiama e Hombert (2006) DLS (2019)	Número de zonas
*-bambi > °-bàmbì	B <u>H</u> <u>K</u> L M <u>R</u>	6
°-caduji	G	1
°-pùtì	K S	2
°- pombó	L M	2
<i>Oreotragus oreotragus</i>		
*-pomo 6505 > °-pómo	<u>L</u> <u>M</u>	2
*-gùdúdu 4618 > °-gùdúdù	L <u>S</u>	2
°-gùdógùdu °-gùdógùdu	F G	2
°-pútùká	C P	2
<i>Ourebia ourebi</i>		
*-cìdàbò 5801 > °-cídàbò	J	1
°-tùngù	K L M R	4
°-jùndu	M	1
°-kuíkuí °-puípuí ?	K M	2
<i>Raphicerus campestris</i>		
*-tondodo 6678 > °-dóndòdò	<u>G</u> <u>J</u> <u>M</u> <u>P</u>	4
°-bu	C K M Fora do bantu (avatime, gbaya, adamawa)	3
°-pónja	K L R	3
°-pèné	S	1

Protoformas	Zonas BLR (2003) Mouguiama e Hombert (2006) DLS (2019)	Número de zonas
<i>Raphicerus campestris/Raphicerus sharpei</i>		
°-tumba	K M S	3
°-púdòpúdò	K L M N S	5
°-tídí	M	1
<i>Madoqua kirkii</i>		
°-jumba	F G	2
°-cuguja	F	1
<i>Neotragus batesi</i>		
°°-kóbè	B	1
<i>Nanger granti</i>		
*-coada 4885 >°-coádá	D E F <u>G</u> J M <u>N</u> <u>P</u> R	9
°-jeda	F G	2
°-codoko	G N	2
°-godombo	G N P	3
<i>Eudorcas thomsonii</i>		
°-dààdá	F G J	3
<i>Antidorcas marsupialis</i>		
°-ménye	K R	2
°-cé(m)pé °-cépé	S	1
<i>Aepycerus melampus</i>		
*-pàdá 2355	C D E F G J K L M N P R S	13
°-bonde	M S	2
<i>Damaliscus lunatus</i>		
*-nyémèdà	<u>J</u>	1
°-pupu	K L M	3
°-cécébe	K S	2

Protoformas	Zonas BLR (2003) Mouguiama e Hombert (2006) DLS (2019)	Número de zonas
°-cébecébe		
<i>Connochaetes taurinus</i>		
°-poudu	B C K L M R S	7
°-nyúmbù	G K M N P	5
°-bùct	F	1
<i>Alcelaphus taurinus</i>		
*-kondi 6691 >°-kóndí	E F G J <u>L M</u> N K P	9
*-kocu	L R	2
°-pùnju	F G	2
°-kotombu	K L M	3
<i>Redunca arundinum</i>		
*-bàdì	B C D K <u>L M</u> Fora do bantu (gbaya)	6
*-jàdià	J	1
°-pojo	M N	2
°-càngu	S	1
°-tóópè	G P	1
°-guí	M	1
<i>Redunca fulvorufula</i>		
°-pedè	B C L M R S	6
°-pedèdè ²¹⁷	M R	2

²¹⁷ Mas com mudança semântica. O tema limita-se a denominar 'espécie de herbívoro'.

Protoformas	Zonas BLR (2003) Mouguiama e Hombert (2006) DLS (2019)	Número de zonas
<i>Kobus ellipsiprymnus/Kobus defassa</i>		
*-pidua 5792 >°-pìduá	<u>S</u>	1
*-kodo 4684 >°-kòdò	E F <u>G</u> J L <u>M</u> N P Fora do bantu (yoruba, adamawa)	8
*-kòndòdò 6740	C K <u>L</u> M	4
°-dógodó	P	1
°-gòjué	M	1
°-gòndòmà	K M S	3
°-còjù	M N S	3
<i>Kobus leche</i>		
*-cóngé 5906	D K <u>L</u> R	4
<i>Kobus vardonnii</i>		
*-cèbòdà 8895	<u>L</u> M N	3
°-cìdà	K L M	3
<i>Tragelaphus scriptus</i>		
*-bàbàdá 13 °-bàdá	F <u>G</u> J M <u>N</u> <u>P</u> R <u>S</u>	8
*-páádá 2357	<u>L</u> P	2

Protoformas	Zonas BLR (2003) Mouguiama e Hombert (2006) DLS (2019)	Número de zonas
*-gùdòngù 4587 *-kùdòngù 4692 >°-gùdòngú °-kùdòngú	A C D E G <u>H</u> K <u>L</u> M R S Fora do bantu (gmbwağa, gbanziri)	11
*-gabe 8828 *-gabu 8829 °-kabu > °-gábì/°-kábì	A B C D E G <u>J</u> H K L S Fora do bantu (mondo, mungaka, buli, mankon, gbaya, gbeya)	11
*-kókó 3833	<u>A</u> <u>H</u> K R	4
*-pòngò 6810	B D <u>F</u> <u>J</u> L M R S	8
°-pato	F G	2
°-bangu	L M	2
<i>Tragelaphus strepsiceros</i>		
*-codongo 6993 >°-còdòngó	<u>K</u> R	2
*-tándadá 8576	F G L <u>M</u> N P	6
°-cikido	F G	2
°-tòdó	D E K L S	5
°-goma	F G	2
<i>Tragelaphus imberbis</i>		
°-cabada	F G	2

Protoformas	Zonas BLR (2003) Mouguiama e Hombert (2006) DLS (2019)	Número de zonas
<i>Tragelaphus spekii</i>		
*-bùdì 370	<u>A</u> <u>B</u> C D H K L R Fora do bantu (baka pigmeus, zande, gbaya, ngbandi)	8
*-jóbé 1601	<u>A</u> <u>D</u> <u>F</u> G J K L <u>M</u> R	9
°-tùtònga	K L M S	4
°-gòdà	M	1
°-póndò	C	1
<i>Tragelaphus euryceros</i>		
*-jònà 9108	<u>A</u> B C	3
*-pàngá 8712	<u>A</u> B C	3
°°-bòngò	A B C H J Fora do bantu (baka pigmeus, gbaya)	5
°°-bòanga > °-buàngà	A B C	3
°-bàngàdà	C D Fora do bantu (zande, adamawa)	2
<i>Tragelaphus angasii</i>		
°-nyádà	K S	2
<i>Taurotragus oryx</i>		
*-cèpú 533	D H <u>K</u> <u>L</u> <u>M</u> N <u>P</u> R	8
*-gìmbà 5565 > °-nìmbà	F J L	3
*-pókù 2601	<u>F</u> <u>G</u> K L R <u>S</u>	6

Protoformas	Zonas BLR (2003) Mouguiama e Hombert (2006) DLS (2019)	Número de zonas
*-tàmò 8220 > °-tàmó	E F G <u>J</u>	4
*-jùngoe 5057 > °-jùngùè	L <u>M</u>	3
°-gòngò	C J R	3
<i>Hippotragus equinus</i>		
*-tèngú 7710	<u>C</u> <u>D</u> <u>J</u> <u>K</u> <u>L</u> <u>M</u> <u>N</u> <u>S</u>	8
*-kodongo 7023 > °-kódòngó	F G H <u>J</u>	4
°-pèngú	K M R	3
°-peba	M	1
<i>Hippotragus niger</i>		
*-dooko 7072 > °-dòòkò	<u>K</u> <u>L</u> M	3
°-tidie 6133 > °-tìdié	<u>L</u> <u>M</u>	2
*-pùmbó 3817 > °-pùmbò	<u>C</u> <u>D</u> <u>K</u> <u>L</u> M R	6
°-pàdàpàdà °-pàdà-pàdà	F G N P S	5
°-pádanga	H L M R	4
°-tanta	M	1
<i>Oryx gazela</i>		
°-dònó	K R	2
°-pìnò	R	1
Capítulo 2: Temas com problemas semânticos		
*-jidí 5767 > °-jídí	B C <u>R</u>	3

Protoformas	Zonas BLR (2003) Mouguiama e Hombert (2006) DLS (2019)	Número de zonas
*-bìndí 7211 °-bìndé	<u>A</u> B C G H K L (Fora do bantu, baka pigmeus, mondo, gbaya)	7
*-kongonɪ 6862 > °- kóngónɪ	D E G K M P <u>S</u>	7
*-cama 8222 > °-cáma	G <u>J</u> S	3
*-cókú 9106 (5)	<u>A</u> C J L	4
*-gede 7817 °-gedegede	C D <u>J</u>	3
°-kéngé	B C D G J	5
°-déndí	D J H	3
°-bùmbà °-cùmbà °-còm̀bà	M S	2
°-paya	G L M	3
°-gòmba	J L M	3
°-cenyé	L M N	3
°-púno	E F G	3
°°-kàmbì	B K L	3
°-pèdèmbè	L M S	3
°-pítí	H S	2
°-bue	C D	2
°-kuàdàta	K M S	3
*-jóngò 9110	<u>A</u> B	2
*-tuɔɔ 5269	K <u>L</u> R	3

Protoformas	Zonas BLR (2003) Mouguiama e Hombert (2006) DLS (2019)	Número de zonas
> °-túct		
*-congo 6839 > °-còngò °-cungu	B <u>L</u> M R	4
*-conu 4205 > °-cúnú	A C D <u>J</u> L M	6
°-jùmbà	A B C M	4
°-dòngò	C D H J	4
°-kòmbè	C L S (Fora do bantu (gbanziri, mõnjõmbo, gmbwaga).	3
°-bòngè	F K L	3
°-gùndú	C J K L	4
°-cíngá	J M	2
°-bùdù	A B C D	4
°-kòmá	H K L N R	5
°-kuèdè	A L N S	4
°-bàdàpí	G J N P	4
°-cada	E F R	3
°-càcú	J M	2
°-pundu/°- pundú	F L N	3
°-búgú	C D (Fora do bantu (adamawa, mangbetu, gbaya).	2

ANEXO 3: AGRUPAMENTOS ZONAIS

Segue em anexo uma lista de grupos que não discutimos na referida tese devido ao fato que os poucos dados disponíveis são geralmente zonais e/ou em línguas dentro de um mesmo grupo linguístico, por exemplo, línguas/dialetos do grupo S10 (shona) e S30 (setswana). Até o presente, esses agrupamentos não nos possibilitam sugerir uma proposta confiável.

Disponibilizamos também uma lista de substantivos que denominam espécie de antílopes, porém, que seguem sem agrupamentos. Apesar da pouca fiabilidade, esses temas seguem como subsídios para futuras análises.

Incluímos também em anexo uma lista de reflexos que ilustram um caso típico de ampliação/extensão semântica a partir de temas reconstruídos pelo BLR (2003): *-gòmbè 1434 (1) ‘vache’, *-nyàmà 3180 (1) ‘animal, viande’ e °-dumbe ‘espécie de antílope macho’.

Reflexos < *-gòmbè 1434 (1) ‘vache’

B44	lumbu	ingombi		<i>Cephalophus nigrifrons</i>	Hecketsweiler & Mokoko 1991:260
JD42	kinande	enombî (from. - nombij)	9/10	antelope	Mutaka & Kambale 2006:284/70
H12	yombe (Vili)	tchingombi		<i>Cephalophus nigrifrons</i> (Céphalophe à front noir)	Hecketsweiler & Mokoko 1991:260

Temas compostos com * < *-gòmbè

R21	kwanyama	ongalangobe	eland	Tobias and Turvey, 1976:54
R21	kwanyama	ongalangobe, LLLL	eland antelope, <i>Taurotragus</i> <i>oryx</i>	Halme 2004:277
R22	oshindonga	o-galangombe (oo-)	eland <i>Taurotragus</i> <i>oryx</i>	Viljoen, Amakali & Namuandi 1984:75/33
R21	kwanyama	ongolangobe	gnu	Tobias and Turvey 1976:78

Reflexos < °-dumbe

K12b	ngangela	ndumbe	<u>9/10</u>	antílope grande (macho de netyehu)	Baião 1939:35
K33	rukwangali	mundumbe pl. (va-)	1b/2b	bull eland	Kloppers 1994:64
K331/2	rumanyo	mundúmbe (va-)	1/2 + 1	eland bull	Möhlig <i>et alii</i> 2005:328/159
R13	nyaneca	otyilume	7/8	machos pequenos de antílopes de grande porte (como kudu)	Da Silva 1966:40
S16B	nambya	inchenalume (i/i)	9/10	antelope (roan)	Moreno 1988:48/126

S53	xichangana	màlùmbi, cl. (mu-va)	1/2	pequeno antílope macho africano	Sitoe 1996:105
S53	xichangana	màlùmbi, cl. (mu-va)	1/2	pequeno antílope macho africano	Sitoe 1996:115
S53	tsonga	nhóndzòlúmè		lone tsessebe male	Cuenod 1976:132

Reflexos de < *-nyàmà 3180 (1) ‘animal, viande’

C30B	lingala	niama ya boséba		antilope (nome genérico)	Everbroeck 1985:214
C61	lomongo	nyama éa mpalíáná		antilope	Hulstaert 1952:25
C61	lomongo	nyama y'ekósó		antelope termo generic (shins)	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	nyama ya nsembe		antelope (cheft hoof)	Ruskin s.d.:358
D23	komo	nyama éphɔkɔ		quadrupède ongulé ou toutes espèces d'antilopes	De Mahieu 1975
L33	kiluba	banyema ba mikono [βānēmā βa míkɔnɔ]		antilope (en général)	Gillis 1981:24
L35	kisanga	ba-nyama bâ mikono (ba-)		antilope	Roland 1938:11

760

L41	kaonde	nyama (ba-)	9/2	antelope	Broughall 1924:185/133
M42	icibemba	nama nsha nsâsu		small antelope opposed to large ant. sp. appliqué au busbuck	The White fathers 1954:550
M54	lamba	inama		antelope	Doke 1933:9
M64	tonga	mu-nyama-ku- mulonga		waterbuck	Torrend 1967:627
N31a	nyanja	nyama yothamanga kwanbiri monga huluku		antelope	Missionarios 1964:17
S42	isizulu	inyamazane	9/10	antelope (wild animal, buck)	Doke <i>et alii</i> 1958:15
S42	isizulu	-mnyama		sable	Doke <i>et alii</i> 1958:415
S44	south ndebele	inyamazana	9/10	antelope	Shabangu e Swanepoel 1989:5

Outros agrupamentos:

B305	pove	mbyà (bu-)	14	gazelle (espèce)	Mickala Manfoumbi 2004:559
R13	nyaneca	ombiya-mbali		<i>Rhynchotragus damarensis</i>	Da Silva 1966:40

C71	tetela	nkɔtɔ	ḡ	antilope dorsale	Hagendorens 1956:16
G42	kiswahili	koto	ḡ	céphalophe bai (<i>Cephalophus dorsalis</i>)	Ankei 1986:247
A62D	mmala	-mùndá	9/10	antilope	Nzang-Bie 1989:299
K21	lozi	kàmùndà pl. (tù)	12/13	oribi	Gowlett 1989:136
K352	mwenyi	(a) kámúndá, (o) tùmúndá	12/13	kinds of antelope	Yukawa 1987:21
L41	kaonde	kapunda	12	oribi (<i>Ourebia ourebi</i>)	Ansell 1978:64
L62	nkoya	kapunda	12	oribi (<i>Ourebia ourebi</i>)	Ansell 1978:64
F32	nyaturu	sasunga		gazelle, thomson's (tommy), (<i>Gazella thomsonii</i>)	Swynnerton 1946:35
F32	nyaturu (remi)	sasunga		small gazelle	N & P 1975 ²¹⁸
F32	nyaturu	susunga		reedbuck (<i>Redunca redunca</i>)	Swynnerton 1946:37
D201	liko	lóngú, pl. òo-lóng	1a/2	gazelle esp	De Wit 2015 ²¹⁹
G11	gogo	ndung'hu [ŋ ^h]		duiker, red forest (<i>Cephalophus harveyi</i>)	Swynnerton 1946:35

²¹⁸ De acordo com o autor a forma em nyaturu (remi) é um empréstimo de línguas nilóticas.

²¹⁹ Comunicação pessoal.

K12b	ngangela	ngovi	<u>9</u>	macho mpala, antilope amarelo	Baião 1939: 105
K12b	ngangela	ngovi (va, zi)	<u>9/2</u> , 9/10	male of impala	Pearson 1969:262
R11	umbundu	ungovi	9/10	antílope (veado selvagem, o macho)	Le Guennec & Valente 1972:45
M64	tonga	mu-zilawo	<u>1/2</u>	kudu	Torrend 1967:323
S11	chikorekore	nzirawa LHL	9/10	kudu	Hannan 1974:497/841
S16B	nambya	inzilawa (i/i)	9/10	antelope (kudu)	Moreno 1988:52/126
K14	luvale	kakonda (-konda)	<u>12</u>	hartebeest	Anonyme (Horton?) 1978:72
L52	lunda-ndembu	kakonda	<u>12</u>	<i>Alcelaphus lichtensteini</i>	Ansell 1978:62
R11	umbundu	ekunda		antílope (com giba)	Le Guennec & Valente 1972:45
M61	lenje	lipembe	5/6	roan antelope male	Torrend 1967:474
S12	chizezuru	mhembwe LL	<u>9</u>	duiker	Hannan 1974:351/805
S12	chizezuru	bembwe LL		duiker large	Hannan 1974:10/805

S13	chimanyika	mhembwe LL	<u>9</u>	duiker	Hannan 1974:351/805
S14	chikaranga	mhembwe LL	<u>9</u>	duiker	Hannan 1974:351/805
S14	chikaranga	bembwe LL	<u>9</u>	duiker large	Hannan 1974:10/805
S16B	nambya	imhwembwe (i/i)	<u>9/10</u>	antelope buck (common duiker)	Moreno 1988:47/125
C104	aka	hèngé (bà-)	1/2	antilopes (<i>Cephalopus leucogaster</i>)	Thomas <i>et alii</i> 2008:167/182
C104	aka	sèngé (bà-)	1/2	(<i>Cephalopus leucogaster</i>)	Thomas <i>et alii</i> 2004:93/224
JE11	runyoro	ensê:nge	9/10	eland	Kaji 2015:36
A43a	basaa	kóngó (bì-~)	<u>7/8</u>	Bongo (<i>Tragelaphus euryceros</i>)	Blench and Martin 2009:1
C76	ombo	̀nkóngé pl. (=)	<u>9</u>	chevrotain aquatique (<i>Hyemoschus aquaticus</i>)	Ankei 1986:247
K11	chokwe	kongo		species antelope spoken of in chokwe tradition	Mac Jannet, Malcolm Brooks 1949:3/43

K21	siloz	likendende pl. (ma-)	<u>5/6</u>	waterbuck (other)	O'sullivan 1993:10
L62	nkoya	likendende	<u>5/6</u>	<i>Hippotragus equinus</i>	Ansell 1978:60
F31	nilamba	mziya	<u>9</u>	gazelle, grant's (<i>Gazella granti</i>)	Swynnerton 1946:37
F31D	nyambi	muzia		hartebeest, Coke's (<i>Alcelaphus buselaphus</i>)	Swynnerton 1946:37
F32	nyaturu	mujia		hartebeest, Lichtenstein's (<i>Alcelaphus lichtensteini</i>)	Swynnerton 1946:37
D23	komo	panda	<u>9</u>	<i>Cephalophus rufilatus</i>	Thomas Paul 2014:129
L31a	tshiluba	mpanda	9/10	antilope mâle	Gabriel 1925:13
L52	Lunda ndembu	mpanda	<u>9</u>	Esp. mâle de <i>Alcelaphus buselaphus</i>	Biodiversité au katanga
JE31D	syam	omuku	<u>3</u>	antelope hartebeest	Huntingford 1965:157
K21	siloz	kaku	<u>12</u>	tsebebe (<i>Damaliscus lunatus</i>)	Ansell 1978:63
K331/2	rumanyo	nkù	9/10	(<i>Oryx gazella</i>)	Möhlig <i>et alii</i> 2005:387/182
K11	chokwe	chifwembi	<u>7</u>	gnu	Mac Jannet 1949:6/35

L52	lunda-ndembu	chifwembi	<u>z</u>	waterbuck	Fisher 1963:35
L52	lunda-ndembu	chifwembi	<u>z</u>	<i>Kobus ellipsiprymnus</i>	Ansell 1978:58
G42	kiswahili	kantanta ²²⁰	<u>12</u>	<i>Hippotrague noir</i>	Malaisse 1997:109
G42	kiswahili	kananda	<u>12</u>	céphalophe à dos jaune (<i>Cephalophus silvicultor</i>)	Ankei 1986:247
M402	aushi	kantanta	<u>12</u>	<i>Hippotrague noir</i> (mâle)	Verbeek 2004:703
M54	lamba	kantanta	<u>12</u>	male sable	Doke 1938:113
M61	lenje	kantanta	<u>1a</u>	sable bull	Torrend 1967:481
M63	ila	kantanta, pl. (ba-)	<u>1a/2</u>	sable antelope	Smith 1907:263
M64	tonga	kantanta	<u>1a/2</u>	sable bull	Torrend 1967:481
A62D	mmala	sòndwá	19/18	antilope	Nzang-Bie 1989:303
B85	yans	nsandwo (wu-)	9/10	antilope rousse genre nsa	Swartenbroeckx 1948:131

²²⁰ Malaisse (1997) menciona uma entrada em kiswahili (G42) que vem do Katanga e constitui certamente um empréstimo proveniente de uma das línguas da zona M (provavelmente o aushi). O substantivo sugerido por Ankei (1986) é também um empréstimo uma vez que o reflexo apresenta tanto diferenciação na forma quanto no sentido.

D23	komo	sóndó		antilope	De Mahieu 1975
D32	bira	sondo		sauteur des rochers (<i>oreotragus</i>)	Brisson 1965:25
L41	kaonde	nsontwa (basontwa)	<u>9/2</u>	kudu	Broughall 1924:207/130
L62	nkoya	shontwe		greater kudu, <i>Tragelaphus</i> <i>strepsiceros</i>	Ansell 1978:54
H21a	kimbundu	kisema	<u>7</u>	zebra	Da Silva Maia 1994:657
R11	umbundu	ochisema	<u>7</u>	antílope (burro selvagem)	Le Guennec & Valente 1972:45
H21a	kimbundu	kisela	<u>7</u>	antílope	Da Silva Maia 1994:39
S31	setswana	esela		ass	Brown 1980:349
C30B	lingala	mbéngé	<u>9</u>	antilope (esp.)	Everbroeck 1985:214/112
C43B	benge	benge	<u>9</u>	antilope	Bureau & Reding 1912:7/41
C71	tetela	menge	<u>9</u>	chevrotain	Hagendorens 1956:52
S40A	fanagalo	impunzi	<u>9</u>	duiker (buck)	Bold 1977:52/82
S41	isixhosa	impunzi (im-iim)	<u>9/10</u>	duiker	Fischer 1985:178

S42	isizulu	impunzi	9/10	duiker	Doke, Malcolm & Sikakana 1958:141
G52	ndamba	njapuli	<u>9</u>	small gazelle	N & P 1975
P15	kimbunga	njapuli	<u>9</u>	Grant's gazelle	N & P 1975
A83	makaa	kúú		espèce d'antilope (marron)	Heath 1989:33
A85b	bekwel	kúù pl. (èkúù)	<u>7/8</u>	gazelle rougeâtre	Lia 1992:70
H10B	munukutuba	kikubu	<u>7</u>	antilope rousse	INRAP 1981:23
H16c	yombe	kúúbú	7/8	esp. d'antilope da forêt	De Grauwe 2009:87/129
E51	kikuyu	mbāru ²²¹	<u>9</u>	kudu (greater)	Hinde 1904:34/35
G221	mbugu	mbahlú	9/10	bushbuck	Mous 2003:272/302
C30A	bangala	mbolongó	<u>9</u>	antilope (<i>Kobus deffasa</i>)	Edema 1994:175

²²¹ Sobre o diacrítico na vogal /a/, o autor explica que: 'Where an accent is particularly marked I have used the long accent sign (-) and very occasionally the short accent (˘). Não identificamos a forma com o sentido de 'antílope' no dicionário de Benson (1964).

768

C30A	bangala	mborongó	<u>9</u>	antilope (<i>Kobus deffasa</i>)	Edema 1994:175
C43B	benge	bolongo		antilope (cheval)	Bareau & Reding 1912:42
C45A	beo	mbulongo	<u>9</u>	antilope, grand antilope à rayures blanches (éland)	Gérard 1924:193
JE44	zanaki	ekisusu		small gazelle	N & P 1975
M64	tonga	hichisusu	<u>1a/2</u>	puku (<i>Kobus vardoni</i>)	Ansell 1978:59
N31a	nyanja	ciuzimbe		<i>Ourebia ourebi</i>	Ansell 1978:64
N41	chinsenga	ciuzimbe		<i>Ourebia ourebi</i>	Ansell 1978:64
F31B	isanzu	nkiri	<u>9</u>	kudu, (<i>Strepsiceros imberbis</i>)	Swynnerton 1946:38
F31D	nyambi	kiri	<u>9</u>	reedbuck (<i>Redunca redunca</i>)	Swynnerton 1946:37
F31D	nyambi	nkiri	<u>9</u>	kudu (<i>Strepsiceros imberbis</i>)	Swynnerton 1946:37
E52	embo	kavii		small gazelle	N & P 1975
E55	kamba	kavii		gazelle	Mbiti 1959:24

M63	ila	nanzeli, pl. (ba-)	<u>1a/2</u>	pallah	Smith 1907:262
M64	tonga	nanzele	<u>1a/2</u>	oribi	Torrend 1967:401
A44	tunen	mìṅṅ (pl.invar.)	<u>9</u>	antilope (le cob de Buffon)	Dugast 1967:114/206
A53	bafia	zyón (zón-)	9/10	antilope sp.	Guarisma 1983:167
A53	bafia	zión/zión	9/10	antilope sp.	Guarisma 1969:100
S10	chishona	dumukwa (i-dzi)		water-buck	Biehler 1950:320
S12	chizezuru	dhumukwa LHL		waterbuck	Hannan 1974:127/930
S13	chimanyika	dhumukwa LHL		waterbuck	Hannan 1974:127/930
S14	chikaranga	dhumukwa LHL		waterbuck	Hannan 1974:127/930
K331/2	rumanyo	lidjúdjukwe (ma-)	5/6	waterbuck (<i>Kobus ellipsiryminus</i>)	Möhlig <i>et alii</i> 2005:453/121
K333	thimbukushu	didjidjikwe (ma-)	5/6	waterbuck (<i>Kobus ellipsiryminus</i>)	Legère & Munganda 2004:136
H16g	ntandu	valangi		antilope cheval: <i>Hippotragus equinus</i>	Daeleman 1983:381
H16	kikongo	evalangi	7?	antelope	Bentley 1887:10

S13	chimanyika	ngwarati LLL	9/10	sable antelope	Hannan 1974:458/885
S12	chizezuru	ngwarati LLL	9/10	sable antelope	Hannan 1974:458/885
L33	kiluba	kipoke (bi-) [kɪ̀ɸ̀kɛ̃]	7/8	antelope rooibok	Gillis 1981:24
L35	kisanga	-pòkê, (kipo, bipo)	7/8	'esp. d'antelope des montagnes' ²²²	Coupez 1976:167 (VI.1)
S10	chishona	mima (i-dzi), bima	<u>9/10</u>	reed-buck	Biehler 1950:320
S12	chizezuru	bimha LL	5	reedbuck	Hannan 1974:21/877
S13	chimanyika	bimha LL		reedbuck	Hannan 1974:21/877
S14	chikaranga	bimha LL		reedbuck	Hannan 1974:21/877
S16B	nambya	ibhima (i/mapima-)	<u>5/6</u>	antelope (reedbuck)	Moreno 1988:35/125

²²² Segundo descrição do autor 'esp. d'antelope des montagens, ressemble à -shyâ cl. 12, mais avec poils rudes comme ceux du -senji (*Thryonomys suinderianus*). Em muitas línguas o substantivo 'shyâ' denomina a gazela '*Sylvicapra grimmia*'. (cf. Coupez 1976:167).

E622C	kivunjo	mor*inyi		small gazelle	N & P 1975
E623A	kiseri	moringi		antelope	N & P 1975
E623A	kiseri	mor*ing'i		Grant's gazelle	N & P 1975
E623A	kiseri	moring'i		small gazelle	N & P 1975
E623C	mkuu	mor*ini		small gazelle	N & P 1975
E623D	keni	moringi		antelope	N & P 1975
C30B	lingala	nganji	9/10	antelope (grand)	Guthrie 1954:87
C30A	bangala	ngandi		antelope (<i>Philantomba monticola</i>), <i>Cephalophus monticola</i>	Edema 1994:175
C30B	lingala	ngandi		espec. de gazelle/ <i>cephalophus?</i>	Everbroeck 1985:214/148
C45A	beo	ngandi		sorte d'antelope	Gérard 1924:201
JE401	ngoreme	ekesone		small gazelle	N & P 1975
JE402	ikizu	kisone		small gazelle	N & P 1975
JE251	mkwaya	ekisonyi		small gazelle	N & P 1975
S53	xichangana	màngulwè, cl. (mu-va)	1/2	sp. de antilope	Sitoe 1996:107

S54	xironga	mangúlwe (mu-va)	9/10	certo antílope (sin. xipené, xipeyá)	Sitoe & Langa 2008:133
K11	chokwe	mbekwa	species of antelope	Mac Jannet	1949:2/3
K14	luvale	mbèkwa	duiker	Anonyme Horton?	1978:48
JD61	kinyarwanda	-doonyi	9/10	cobe defassa, waterbuck (<i>Kobus defassa</i>)	Coupez <i>et alii</i> 2005:412
JD62	kirundi	-dōnyi		antilope waterbuck, <i>Kobus defassa</i>	Rodegem 1970:630
JD66	kiha	indooyi		eland	Nakagawa 1992:20
S12	chizezuru	tsoma LH		bushbuck	Hannan 1974:673/779
S13	chimanyika	dzoma LH		bushbuck	Hannan 1974:151/779
S14	chikaranga	soma LH		bushbuck	Hannan 1974:615/779
K333	thimbukushu	ruvi, ma-	<u>11/6</u>	reedbuck (<i>Redunca arundinum</i>)	Legère & Munganda 2004:56
K333	thimbukushu	ruvi	11/6 (11)	bush-buck	Wynne s.d.:78
K34	sikwamashi	ruvi (tuvi)	<u>11/13</u>	antelope (reedbuck)	O'sullivan 1985:1

M63	ila	natamba	1a	eland cow	Torrend 1967:180
M64	tonga	nadamba	1a	eland cow	Torrend 1967:180
D23	komo	abólé		antilope	De Mahieu 1975
D32	bira	ápòlé		bushbock	Brisson 1965:24
H16	kikongo	e sofi		cabra do mato	Da Silva Maia 1994:88
H16	kikongo	nsofi		antílope	Da Silva Maia 1994:39
H21a	kimbundu	soke		cabra do mato	Da Silva Maia 1994:88
E51	kikuyu	thwariga [θwá:'ríyá] ²²³		<i>Bush-buck</i> <i>Tragelaphus</i> <i>scriptus</i>	Benson 1964:539
E55	kamba	nõwaia		<i>Tragelaphus</i> <i>scriptus</i>	Lindblom 1926:93
E621B	machami	saRia		antelope	N & P 1975
E622C	kilema	sariwa		antelope	N & P 1975
E622C	mamba	sariwa		antelope	N & P 1975

²²³ Transcrição fonética sugerida por Philippson 2019.

S12	chizezuru	honde LL		sable antelope bull	Hannan 1974:225/885
S16B	nambya	ihonde (i/i)	9/10	antelope (male kudu)	Moreno 1988:42/163
S43	siswati	lí-ğoğa, emá-		klipspringer antelope	Rycroft 1981:32
S42	isizulu	i(li)gogo	5/6	klipspringer	Doke <i>et alii</i> 1958:256
S31	setswana	mochosa		a solitary hartebeest	Brown 1980:438
S31c	ngwato	mo.tsosa L.HH		reedbuck	Cole 1995:65
S31b	kgatla	tumoga LHH	9	waterbuck	Cole 1995:67
S31c	tawana	le.timoga L.LHH	5	waterbuck	Cole 1995:67
S31c	ngwato	mo.tumoga L.LHH	3	waterbuck	Cole 1995:67
A801	gyele	mbóndò (bè- ~)	9/2	bushbuck (<i>Tragelaphus scriptus</i>)	Blench <i>et alii</i> 2009:2
A81	kwasio	mbúndè (pl. bimbúndè)	7/8	bushbuck (<i>Tragelaphus scriptus</i>)	Blench <i>et alii</i> 2009:1

JD53	mashi	-shàfù (áakashafù)	12	antilope	Polak- Bynon 1978:61/82
JD61	kinyarwanda	-sáho, pl. (igisá-)	7/8	céphalophe à dos jeune, <i>Cephalophus silvicultor</i>	Coupez <i>et alii</i> 2005:2055
JD62	kirundi	igisáho, ibi-	7/8	Céphalophe nigrifons, <i>Cephalophus silvicultor</i>	Rodegem 1970:630
S31	setswana	[? magôgwê	impala	solitary male	Cole 1995:62
S31a	ngwaketse	[? magôgwê	impala	solitary male	Cole 1995:62
S31a	rolong	[? magôgwê	impala	solitary male	Cole 1995:62
S31b	kgatla	[? magôgwê	impala	solitary male	Cole 1995:62
S31c	ngwato	[? magôgwê	impala	solitary male	Cole 1995:62
S31	setswana	pudumô HLL	9	wildebeest, black	Cole 1995:68
S31	rolong	pudumô HLL	9	gnu	Cole 1995:60
S31	ngwaketse	pudumô HLL	9	gnu	Cole 1995:60
S31	tlharo	pudumô HLL	9	gnu	Cole 1995:60
S31a	ngwaketse	pudumô HLL	9	wildebeest, black	Cole 1995:68
S31a	rolong	pudumô HLL	9	wildebeest, black	Cole 1995:68
S31E	tlharo	pudumô HLL	9	wildebeest, black	Cole 1995:68

S31	setswana	kgamana HLH	9	red hartebeest (diminutivo)	Cole 1995:41
S31a	ngwaketse	kgama HL	9	hartebeest, red	Cole 1995:61
S31a	rolong	kgama HL	9	hartebeest, red	Cole 1995:61
S31b	kgatla	kgama HL	9	hartebeest, red	Cole 1995:61
S31c	setswana	khama HL	9	hartebeest, red	Cole 1995:61
S31c	setswana	kgama HL	9	hartebeest, red	Cole 1995:61.
S31c	ngwato	kgama HL	9	hartebeest, red	Cole 1995:61
S31E	thlaro	kgama HL	9	hartebeest, red	Cole 1995:61
S30	sotho	kχama pl. li-		hartebeest	Edemann 1911:206
S31	setswana	[? phera		wildebeest solitary bull	Cole 1995:68
S31	setswana	phera		ree-buck	Brown 1980:516
S31	setswana	phèra		a solitary blue wildebeest	Brown 1980:588
S31E	thlaro	[? phera		wildebeest, blue solitary male	Cole 1995:68
A32a	banoo	vyodu		großwild, antelope/gazelle	Adams 1907:82
A33b	kombe	biodu/ pl. lodu	<u>8/11</u>	gacela (la grande)	Fernandez 1951:324

C30B	lingala	ngbangina	antilope (esp.)	Everbroeck 1985:214/143
C36c	mbudza	mbongina	antilope	Toulmond 1937:518
C61	lomongo	bɔntɔŋɛ	jeune antilope	Hulstaert 1957:425
C61	lomongo	bɔntɔŋɛ wǎ mbuli	ne se dit que des animaux à sabots; jeunede (Limmotragus)	Hulstaert 1957:425
D28	holoholo	nkolwa	<i>Kobus ellipsiprymnus</i>	Schmitz 1912:374
D28	holoholo	-kolwa	espèce d'animal (genre buffle)	Coupez 1955
L33	kiluba	kiyombo nkolwa [kijɔ̄.m̄bɔ̄.ŋkɔ̄lwǎ]	genre ntengu	Gillis 1981:24
S31c	setswana	[? puku	puku	Cole 1995:65
S31c	setswana	phuku HL 9	puku	Cole 1995:65
S31c	setswana	[? puku	puku	Cole 1995:65 ²²⁴

²²⁴ Em setswana (S31c) o símbolo [?] atestado antes de uma entrada segundo o autor é para marcar uma forma não confirmada.

K21	lozi	likunde	<u>5</u>	<i>Cephalophus silvicultor</i>	Ansell 1978:56
L41	kaonde	chikunji	<u>5</u>	<i>Cephalophus silvicultor</i>	Ansell 1978:56
JE13	runyankore	e-kishwaga		antelope (eland)	Taylor 1959:46/149
JE13	runyankore	ekishwa.ga, ebishwa.ga	7/8	eland	Kaji 2004:38
JE14	rukiga	ekishwaga		antelope	Taylor 1959:149
F22	nyamwesi	chomba		sable antelope macho (<i>Hippotragus niger</i>)	Swynnerton 1946:36
F24	kimbu	chomba		sable antelope macho (<i>Hippotragus niger</i>)	Swynnerton 1946:36
A24	duala	kikùkùyà/ tukùkùyà	19/13	chevrotain aquatique	Bancel 1986:50
A44	tunen	hikukuya (pl.tù-)	19/13	antilope	Dugast 1967:69/206
S12	chizezuru	sinza HL		oribi	Hannan 1974:613/ 860
S12	chizezuru	tsinza HL		oribi	Hannan 1974:671/ 860
S13	chimanyika	tsinza HL		oribi	Hannan 1974:671/860
S14	chikaranga	sinza HL	9	oribi	Hannan 1974:613/860

S16B	nambya	ingugama (i/i)		antelope (gemsbok)	Moreno 1988:49/126
S31	kwena	kukama HLL	9	gemsbok	Cole 1995:60
S31	thlaro	kukama HLL	9	gemsbok	Cole 1995:60
S31	setswana	kukama HLL	9	oryx (gemsbok)	Cole 1995:65
S31	setswana	/kukamana/ HLL	9	gemsbok (diminutivo)	Cole 1995:43
S31a	ngwaketse	kukama HLL	9	gemsbok	Cole 1995:60
S31a	rolong	kukama HLL	9	gemsbok	Cole 1995:60
S31b	kgatla	kukama HLL	9	gemsbok	Cole 1995:60
S31c	ngwato	kukama HLL	9	gemsbok	Cole 1995:60
S31c	setswana	kukama HLL	9	gemsbok	Cole 1995:60

Temas compostos

S31c	ngwato	phôlôgôlô HLHL		antelope	Cole 1995:57
S31	setswana	phôlôgôlô HLHL		antelope	Cole 1995:57
S31a	ngwaketse	phôlôgôlô HLHL		antelope	Cole 1995:57
S31a	rolong	phôlôfôlô HLHL		antelope	Cole 1995:57
S31b	kgatla	phôlôgôlô HLHL		antelope	Cole 1995:57
S31c	tawana	phôlôhôlô HLHL		antelope	Cole 1995:57

780

S31E	thlaro	phólôhólô	HLHL	antelope	Cole 1995:57
S31	setswana	phólôgôtswana		small or young animal	Cole 1955:107
F31	nilamba	ngonilalo		oribi (<i>Ourebia ourebi</i>)	Swynnerton 1946:37
F31	nilamba	ngonilalo		steinbok (<i>Raphicerus campestris</i>)	Swynnerton 1946:37
F31B	isanzu	ngonilalo		steinbok (<i>Raphicerus campestris</i>)	Swynnerton 1946:38
F31D	nyambi	ngonilalo		steinbok (<i>Raphicerus campestris</i>)	Swynnerton 1946:37
F32	nyaturu	gonilo		gazelle, grant's (<i>Gazella granti</i>)	Swynnerton 1946:37

Empréstimos

C55	lokele	ndimo		animal	Millman 1926:9
D201	liko	dembu ú pl. ba-dembu ú	1a/2	grand mammifère (p.e. antilope, zèbre, âne)	De Wit 2015 ²²⁵
2E2	mangbetu	edembu		antilope	Autrique Chedel, Colle <i>et alii</i> 1912:8/83
2E2	mangbetu	nedimbo		antilope cheval	Autrique Chedel, Colle <i>et alii</i> 1912:8/115
2E2	mangbetu	nedimbu		buffle	Autrique Chedel Colle <i>et alii</i> 1912:15/120

²²⁵ Comunicação pessoal.

2E2	mangbetu	nèndémBú		antilope cheval	Demolin 1990:69
2E2	mangbetu	nédémbú, édembú		antilope-cheval	Larochette 1958:163/198
	baka (pygmées)	só		animal, viande, gibier	Paulin Pascale 2010:445
C30A	bangala	tágba	ḡ	antilope (<i>Adenota kob</i>)	Edema 1994:15
IA6	zande	tagba		cob (uganda or white-eared)	Canon & Bullen 1952:139/176
IA6	sango	tagba [tágba]		céphalophe bleu, <i>Philantomba caerulea</i> = (<i>Cephalophus maxwelli</i>)	Bouquiaux 1978:332/414
IA6	sango	tagba [tágba]		céphalophe roux ou à bande dorsale noire, <i>Cephalophus dorsalis</i>	Bouquiaux 1978:182/435
IA6	sango	tagba [tágba]		cob de buffon, <i>Adenota kob</i>	Bouquiaux 1978:182/443
IA6	banda	tagba		antilope moyenne	Cotel 1907:5/56
C104	aka	dèngbè pl.(bà-)		<i>Cephalophus monticola</i>	Thomas <i>et alii</i> 1998:196/222
	Adamawa	dengbe		blue duikerbok	Wallin Th. and E. s.d.: 25
	Baka	dèngbè		<i>Philantomba monticola</i> '	Paulin Pascale 2010:287
	Sango	dèngbè		Céphalophe bleu	Bouquiaux 1978 :414/435
	Gbaya	dèngbè		<i>Cephalophus monticola</i>	Moñino 1995:608

1A6	gbaya	kòdè	cobe buffon (<i>Adenota Kob</i>)	Moñino 1995:611/678
IA6	gbéa	kode	antilope moyenne	Calloc'h 1911:42
IA6	gmbwağa	kọde	antilope jaune	Calloc'h 1911:41
IA6	mōnjōmbo	kode	antilope jaune	Calloc'h 1911:41
A91	kwakum	gbělé	3 céphalophe sp.	Belliard s.d.:21
IA6	gbéa	mbēle	antilope petite	Calloc'h 1911:42
IA6	banda	bele	antilope toute petite et grise	Cotel 1907:5/41
1A6	gbaya	sámí	mouton	Moñino 1995:621/683
1A6	gbaya	sámbí	mouton	Moñino 1995:621/683
IA6	adamawa	dungu	dark-brown (chevrotain?)	Wallin Th. and E. s.d.:25

Formas sem agrupamentos

A15	manenguba	èbwéńzé	7	antelope	Hedinger 1987:207
A15C	akoose	esalee	7	dwarf antelope (<i>Neotragus batesi</i>)	Hedinger 2012:219/524

A15C	akoose	mélonjembelɛɛ	1	blue duiker (<i>Cephalophus monticola</i>)	Hedinger 2012:265/525
A24	duala	njikà	9	une grande antilope	Ittmann 1976:431
A24	duala	mbòndè	9	antilopenart	Ittmann 1976: 328
A24	duala	eyóŋgò /byóŋgò	7/8	biche sp?	Bancel 1986:50
A24	duala	eyóngo (by-)	7/8	espèce de biche (mammifère)	Helmlinger 1972:165/552
A31	bubi	eséci, pl. (oto-)	12/13	l'antilope	Rurangwa 1985:39
A31	bubi	-pókó pl. (epókó)	9/10	le boeuf	Rurangwa 1985:49
A33b	kombe	rombe		gacela (otras especies)	Fernandez 1951:324
A33b	kombe	mundima		gacela	Fernandez 1951:324
A42	bankon	fisē, pl. wusē	11	zwergantilope	Spellenberg 1922:160/123
A42	bankon	mbū	9/10	springbock, kudu	Spellenberg 1922:182/150
A43a	basaa	lɪnyégá lísó (pl. mànyégá másó)	5/6	Ogilby's duiker (<i>Cephalophus ogilbyi</i>)	Blench, Roger and Martin, Marieke 2009:3
A43a	basaa	hì-tòn hílép (dì-)	5?	water chevrotain (<i>Hyemoschus aquaticus</i>)	Blench, Roger and Martin, Marieke 2009:4

A43a	basaa	hì-kwǎndō (dì-)	5/6	blue duiker (<i>Cephalophus monticola</i>)	Blench, Roger and Martin, Marieke 2009:1
A43a	basaa	hìtòn mákòndò (pl. dì-)	5/6	red-flanked duiker (<i>Cephalophus rufifilatus</i>)	Blench, Roger and Martin, Marieke 2009:3
A43a	basaa	hì-kúbé (dí-)	5?	red-flanked duiker (<i>Cephalophus rufifilatus</i>)	Blench, Roger and Martin, Marieke 2009:3
A43b	bakoko	tòn	14/20	antilope	Dodo- Bouguenda 1988:19/272
A43b	bakoko	/àsé/		gazelles	Dodo- Bouguenda 1988:19
A44	tunen	mìsúb (pl. invar.)	3/4	un grand céphalophe sylvestre	Dugast 1967:115/209
A44	tunen	-sǐbǐ		grand céphalophe sylvestre	Dugast 1975:413/461
A44	tunen	mìɔf (pl.invar.)	4?	antilope (le guib harnaché)	Dugast 1967:114/206
A46	mandi	εcɔntó		antilope	Taylor & Scruggs 1983:14
A46	mandi	enyaké		gazelle	Taylor & Scruggs 1983:15
A46	mandi	cɔɔfia		gazelle	Taylor & Scruggs 1983:11/16
A53	bafia	ròbòò/ pl. b̀̀ròbòò	11/2	antilope sp.	Guarisma 1969:91

A601	tuki	kōŋgā	9/10	antilope	Musada 1995/ 1996:148
A72(a)	ewondo	kpaŋsana		céphalophe couronné (<i>Sylvicapra grimmia</i>) ²²⁶	Koni Muluwa 2009/ 2010:512
A72(a)	ewondo	kpaŋsàná bəkpaŋsàná	1/2	céphalophe (sp?)	Bancel 1986:44
A75	fang	nsil (b) pl. (mi-)	3/4	antilope (no. générique)	Galley 1968:241/418
A75	fang	ñgoñanyame (bb)		antilope nzip ou sô à moitié grandie	Galley 1968:282/418
A75	fang	toñ-toñbe (bb), pl. be-	1/2?	antilope ñkokh encore jeune	Galley 1968:343/418
A75	fang	toñ-toñbe a ñkokh		antilope ñkokh encore jeune	Galley 1968:343/418
A75	fang	mbone (h), pl. be-	1/2	jeune antilope	Galley 1968:184/418
A75A	ntumu	òjé/òjény		l'antilope rouge	Voltz 1990:152
A801	gyele	mpìèndé (bà-)	1/2	bushbuck (<i>Tragelaphus scriptus</i>)	Blench, Martin, Marieke and Duke, Dan 2009:2

²²⁶ O autor agrupou o substantivo do ewondo (A72) com o grupo ònca, que designa na maioria das línguas a gazela (*Sylvicapra grimmia*), porém, em nota de rodapé exemplifica que segundo a fonte onde original o sentido sugerido é '*Cephalophus silvicultor*'. (Koni Muluwa 2009/2010:512).

A81	kwasio	júé (bì-~)		red-flanked duiker (<i>Cephalophus rufifilatus</i>)	Blench, Roger and Martin, Marieke 2009:3
A81	kwasio	kíná (bí-~)	7/8	bay duiker (<i>Cephalophus dorsalis</i>)	Blench, and Martin, Marieke 2009:1
A85b	bekwel	bǐrr, pl. ǎ̀bǐr		antilope	Lia Christophe 1992:34
A85b	bekwel	kǔyǐ̀è, pl. (ǎ̀kǔyǐ̀è)		gazelle	Lia Christophe 1992:71
A91	kwakum	kúl	3	céphalophe sp.	Belliard s.d:17
A93	kako	dó pl. ǎ̀è	2?	antilope sp.	Ernst Urs 1989:15/56
A93	kako	nǎ̀mbǎ̀lǎ̀ pl. ǎ̀è	2?	antilope sp.	Ernst Urs 1989:35/56
A93	kako	kǎ̀lǎ̀ pl.ǎ̀è	2	antilope (feminino)	Ernst Urs 1989:25/56
B11a	mpongwe	nkamb'irèru	9?	grande antilope à robe fauve, tachée de blanc mâle	Raponda 1961:17/339
B21	seki	dím̀ (m̀)	5/6?	l'antilope jaune	Ondo 1986:130
B401	bwisi	téBa, (yi/tsi-)	9/10	antilope blanche	Yenguitta 1990:131
B44	lumbu	mvémo		<i>Céphalophus leucogaster</i>	Hecketsweiler & Mokoko 1991:260

B44	lumbu	founou-mirongo [funu-mirongo]		antilope sp. non déterminée	Hecketsweiler & Mokoko 1991:260
B77b	fumu	nzibuga (ba)	9/2	antilope pet.	Calloc'h 1911:127
B77b	fumu	mu-lallu (mi)	3/4	antilope moy	Calloc'h 1911:127
B82	buma	izwán		antilope (oreotragus)	Burssens 1999:7
B85	yans	kepwo tɔl		antilope de forêt	Nguma 1986:19
B85	yans	mfun	9/10	antilope genre kipiti ²²⁷	Swartenbroeckx 1948:6/86
B85	yans	nsana	9	antilope- grande fauve des plaines	Swartenbroeckx 1948:6
B86	dzing	naa lwaaj pl. (ba-)	1/2	antilope	Mertens 1939:66/131
B86	dzing	m-bɔkɔ ²²⁸ (ba- m)	9/2	antilope	Mertens 1939:52/131
B86	dzing	ŋ-kwuup (ba- ŋ)	9/2	antilope	Mertens 1939:78/131
B862	lwel	-paŋkyé	9/10	gazelle	Khang 1979:141
B862	lwel	ngambale	1a/2	gazelle	Khang 1979:141
B862	lwel	-ké	9/10	antilope	Khang 1979:126

²²⁷ Nguma (1986:19) sugeriu que o tema 'mfun' denomina uma espécie de antílope de floresta. Atestamos esses substantivos em algumas línguas da zona H S para denominar uma espécie de *cephalophus* (*Cephalophus natalensis* ou *Philantomba monticola*). < °-pití (cf. capítulo 2, item 2.1.16.).

²²⁸ Em dzing (B86) segundo descrição do autor: 'antilope de forêt, longue queue, ventre très maigre, 30 centimètres de haut'. (cf. Mertens 1939:52).

B862	lwel	-mbejam	3/4	antilope	Khang Levy 1979:136
C101	babole	muntílélá	3/10, 4	antilope noire	Leitch 1991:45
C104	aka	tàtàmàndá (è-bè)	7/8	antilope (<i>Neotragus batesi</i>)	Thomas, <i>et alii</i> 1998:67/222
C104	aka	táyé (bà-)	1/2	antilope, guib harnaché, <i>Tragelaphus scriptus</i>	Thomas, <i>et alii</i> 1998:77/222
C104	aka	ngbómù pl. (bà)	1/2	<i>Cephalophus dorsalis</i> , céphalophe à bande dorsale noire, céphalophe bai	Thomas, <i>et alii</i> 2011:137/200
C104	aka	lòbò.lòbò (è-bè)	7/8	céphalophe à fesses noires (<i>Cephalophus callipygus</i>)	Thomas, <i>et alii</i> 2003:199/244
C104	aka	gbógbó (bà-)	1/2	céphalophe à ventre blanc (<i>Cephalophus leucogaster</i>)	Thomas <i>et alii</i> 2011:97/204
C104	aka	gbógbó (bà-)	1/2	céphalophe à front noir , céphalophiné (<i>Cephalophus nigrifrons</i>)	Thomas <i>et alii</i> , 2011:97/204
C104	aka	bí-ékéké (y-bí)	7/8	chevrotains aquatiques (<i>Hyemoschus aquaticus</i>)	Thomas <i>et alii</i> 1998:22/350
C104	aka	lúpá (è-bè)	7/8	nouveau-né de chevrotain aquatique	Thomas <i>et alii</i> 2003:237/245

C104	aka	dóngó	7/8	nouveau-né des ongulés, céphalophes (ainsi les tragélaphinés et Bovinés	Thomas Jacqueline, <i>et alii</i> 1998:205
C104	aka	ngòlò. ngólò (bà-)	1/2	<i>Tragelaphus scriptus</i> , guib harnaché	Thomas <i>et alii</i> 2008:142/182
C16	iboko	mboûdja	3	antilope	Cambier 1891:18
C30A	bangala	zugbu		antilope sp.	Edema 1994:175
C30B	lingala	kani	9/10	antilope moyenne tachetée	Dzokanga 2001:74
C32	bobangi	ebimwa [é́bímwá]		antelope, various kinds of	Whitehead 1899:266
C34	sakata	'efúfúga		espèce d' antilope	De Witte 1955:82
C34	sakata	mbuga		petite antilope	De Witte 1955:82
C372	kunda	-gongolo	9/10	antilope"mbuli"	Motingea s.d:167
C401	pagibete	nzumbwa	9/10	bushbuck	Reeder 1998:18
C41	ngombe	kókólò	9/10	waterkoe, situtunga (<i>Limmotragus spekei</i>)	Rood 1958:192
C41	ngombe	imao	5/6	jonge antilooop; jeune antilope	Rood 1958:151
C44	boa	kupe		antilope	De Cort & Liaudet <i>et alii</i> 1912:3/47
C441	bango	oluwe		antilope	Mosilo Eboma, Jean 2009:274

790

C45A	beo	hambula		sorte d'antilope	Gérard 1924:165
C45A	beo	boboló		sp. de antilope	Gérard 1924:144
C55	ekele	fombi		brown antelope	Anonyme s.d.:33
C61	lomongo	mbalaja	9	sp. antilope rayée	Hulstaert 1957: 1325
C61	lomongo	imyao		water-bucks	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	ifendela		water-bucks	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	bosofwake		water-bucks	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	loyo		water-bucks	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	losembe		hoof of antelope	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	konga	9/10	antelope full grown, mature	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	bomelenge		(specific kinds of antelope)	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	bongunju		(specific kinds of antelope)	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	litumbatsa	5	(specific kinds of antelope)	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	liloi	5	young of antelope	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	eenga		young of antelope	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	entombe		medium sized (half- grown) of antelope	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	bofaso		medium sized (half- grown) of antelope	Ruskin s.d.:358
C61	lomongo	ayofasole nsala		antelope horns sprouting	Ruskin s.d.:358

C61	lomongo	nkomongo	9/10	antelope full grown, mature	Ruskin s.d:358
C61	lomongo	fula		antelope full grown, mature	Ruskin s.d:358
C61	lomongo	elonda		full grown of antelope	Ruskin s.d:358
C61	lomongo	bokósó		shin of antelope	Ruskin s.d:358
C611	bafoto	limboá	5	antilope sylvicultor	Hulstaert 1978:129
C61D	bosaka bokungu	ilai		situtunga ou antilope des marais, <i>Limmotragus spekei</i>	Herroelen 1959
C61L	mbole	ly-óha	5/6	esp. d'antilope	De Rop 1971:47
C61L	mbole	mbútú	9/10	esp. d'antilope	De Rop 1971:47
C73	nkucu	mbanja pl. =	9/10	antilope sp.	Jacobs & Barthélémy 2004:313
C75	yasayama ikela	bomamau		céphalophe géant de bois ou à dos jaune, <i>Cephalophus sylvicultor</i>	Herroelen 1959
C75	boyela ikela	amba		situtunga ou antilope des marais, <i>Limmotragus spekei</i>	Herroelen 1959
C83	bushoong	mbeemy	9/10	antilope	Vansina 1959:68
C85	wongo	sénya pl. (=)	9/10	sable	Burssens 1993:476

D201	liko	sikóǒí, pl. ǒa-sikóǒí	1a/2	antilope esp.	De Wit 2015
D201	liko	sóǒíyé, pl. ǒa-sóǒíyé	1a/2	antilope esp.	De Wit 2015
D201	liko	sómbwáyí, pl. ǒo-sómbwáyí	1a/2	antilope esp.	De Wit 2015
D201	liko	kúpo, pl. ǒo-kúpo	1a/2	petite antilope	De Wit 2015
D23	komo	endó		antilope: <i>Cephalophus dorsalis</i>	De Mahieu 1975
D23	komo	aábé		okapi (<i>Okapia Johnstoni</i>).	Thomas 1994:179
D23	komo	abhǒé		abbott's duiker (<i>Cephalophus spadix</i> , true).	Thomas 1994:179
D23	komo	moímbó		antilope <i>Cephalophus silvicultor</i>	De Mahieu 1975
D23	komo	akukuu, variante akukulu		<i>Cephalophus nigrifrons</i> (Gray)	Thomas 2014:129
D23	komo	akúkuú		black-fronted duiker (<i>Cephalophus nigrifrons</i> , Gray)	Thomas 1994:180
D23	komo	tshótshóǒe		antilope situtunga	De Mahieu 1975
D23	komo	nsendoa		water chevrotain (<i>Hyemoschus aquaticus</i>)	Thomas 2014:92
D23	komo	nteta		Bate's pygmy antelope	Thomas 2014:129

D24	songola	kàkúli, pl. (tù-)	12/13	céphalophe à front noir (<i>Cephalophus nigrifrons</i>)	Ankei 1986:247
D24	songola	kàkwèmà, pl. (tò-)	12/13	cobe à croissant, femelle (<i>Kobus ellipsiprymnus</i>)	Ankei 1986:247
D25	kilega	kabugí	12/13	lièvre, <i>Cephalophus monticola</i>	Malasi, Ngandu- Myango 2000:180
D25	kilega	kakule pl. (tu-)	<u>12/13</u>	antilope (petite bleu)	Anonyme s.d:14
D25	kilega	lo.ngágá pl. (n-)	11/10	antelope (species, dark in color)	Botne 1994:25/48
D28	holoholo	kielele	7/8	ant. oleotragus	Schmitz 1912:374
D32	bira	ngé	9/10	antilope (oribi), noire 'mungele'	Brisson 1965:25
D32	bira	nsáli	9/10	antilope (esel)	Struck Bernhard 1910:147
D32	bira	mbora		blue duiker (<i>Philantomba monticola</i>)	Wilson 2005:221
D32	bira	mbótè	9/10	okapi	Brisson 1965:94
D43	nyanga	-kaka, pl. (mu-)	9	antilope	Mateene 1994:21
D54	bembe	'e-kømatanda, bi-	7/8	éland du cap (antilope géante d' Afrique)	N'sanda & Kyanza 1996:65/168

E46	sonjo	kebasho	7	grant's gazelle	N & P 1975
E46	sonjo	labu		small gazelle	N & P 1975
E51	kikuyu	muthua		antelope	Hinde 1904:4/5
E51	kikuyu	mwinyiriri	9/10	waterbuck	Hinde 1904:64
E51	kikuyu	ngāti	9/10	wildebeest	Hinde 1904:66/67
E51	kikuyu	ndatarri	9/10	impala	Hinde 1904:32/33
E51	kikuyu	bongwe ²²⁹	1a	reed buck	Benson 1964:32
E54	tharaka	nchere		Grant's gazelle	N & P 1975
E54	tharaka	kamañi		waterbuck	Lindblom 1914:36
E54	tharaka	kapju		duiker	Lindblom 1914:37
E55	kamba	ndaatai	9/10	impala	Mbiti 1959:27
E55	kamba	ndadai	9/10	impala	Hinde 1904:32/33
E55	kamba	ndatai		impala antelope	Lindblom 1926:93
E55	kamba	umūū ²³⁰		antelope	Hinde 1904:4/5
E55	kamba	nthyaiya	9/10	bushbuck	Hinde 1904:10/11

²²⁹ Na língua [β] não corresponde regularmente a nenhum fonema protobantu, mas resulta ou de um processo de desnasalização (mborí 'chèvre' > kaβorí/kɔɔrí 'petite chèvre) ou de empréstimo. (Philippon, 2019).

²³⁰ Não atestamos informações referentes as notações fonéticas de Hinde (1904) e Mbiti (1959). Por isso procuramos outra fonte, que exemplifica que o diacrítico (-) em cima da vogal marca o alongamento vocálico. O diacrítico (̃) marca que a vogal é breve. ũ = /o/, ã = /e/. (Kioko 2005:16/17).

E55	kamba	ūūsi niokūūma		waterbuck	Hinde 1904:64/65
E55	kamba	ngulu	9	eland	Hinde 1904:20/21
E55	kamba	ndaii	9/10	kudu (lesser)	Hinde 1904:34/35
E55	kamba	nsaii	9/10	wildebeest	Hinde 1904:66/67
E55	kamba	kīlong'a ng' [ŋ]	7/8	gazelle	Mbiti 1959:24
E55	kamba	kiloŋa		Thomson's gazelle	Lindblom 1926:93
E55	kamba	ngatata (ulu)		wildebeest	Lindblom 1926:14
E55	kamba	nganiata		wildebeest	Lindblom 1926:14
E55	kamba	ndo		waterbuck	Lindblom 1926:93
E55	kamba	ibobi		Grant's gazelle	Lindblom 1926:93
E55	kamba	malu		greater kudu	Lindblom 1926:93
E55	kamba	nzai		lesser kudu	Lindblom 1926:93
E55	kamba	nḏongoi		oryx	Lindblom 1926:93
E55	kamba	mbi, kabi		dik-dik	Lindblom 1926:93
E55	kamba	nḏum		dwarf antelope (Nesotragus)	Lindblom 1926:93
E55	kamba	mbulwa		antelope sp	Lindblom 1926:93
E621C	siha	mbeu		small gazelle	N & P 1975
E622C	mamba	sari wu		antelope	N & P 1975
E623C	mkuu	riri		Grant's gazelle	N & P 1975

E623C	mkuu	mor*iny		small gazelle	N & P 1975
E65	gweno	thunyi		small gazelle	N & P 1975
E73	digo	fumo (ma-)	<u>9/6</u>	wildebeest, <i>Connochaetes</i> <i>taurinus</i>	Mwalonya, Nicolle Alison <i>et alii</i> 2004:47
E74a	dabida	mwakuli		small gazelle	N & P 1975
E74a	dabida	mani(pl.)		Grant's gazelle	N & P 1975
F12	bende	nsuujá	9/10	bushbuck (<i>Tragelaphus</i> <i>scriptus</i>)	Abe 2006:73/109
F12	bende	nkúmpá	9/10	waterbuck (<i>Kobus</i> <i>ellipsiprymnus</i>)	Abe 2006:72/144
F12	bende	ntwéghé	9/10	waterbuck (<i>Kobus</i> <i>defassa</i>)	Abe 2006:74/144
F21	sukuma	ng'oshi	9/10	hartebeest, Coke's (<i>Alcelaphus buselaphus</i>)	Swynnerton 1946:38
F21	sukuma	mhundwi		oribi (<i>Ourebia ourebi</i>)	Swynnerton 1946:38
F21	sukuma	mbiza	9/10	gazelle, grant's (<i>Gazella</i> <i>granti</i>)	Swynnerton 1946:38
F22	nyamwesi	kagowegowe	12?	hartebeest, Lichtenstein's (<i>Alcelaphus</i> <i>lichtensteini</i>)	Swynnerton 1946:36
F22	nyamwesi	kimara'unga	7	oribi (<i>Ourebia ourebi</i>)	Swynnerton 1946:36
F22	nyamwesi	ndoi	9/10	waterbuck (<i>Kobus</i> <i>defassa</i> & <i>Kobus</i> <i>ellipsiprymnus</i>)	Swynnerton 1946:36

F22	nyamwesi	kilonda mongo		waterbuck (<i>Kobus defassa & Kobus ellipsiprymnus</i>)	Swynnerton 1946:36
F22	nyamwesi	kilondanzila		reedbuck (<i>Redunca redunca</i>)	Swynnerton 1946:36
F22	nyamwesi	kisi		gazelle, grant's (<i>Gazella granti</i>)	Swynnerton 1946:36
F22	nyamwesi	kazuli		antelope	Dahl 1915:366
F22	nyamwesi	ndolelezi, pl. indolelezi		antelope	Dahl 1915:366
F24	kimbu	kang'oṁbekiri	12	sable antelope macho (<i>Hippotragus niger</i>)	Swynnerton 1946:36
F24	kimbu	nnengi		small gazelle	N & P 1975
F31B	isanzu	zumbuda		duiker, red forest (<i>Cephalophus harveyi</i>)	Swynnerton 1946:38
F31B	isanzu	muja		hartebeest, Coke's (<i>Alcelaphus buselaphus</i>)	Swynnerton 1946:38
F31D	nyambi	ndunzilo	9/10	duiker, bush (<i>Sylvicapra grimmia</i>)	Swynnerton 1946:37
F32	nyaturu	ng'aa		Grant's gazelle	N & P 1975
F32	nyaturu	ng'aa	9/10	steinbok (<i>Raphicerus campestris</i>)	Swynnerton 1946:37
F32	nyaturu	muuya		dikdik (<i>Rhynchotragus kirkii</i>)	Swynnerton 1946:37
F32	nyaturu	murangi		reedbuck (<i>Redunca redunca</i>)	Swynnerton 1946:37
F32	nyaturu	siri		roan antelope (<i>Hippotragus equinus</i>)	Swynnerton 1946:37
F32	nyaturu	mwampaa		steinbok (<i>Raphicerus campestris</i>)	Swynnerton 1946:37

F33	rangi	jeuu		wildebeest (<i>Connochaetes taurinus</i>)	Swynnerton 1946:35
F33	rangi	vudu		dikdik (<i>Rhynchotragus kirkii</i>)	Swynnerton 1946:35
F33	rangi	kiriantula		duiker, red forest (<i>Cephalophus harveyi</i>)	Swynnerton 1946:35
F33	rangi	mbuma	9/10	duiker, bush (<i>Sylvicapra grimmia</i>)	Swynnerton 1946:35
F33	rangi	mbututu	9/10	waterbuck (<i>Kobus defassa</i> & <i>Kobus ellipsiprymnus</i>)	Swynnerton 1946:35
F33	rangi	mbefe	9/10	reedbuck (<i>Redunca redunca</i>)	Swynnerton 1946:35
F33	rangi	támadi		impala (<i>Aepyceros melampus</i>)	Swynnerton 1946:35
F33	rangi	chauru		roan antelope (<i>Hippotragus equinus</i>)	Swynnerton 1946:35
F33	rangi	muhimbuli		oryx (<i>Oryx beisa</i>)	Swynnerton 1946:35
F34	mbugwe	bubúti lhl		bushbuck	Mous 2004:41/56
F34	mbugwe	njeú lh	9/10	wildebeest	Mous 2004:49/68
F34	mbugwe	kiring'ányi lhl	7/8	gazelle sp.	Mous 2004:44/59
G11	gogo	mpunse	9/10	riesengazelle	Claus 1911:68/71
G11	gogo	nhemanyika	9/10	steinbok (<i>Raphicerus campestris</i>)	Swynnerton 1946:35

G11	gogo	ngagawala	9/10	waterbuck (<i>Kobus defassa & Kobus ellipsiprymnus</i>)	Swynnerton 1946:35
G11	gogo	nyoganyoga	9/10	oryx (<i>Oryx beisa</i>)	Swynnerton 1946:35
G11	gogo	mhogologo	9/10	oryx (<i>Oryx beisa</i>)	Swynnerton 1946:35
G11	gogo	chomba	9/10	sable antelope macho, (<i>Hippotragus niger</i>)	Swynnerton 1946:35
G22A	north pare	hashiinjia		Grant's gazelle	N & P 1975
G22A	north pare	mani		Grant's gazelle	N & P 1975
G22A	north pare	unywi		small gazelle	N & P 1975
G22B	south pare	majani (grass)		Grant's gazelle	N & P 1975
G22B	south pare	kijani/kimanjani (green)		Grant's gazelle	N & P 1975
G31	zigula	choloha, vy-		kind of antelope	Kisbey 1906:6
G31	zigula	nyonganyonga		kind of antelope	Kisbey 1906:40/61
G403	kimwani	pakáala, pl. mapákala	9/6	impala	Calawia 2015
G403	kimwani	ṛruúmbi, pl. miruúmbi	3/4	cabra (macho)	Calawia 2015
G42	kiswahili	ndimba		blue duiker (<i>Philantomba monticola</i>)	Wilson 2005:221
G42	kiswahili	barabānda, balabānda		antelope	Sacleux 1949:36
G42	kiswahili	šāmbi		māle du sikiro (coudou)	Sacleux 1949:36

G42	kiswahili	burumbu		gazelle	Sacleux 1949:36
G42d	kiswahili	mbūndžu [mbunju] ²³¹	9	Antilope caama, eland	Sacleux, 1939- 1941:529.
G42d	kiunguja	mbungu ²³²	9	eland (<i>Taurotragus oryx</i>)	Swynnerton 1946:34
G42	kiswahili	malu		coudou	Sacleux 1949:36
G42	kiswahili	sačo		antilope de la taille d'un âne	Sacleux 1949:36
G42	kiswahili	ntengwa lukasa		grand koudou	Verbeek 2004:703
G42	kiswahili	mdugi mawe		<i>Oreotragus</i> <i>oreotragus</i>	Biodiversité au katanga
G42	kiswahili	twiga mdogo	9/10	gerenuk	Johnson 1950:239/483
G42	kiswahili	taya		<i>Ourebia ourebi</i>	Biodiversité au katanga
G42d	kiunguja	choroa		Oryx (<i>Oryx beisa</i>)	Swynnerton G.H. 1946:34
G42d	kiunguja	kungu	9/10	kudu, lesser (<i>Strepsiceros</i> <i>imberbis</i>)	Swynnerton 1946:34
G42d	kiunguja	kiduku	7?	duiker, bush (<i>Sylvicapra</i> <i>grimmia</i>)	Swynnerton 1946:34
G42d	kiunguja	taya	9/10	oribi (<i>Ourebia</i> <i>ourebi</i>)	Swynnerton 1946:34

²³¹ De acordo com o autor < yao (P21) (cf. Sacleux, 1939-1941: 529).

²³² Transcrição fonética sugerida pelo autor está errada, leia-se: [mbunju].

G42d	kiunguja	dikidiki		dikdik (<i>Rhynchotragus kirkii</i>)	Swynnerton 1946:34
G42d	kiunguja	kinokera pl. vi-	7/8	gazelle	Johnson 1950:201/237
G62	kihehe	puumwi		hartebeest, lichtenstein's (<i>Alcelaphus lichtensteini</i>)	Swynnerton 1946:35
G62	kihehe	kitemanyika	7?	steinbok (<i>Raphicerus campestris</i>)	Swynnerton 1946:35
G62	kihehe	mbadanzi	9/10?	steinbok (<i>Raphicerus campestris</i>)	Swynnerton 1946:35
G62	kihehe	njijiwala	9?	waterbuck (<i>Kobus defassa & Kobus ellipsiprymnus</i>)	Swynnerton 1946:35
G62	kihehe	ngholigata	9?	reedbuck (<i>Redunca redunca</i>)	Swynnerton 1946:35
G62	kihehe	nongoro		eland (<i>Taurotragus oryx</i>)	Swynnerton 1946:35
G63	bena	likyami		Grant's gazelle	N & P 1975
G66	wanji	swengu		Grant's gazelle	N & P 1975
H16b	central kongo	zōbongò, pl. ma-		antilope de grande taille: <i>Redunca arundinum</i>	Laman 1936:1169
H10B	munukutuba	mfunia		antilope	INRAP 1981:23

H16	kikongo	kinkuba	7?	antelope	Bentley 1887:10
H16	kikongo	ntente		antelope (long legged)	Bentley 1887:10
H16	kikongo	ia futa		gazela	Da Silva Maia 1994:322
H16	kikongo	kiamo		antílope	Da Silva Maia 1994:39
H16	kikongo	nkôle		antílope	Da Silva Maia 1994:39
H16	kikongo	mbonvo		cabra do mato	Da Silva Maia 1994:88
H16	kikongo	unvindidi		cabra do mato	Da Silva Maia 1994:88
H16c	yombe	dwáangi	7/8	antelope sp.	De Grauwe 2009:32/129
H12	yombe (Vili)	mvémo		<i>Céphalophus leucogaster</i> (Céphalophe à ventre blanc)	Hecketsweiler & Mokoko 1991:260
H12	yombe (Vili)	founou-itongo [funi-itongo]		antelope sp. non déterminée	Hecketsweiler & Mokoko 1991:260
H21a	kimbundu	nunxi		gazela	Da Silva Maia 1994:322
H21a	kimbundu	mutombo		gazela	Da Silva Maia 1994:322
H41	mbala	-pji B	7/8	sorte d'antelope	Malasi & Ndolo 1972:43
JD41	konjo	ndánga		antelope (esel)	Struck 1910:147

JD41	konjo	óhla		antilope (esel)	Struck 1910:147
JD41	konjo	banda marága		giraffe (Okapi?)	Struck 1910:152
JD42	kinande	enyawasara (from. - nyawasara)	9/10	antelope spec.	Mutaka & Kavutirwaki20 06:284/71
JD42	kinande	kateta, pl. esyondeta	12/10?	très petite antilope	Baudet 1947:73/175
JD53	mashi	nshagarhi (ngabi)		bushbuck (<i>Tragelaphus scriptus</i>)	Cuypers 1970:59
JD53	mashi	(ee)cinyamu kâandä		céphalophe géante, (<i>Cephalophus sylvicultor Azf</i>)	Cuypers 1970:59
JD531	kitembo	múáká, pl. míáká	5/6	esp. d'antilope (<i>céphalophe à dos jaune ?</i>)	Kaji 1985:11
JD61	kinyarwanda	beyá, pl. (imbe)	9/10	guib harnaché et de l'antilope des marais.	Coupez <i>et alii</i> 2005:174
JD61	kinyarwanda	-cumandeengera pl. (mucu-)	9/10	antilope des marais	Coupez <i>et alii</i> 2005:334
JD61	kinyarwanda	-yoonga, pl. (kiyoo-)	9/7	waterbuck, évitement pour s'attirer la chance	Coupez <i>et alii</i> 2005:2809
JD61	kinyarwanda	-heémbe, pl. (bi-)	9/8	antilope des marais	Coupez <i>et alii</i> 2005:802

JD61	kinyarwanda	-seera ²³³ pl. (bisee-)	9/8	l'antilope rouanne mâle ²³⁴	Coupez <i>et alii</i> 2005:2134
JD61	kinyarwanda	-duyú	7/8	espèce d'antilope, (<i>Cephalophus</i> <i>Silvicultor</i>)	Coupez <i>et alii</i> 2005:424
JD61	kinyarwanda	-ámupfiro, pl. (káa-)	9/12	céphalophe	Coupez <i>et alii</i> 2005:43
JD61	kinyarwanda	nyamwáanga -zígeenda	9/ø	gazelle	Coupez <i>et alii</i> 2005:1658
JD61	kinyarwanda	-sáraasi, pl. (isá-)	9i/6	espèce d'antilope	Coupez <i>et alii</i> 2005:2089
JD61	kinyarwanda	nyamwáanga -gusekwa	9/ø	gazelle	Coupez <i>et alii</i> 2005:1658
JD61	kinyarwanda	-hóondamábaáre, pl. (igihoó-)	7/8	<i>Oreotragus</i> <i>oreotragus</i>	Coupez <i>et alii</i> 2005:898
JD61	kinyarwanda	-beeramabano pl. (rube-)	9/11	guib harnaché	Coupez <i>et alii</i> 2005:166
JD61	kinyarwanda	-taanga, pl. (mutaa-)	9/3	guib harnaché femelle	Coupez <i>et alii</i> 2005:2433
JD61	kinyarwanda	-táburabítaánga, pl. (ruta-)	9/11	antilope des marais	Coupez <i>et alii</i> 2005:2397
JD61	kinyarwanda	igihóondamábaáre		(genre d'antilope klipspringer)	Jacob 1984:543

²³³ De acordo com a descrição do autor 'surnon donné ao antilope rouanne (cf. koróonko) Coupez *et alii* (2005: 2134).

²³⁴ Segundo descrição do autor: surnom donné à l'antilope rouanne mâle d'après la couleur de ses arcades sourcilières.'

JD61	kinyarwanda	-cumitajuru, pl. (agacu, uducu)	12/13	jeune antilope	Coupez <i>et alii</i> 2005:337
JD61	kinyarwanda	pfúunduurá	7/8	jeune guib harnaché dont les cornes commencer à pousser	Coupez <i>et alii</i> 2005:337/1792
JD61	kinyarwanda	-gerabicu	9/10	surnom du céphalophe	Coupez <i>et alii</i> 2005:583
JD61	kinyarwanda	wurumaange	9/ø	surnom donné à la gazelle	Coupez <i>et alii</i> 2005:2778
JD61	kinyarwanda	-kaayamigina, pl. (rukaa-)	9/11	surnom d'une antilope topi mâle	Coupez <i>et alii</i> 2005:1251
JD61	kinyarwanda	-nyágazi, pl. (inyá-)	9/10	jeune femelle du petit bétail, du lapin, des antilopes	Coupez <i>et alii</i> 2005:1634
JD61	kinyarwanda	-riindaangwe	3/4	jeune antilope mâle que a les cornes recurbées vers l'avant	Coupez <i>et alii</i> 2005:1943
JD62	kirundi	intaramryi ?	9/10	grant's gazelle	N & P 1975
JD62	kirundi	igisako	9/10	small gazelle	N & P 1975
JD62	kirundi	im-pfûndûrá		jeune antilope dont les cornes commencent à pousser	Rodegem 1970:321/630
JD62	kirundi	umurindàngwe		jeune antilope	Rodegem 1970:630/133
JD62	kirundi	intáramvyi	9/10	gazelle	De Samie 2002:120

JE11	runyoro	empa:rákí	9/10	kudu, hartebeest	Kaji 2015:36
JE15	luganda	è-nsolo	9/10	antelope (animal esp. wild beast)	Mulira & Ndawula 1952:89/126
JE15	luganda	è-ntalàganya	9/10	antelope (blue duiker, <i>Cephalophus</i>)	Mulira & Ndawula 1952:89/126
JE15	luganda	ntalagonya		blue duiker (<i>Philantomba monticola</i>)	Wilson 2005:221
JE16	lusoga	empuli	9	small gazelle	N & P 1975
JE22	haya	akámi/ obúmi	12/14	species de duiker	Kaji 2000:54
JE23	zinza	enseela		Grant's gazelle	N & P 975
JE24	kikerewe	em-pwiisi	9/10	wildebeest	Odden, & Tungaraza s.d:71
JE24	kikerewe	en-súbúgu	9/10	antelope type (kob)	Odden & Tungaraza s.d:80
JE25	jita	echisuuri/ ebisuuri (echi-/ebi-)	7/8	gazelle	Kagaya 2005:425
JE25	jita	isamaga, jisamaga (i-/ji-)	9/10	wildebeest, gnu	Kagaya 2005:425
JE251	mkwaya	inyirasi		Grant's gazelle	N & P 1975
JE31	masaba	in-khisi	9/10	duiker (= blue duiker)	Siertsema 1981:28/151
JE31	masaba	ma-hina	5/6	antelope (?)	Siertsema 1981:4/130

JE31	masaba	i-kityèwì	7/8	antelope (?)	Siertsema 1981:4/141
JE31	masaba	namyá-myá		duiker bush	Siertsema 1981:28
JE31a	lugiso	ikirungu		blue duiker (<i>Philantomba monticola</i>)	Wilson 2005:221
JE31c	bukusu	-xísì, ê:xísì		antilope	Blois 1975:199
JE31D	syam	e ñsir/ensir		antelope oribi	Huntingford 1965:157
JE35	lunyole	ebalagi pl. ebalagi	9/10	hartebeest (<i>Alcelaphus buselaphus cockii</i>)	Sylvester N. M. & Musimami Martin Diprose 2012:416
JE35	lunyole	etalaganya pl. etalaganya	9/10	gazella dorcas sp.	Sylvester & Musimami 2012:110/319
JE35	lunyole	namoli pl. namoli		common duiker, grey duiker, bush duiker, (<i>Sylvicapra grimmia</i>)	Sylvester & Musimami 2012:304/322
JE35	lunyole	emaadu, pl. emaadu	9/10	steinbok, <i>Raphicerus campestris</i>	Sylvester & Musimami 2012:85/389
JE403	suba	inkiraghe		Grant's gazelle	N & P 1975
JE41	logooli	lifwogoto		small gazelle	N & P 1975
JE41	logooli	lifwogoto		small gazelle	N & P 1975
JE42	gusii	egesia		small gazelle	N & P 1975
JE43	kuria-mago	igichohe (ikimune)		Grant's gazelle	N & P 1975

JE43	kuria -tari	igichoke		Grant's gazelle	N & P, 1975
JE43	kuria-mago	ikimune		small gazelle	N & P, 1975
K12b	ngangela	cindzokola		young roan antelope	Pearson 1969:33
K12b	ngangela	ntáva ²³⁵	9/10	antilope (<i>Redunca arundinum</i>)	Maniacky 2002:351
K14	luvale	cikolokoso (-kolokoso)	7	hartebeest	Anonyme Horton? 1978:72
K14	luvale	[kó:lama] /kó:loma/	12	gazelle	Ngoie 1992:42
K14	luvale	chikoloso		<i>Alcelaphus lichtensteini</i>	Ansell 1978:62
K21	silози	-naloya (bo-)	1a/2a	lechwe	O'sullivan 1993:10
K21	silози	mutinya pl. (mi-)	3/4	puku	O'sullivan 1993:10/228
K21	silози	litutwe pl. (ma-)	5/6	waterbuck	O'sullivan 1993:10
K21	silози	-ndumuna pl. (li-)	9/10	waterbuck (young male)	O'sullivan 1993:10
K21	silози	kabanyane		steinbok (<i>Raphicerus campestris</i>)	Ansell 1978:65

²³⁵ Cf. No BLR (2003) a protoforma *-táva 2712 (5) atestado nas línguas das zonas A B C H com o sentido de 'cabra'.

K21	silози	mutinya		Puku (<i>Kobus vardoni</i>)	Ansell 1978:59
K33	rukwangali	sihempya pl. (yi-)	7/8	okapi	Kloppers 1994:116
K331/2	rumanyo	mushukwé	1/2	bull of roan and oryx antelope	Möhlig <i>et alii</i> 2005:300/164
K331/2	rumanyo	mungânga	3/10 + 3	eland bull	Möhlig <i>et alii</i> 2005:328/159
K331/2	rumanyo	muhânda	1/2	kudu bull	Möhlig <i>et alii</i> 2005:366/154
K331/2	rumanyo	lipolí	5/6	kudu horn	Möhlig <i>et alii</i> 2005:366/130
K333	thimbukushu	mapi		common duiker (<i>Sylvicapra grimmia</i>)	Legère & Munganda 2004:132
K333	thimbukushu	myu		kudu (<i>Tragelaphus strepsiceros</i>)	Legère & Munganda 2004:134
K333	thimbukushu	mýù, pl. (múpyù)	9/10(3)	kudu	Wynne s.d:304
K333	thimbukushu	thovu (mu-)	9/1 + 9	wildebeest blue, gnu (<i>Connochaetes taurinus</i>)	Legère & Munganda 2004:131
K34	sikwamashi	muzwa (mi-)	3/4	kudu	O'sullivan 1985:1/35
K42	subiya	umwué		reidbock	S. Passarge 1905:715
K402	fwe	nsùmbò, pl. bà-	1a/2	black impala	Hilde Gunnink 2018:513

L11	giphende	gafugusa cl. (ga- tu-) LHH	12/13	gazelle	Gusimana 1972:29
L11	giphende	gafusa (ga-tu-) LHH	12/13	gazelle	Gusimana 1972:29
L11	giphende	kakhunzu LHH	12	gazelle	Gusimana 1972 :29
L12	kiholu	kí-hoowa	7/8	grande antilope	Daeleman 2003:50/62
L12	kiholu	mú-khéeti	3/4	grande antilope	Daeleman 2003:51/62
L21	kete	-ûng	1n/2 + n	antilope	Kamba Muzenga 1980:256
L23	songe	ètòdyà		espèce d'antilope	Stappers 1984:15
L31a	tshiluba	dishina	5/6	antilope femelle	Gabriel 1925:13
L32	kanyòk	cikondoboj pl. /bikondoboj/	7/8	gnou, l'antilope rouanne	Mukash 2012:129
L33	kiluba	pongozi		grand male de sitatunga	Biodiversité au katanga
L33	kiluba	nkamba		<i>Ourebia ourebi</i>	Biodiversité au katanga
L32	kanyòk	ngòl pl. (=)	9/10	zèbre, bongo <i>Boocerus</i> <i>eurycerus</i>	Mukash 2012:625
L35	kisanga	kinkomankoma (bi-)	7/8	petite antilope des rochers	Missions bénédictines Abbaye de Saint-André- lez- Bruges 1950:75

L35	kisanga	sèsemà BAB	1ø	élan du Cap	Coupez 1976:123
L35	kisanga	fwebè (kafwe) HB	1/12	mâle d'antilope - fumbo	Coupez 1976:95
L35	kisanga	bombo (mmo, bammo)	1n, 2 + n	mâle de l'antilope -ulungù	Coupez 1976:104
L41	kaonde	katungunyika (tu-)	12/13	oribi	Broughall 1924:214/66
L41	kaonde	chimfulwe (vimfulwe and ba-chimfulwe)	7/8/7/2	blue wildebeeste	Broughall 1924:233/29
L41	kaonde	mbundu		<i>Tragelaphus spekii</i>	Biodiversité au katanga
L52	lunda ndembu	mbenkwa		<i>Cephalophus silvicultor</i>	Ansell 1978:56
L52	lunda-ndembu	kachalaka		bleu duiker (<i>Philantomba monticola</i>)	Wilson 2005:221
L52	lunda-ndembu	mukala		<i>Aepyceros melampus</i>	Ansell 1978:63
L52	lunda-ndembu	katingu		oribi (<i>Ourebia ourebi</i>)	Ansell 1978:64
L52	lunda-ndembu	kapupwapuwa		klipspringer (<i>Oreotragus oreotragus</i>)	Ansell 1978:64
L52	lunda-ndembu	kachalaka		<i>Philantomba monticola</i>	Biodiversité au Katanga
L52	lunda-ndembu	ikola		male of duiker, bushbuck, oribi, puku, impala	White 1943:16
L52	lunda-ndembu	ikuyia		bull of roan antilope	White 1943:16

L53	ruund	ncíl [ntʃíl]	9/10	gazelle	Kapend Makal 1995:53
L53	ruund	chífé:mb, pl. (áyí-)	7/8	defassa waterbuck (<i>Kobus defassa Crawshayi</i>)	Hoover 1975:C-4
L53	ruund	kákùw		sable antelope (<i>Hippotragus niger</i>)	Hoover 1975:K-4
L53	ruund	ñbê:kw, pl. (á:-)	9/2 ou 9/6	yellow-backed duiker (<i>Cephalophus sylvicuttor</i>)	Hoover 1975:M-6
L53	ruund	músùzw		a small duiker in the forest	Hoover 1975:M-22
L53	ruund	ńsífw		common eland (<i>Taurotragus oryx Livingstonii</i>)	Hoover 1975:N-10
L62	nkoya	shineki		<i>Redunca arundinum</i>	Ansell 1978:57
L62	nkoya	shinëke (I/IV), biněke (XII)	7/8	wildebeest (gnu)	Yukawa 1987:23
M11	pimbwe	impwe		Grant's gazelle	N & P 1975
M12	kirungwa	akaiga		small gazelle	N & P 1975
M13	fipa	insweela		Grant's gazelle	N & P 1975
M15	mambwe	nankola		a bushbuck	Halemba 1995
M15	mambwe	nswela		lechwe	Halemba 1995

M25	kisafwa	kalili	<u>12</u>	blue duiker (<i>Philantomba monticola</i>)	Wilson 2005:221
M41	kitabwa	kabozwe	<u>12</u>	<i>Kobus vardonii</i>	Biodiversité au katanga
M42	bemba	katololo	<u>12</u>	<i>Philantomba monticola</i>	Biodiversité au katanga
M42	bemba	chikundyemateshi		<i>Cephalophus silvicultor</i>	Ansell 1978:56
M42	bemba	chikundamateshi		<i>Cephalophus silvicultor</i>	Ansell 1978:56
M42	icibemba	ímpangala		bull waterbuck, mâle	Guthrie & Mann 1995:95
M42	icibemba	ínsónkóló		bull eland	Guthrie & Mann 1995:95
M42	icibemba	kábùündì, pl. (tú-)	12/13	antelope sp.	Makasa Kasonde 2009
M42	icibemba	mpangala		the male of the waterbuck	The White Fathers 1954:434
M42	icibemba	malembe		Mâle de <i>Sylvicapra grimmia</i>	Biodiversité au katanga
M42	icibemba	milopa		<i>Cephalophus silvicultor</i>	Biodiversité au katanga
M42	icibemba	chikundamateshi		<i>Cephalophus silvicultor</i>	Biodiversité au katanga
M42	icibemba	insunkulu		<i>Taurotragus oryx</i>	Biodiversité au katanga
M42	icibemba	kapeta	<u>12</u>	<i>Kobus vardonii</i> mâle	Biodiversité au katanga
M42	icibemba	sene		oribi (<i>Ourebia ourebi</i>)	Frank Willems 2011
M42	icibemba	kasele (tu)	12/13	oribi (small gazelle)	Hoch 2006:174

M52	lala	bungme		<i>Taurotragus oryx</i> mâle	Biodiversité au katanga
M52	lala	kikwiba		<i>Raphicerus campestris</i>	Biodiversité au katanga
M52	lala	kikundikundi		<i>Cephalophus silvicultor</i>	Biodiversité au katanga
M52	lala	chiwala-wala		<i>Tragelaphus scriptus</i>	Biodiversité au katanga
M52	lala	nsengele		Espèce mâle <i>Ourebia ourebi</i>	Biodiversité au katanga
M52	lala	kikundu		<i>Cephalophus silvicultor</i>	Biodiversité au katanga
M52	lala	mperemoi		<i>Hippotragus niger</i>	Biodiversité au katanga
M52	lala	kakonkwe		<i>Kobus vardonnii</i> mâle	Biodiversité au katanga
M54	lamba	siwolongoma		<i>Tragelaphus scriptus</i>	Biodiversité au Katanga
M54	lamba	ifitile		<i>Hippotragus niger</i>	Biodiversité au Katanga
M54	lamba	siwŏlwe (wŏ-)	1/2	bush-buck	Doke 1933:22
M54	lamba	makowe		esp. mâle de <i>Redunca arundinum</i>	Biodiversité au katanga
M54	lamba	imasicile		<i>Hippotragus equinus</i>	Biodiversité au katanga
M54	lamba	intengwalukasa		<i>Tragelaphus strepsiceros</i>	Biodiversité au katanga
M54	lamba	siwŏsa (wŏ-)	1/2	bush-buck	Doke 1933:22
M54	lamba	musolokoto (wŏ-)	1/2	kudu	Doke 1933:69

M54	lamba	kwalampakwalesa (ŵa-)	1/2	oribi	Doke 1933:84
M54	lamba	mutuwakanwa (ŵa-)	1/2	roan antelope	Doke 1933:99
M54	lamba	mutinekumbi (ŵa-)	1/2	sable antelope	Doke 1933:101
M54	lamba	makoŵe (ŵa-)		male reedbuck	Doke 1933:96
M54	lamba	musope (ŵa-)	1/2	young male reedbuck	Doke 1933:96
M54	lamba	kasase (ŵa-)	12/13	male waterbuck black	Doke 1933:129
M54	lamba	cusu		<i>Kobus ellipsiprymnus</i>	Biodiversité au Katanga
M60	botatwe	kinga-myezi		oribi	Torrend 1967:401
M60	botatwe	mu-zyokelwa		waterbuck	Torrend 1967:627
M61	lenje	nakaunsa	<u>1a/2</u>	oribi	Torrend 1967:401
M61	lenje	katukaula	<u>1a</u>	duiker	Torrend 1967:173
M61	lenje	shámbólólo, báshámbólólo	<u>1a/2</u>	impala, gazelle	Kagaya 1987:72
M63	ila	shombololo	<u>1a/2</u>	kudu	Smith 1907:262
M63	ila	sikabubemu	<u>1a/2</u>	wildebeest	Torrend 1967:639
M63	ila	ngombani, pl. (ba-)	<u>1/2</u>	klipspringer	Smith 1907:262
M63	ila	namutentaula pl. (ba-)	<u>1a/2</u>	kudu	Smith 1907:262/ 310
M63	ila	muzulumatwi	<u>1/2</u>	kudu	Smith 1907:262/310

M63	ila	nakasotokela pl. (ba-)	<u>1a/2</u>	oribi	Smith 1907:262
M63	ila	shasubila, pl. (ba-)	<u>1a/2</u>	pallah	Smith 1907:262
M63	ila	kanga- namutentaula	12	kudu (dim.)	Smith 1907:262
M64	tonga	sense	<u>9</u>	klipspringer (<i>Oreotragus oreotragus</i>)	Ansell 1978:64
M64	tonga	njelele	<u>9</u>	klipspringer (<i>Oreotragus oreotragus</i>)	Ansell 1978:64
M64	tonga	kanganamtengere	<u>1a/2</u>	klipspringer (<i>Oreotragus oreotragus</i>)	Ansell 1978:64
M64	tonga	kuni-kusiya		sable bull	Torrend 1967:481
M64	tonga	katukaula	<u>1a/2</u>	steinbok (<i>Raphicerus campestris</i>)	Ansell 1978:65
M64	tonga (leya)	intukawula	<u>9</u>	steinbok (<i>Raphicerus campestris</i>)	Ansell 1978:65
M64	tonga	sicikosa	<u>1a/2</u>	waterbuck	Torrend 1967:627
M64	tonga	mugundumu	<u>1/2</u>	waterbuck	Torrend 1967:627
M64	tonga	sicinduumuka	<u>1a/2</u>	waterbuck	Torrend 1967:627
N13	matengo	litambaramba	5/6	antilopenarten	Häfliger 1909:131
N13	matengo	mbundsu	9/10	antilopenarten	Häfliger 1909:131

N13	matengo	linyero	5/6	antilopenhorn	Häfliger 1909:131
N13	matengo	litámbalamba- mátambalamba	5/6	kudu	Yoneda 2006:29
N13	matengo	litámbalamba- mátambalamba	5/6	impala, gazelle	Yoneda 2006:30
N21	tumbuka	nyiska		<i>Sylvicapra grimmia</i>	Ansell 1978:57
N21	tumbuka	chirembwe va-	1a/2a	roan antelope	Turner 1952:248/17
N31a	nyanja	gwape		<i>Sylvicapra grimmia</i>	Ansell 1978:57
N31a	nyanja	chisulu		blue duiker (<i>Philantomba monticola</i>)	Wilson 2005:221
N31a	nyanja	nakodzwe (anakodzwe)		waterbuck	Hetherwick 1916:298/261
N31a	nyanja	gwape (mu-/ a-)	1/2	antelope (duiker)	Price Thomas. s.d:10
N31a	nyanja	ngondo		<i>Alcelaphus lichtensteini</i>	Ansell 1978:62
N41	chinsenga	fincho		<i>Redunca arundinum</i>	Ansell 1978:57
N41	chinsenga	mphwintio		<i>Ourebia ourebi</i>	Ansell 1978:64
N44	chisena	nthuka (zi-)	9/10	antflope	Albano 1939:16/168
N44	chisena	ngondonga (zi-)	9/10	antflope	Albano 1939:16/156
N44	chisena	lumbza	11	antflope	Albano 1939:16/138
N44	chisena	nhakobzue (a-)	1/2	antflope	Albano 1939:16/158

N44	chisena	mbuinde (zi-)	<u>9/10</u>	antílope ²³⁶	Albano 1939:16/145
N44	chisena	nhasa (a-)	1/2	antílope	Albano 1939:16/160
P21	ciyao	ceéko		bull kudu; old of large kudu	Whiteley 1966:27
P21	ciyao	ndope/n	9/10	gazela (muito grande, que vive nos caniços)	Viana 961:74/155
P21	ciyao	ceéko		bull kudu, old of large kudu	Whiteley 1966
P231	makwe	ndambáláamba	1a/2	nyala (k.o. antelope)	Devos 2004:21/50
P25	mabiha	indimbe, dindimbe		sable antelope	Harries 1940:103
P31	emakhuwa	nasoro (a)		gazela	De Matos 1974:205
P31	emakhuwa	kukutcu (a)	15/6	gazela	De Matos 1974:205
P31	emakhuwa	ekhomatce (i)	9/10	gazela	De Matos 1974:205
P31	emakhuwa	etchukwí (i)	9/10	gazela	De Matos 1974:205
P31	emakhuwa	maleka (a)	5/6	gazela	De Matos 1974:205
P31	emakhuwa	nàhe (a)		gazela	De Matos 1974:205
P31	emakhuwa	khwerekwe (a)	9/10	gazela macho, grande	De Matos 1974:205

²³⁶ O autor descreve: ‘antílope parecido com a ‘mbauala’, porém mais corpulento (cf. Albano, 1939:16/145). ‘mbauala’ nome em muitas línguas para denominar o ‘*Tragelaphus scriptus*’.

P311	ekoti	nazoro	1a/2a	gazelle	Schadeberg & Mucanheia 2000:217/238
R11	umbundu	ohoha	9/10	antílope (dos rochedos)	Le Guennec & Valente 972:45
R11	umbundu	ochisovyo	7/8	antílope da água	Le Guennec & Valente 972:45
R11	umbundu	ochisyo	7/8	antílope da água	Le Guennec & Valente 972:45
R11	umbundu	ochinjangala	7/8	antílope (veado selvagem, a cria)	Le Guennec & Valente 972:45
R11	umbundu	okalelemuma	12/13	cria da gazela	Le Guennec & Valente 972:302
R11	umbundu	okalyamuma	12/13	cria da gazela	Le Guennec & Valente 972:302
R11	umbundu	ochilyamela	7/8	cria da gazela	Le Guennec & Valente 972:302
R11	umbundu	ochilyangela	7/8	cria da gazela	Le Guennec & Valente 972:302
R11	umbundu	omuha	9/10	gazela outras variedades	Le Guennec & Valente 972:302
R11	umbundu	omutu	9/10	gnu (macho com chifres a modo de fouce)	Le Guennec & Valente 972:305
R11	umbundu	onḡa nḡ [ŋ] ²³⁷	9	gazela outras variedades	Le Guennec & Valente 972:302

²³⁷ Segundo o autor, a consoante ḡ (com o acento til) é aduzida para expressar a consoante molhada velar, cujo som deixa em suspenso, porque é pronunciado pelo nariz e com a língua arqueada contra o céu-da-boca, como no inglês 'king'. (Le Guennec & Valente 1972:XV).

R11	umbundu	ochimila	7/8	gnu (macho com chifres a modo de fouce)	Le Guennec & Valente 972:305
R13	nyaneca	ekevera		antílope chevreuil	Homburger 1914:46
R13	nyaneca	onkhonkha	9/10	cabra das pedras	Da Silva 1966:83
R13	nyaneca	ondanda-mawe	9/10	cabra das pedras	Da Silva 1966:83
R13	nyaneca	otyipiona	7/8	crias de antílopes pequenos	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	ombiambiona	9/10	crias de antílopes pequenos	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	okambiambiona	12/13	crias de antílopes pequenos	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	okahinona	12/13	diminutivo de antílopes pequenos	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	eketa (eketa lyoholongo)	9/10	diminutivo de antílopes grandes	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	okanduma	12/13	machos pequenos de antílopes de grande porte (como kudu)	Da Silva 966:40
R13	nyaneca	onthaka-hoko	9/10	antílope (<i>Cephalophis Grimmi</i>)	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	ondiamakunde	9/10	antílope (<i>Cephalophis Grimmi</i>)	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	omamunyu (pl.ovomamunyu)	14/6	antílope (<i>Raphiceros Campestris</i>)	Da Silva 1966:40

R13	nyaneca	ondia-makunde	9/10	antílope (<i>Raphiceros</i> <i>Campestris</i>)	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	onkhonkha	9/10	antílope (<i>Oreotragus</i> <i>Oreotragus</i>)	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	ondonda-mawe	9/10	antílope (<i>Oreotragus</i> <i>Oreotragus</i>)	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	onkhoki	9/10	antílope (<i>Aipyceros</i> <i>Melampus</i>)	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	ekevela	9/10	antílope (<i>Taurotragus</i> <i>Equinus</i>)	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	ondandi	9/10	antílope (<i>Strepsiceros, cudo</i>)	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	omule-wa- tyinankhamba	9/10	antílope (<i>Strepsiceros, cudo</i>)	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	otyisemya	7/8	antílope (<i>Kobus</i> <i>ellipsiprimnus</i>)	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	otyempha	7/8	antílope (<i>Kobus</i> <i>ellipsiprimnus</i>)	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	otyisuvikiya (luh-hum)	7/8	antílope	Da Silva 1966:40
R13	nyaneca	onkhoki	9/10	gazela (<i>Aepyceros</i> <i>Melampus</i>)	Da Silva 1966:263
R13	nyaneca	okambele	12/13	antílope	Da Silva 1966:40
R14	khumbi	otyípuka, pl. oßí	7/8	antelope, animal	Westphal 1961:50
R21	kwanyama	osuua	9/10	gemsbok	Tobias and Turvey 1976:77
R21	kwanyama	oshowa, HH	9/10	<i>Hippotragus</i> <i>niger/equinus</i>	Halme 2004:287

R21	kwanyama	onyati		wildebeest	Turvey 1977:110
R21	kwanyama	okafepuka, HHLH	12/14	small red ant.	Halme 2004:259
R22	oshindonga	ompugúlu/ oompúgulu	9/10	wildebeest	Fivaz 1986:43
R30	otjiherero	orukambe pl. (ou-)	11/14	hartebeest	Viehe 1897:117
R30	otjiherero	okakambe pl. (ou)	12/14	hartebeest	Viehe 1897:106
R30	otjiherero	o-ngorue	9/10	klipbock, steinzebra	Brincker 1886:177
R41	yeyi	u-ndzudzu pl. (wa-)	1b/2	sitatunga	Lukusa 2002:138
R41	yeyi	u-ndzwa pl. (wa-)	1b/2	sable/roan	Lukusa 2002:138
S10	chishona	membge (i-dzi)	9/10	duyker	Biehler 1950:320
S10	chishona	change	9/10	water-buck	Biehler 1950:320
S10	chishona	chirirakunowa (chi-zwi)	7/8	duyker female with horns	Biehler 1950:320
S12	chizezuru	goho LL		bushbuck	Hannan 1974:189/779
S11	chikorekore	mhengwe LL	9/10	duiker	Hannan 1974:351/805
S12	chizezuru	ngwiranondo HHHL	9/10	hartebeest (<i>Lichtenstein's</i>)	Hannan 1974:460/829
S12	chizezuru	goho LL		bushbuck	Hannan 1974:189/779
S12	chizezuru	kwiranondo HHHL		hartebeest (<i>Lichtenstein</i>)	Hannan 1974:310/829

S12	chizezuru	idyanyoka LLHH	9/10	kudu	Hannan 1974:239/841
S12	chizezuru	ndunguza LHL	9/10	roan antelope	Hannan 1974:444/883
S12	chizezuru	hwiranondo HHHL		hartebeest	Hannan 1974:237/829
S12	chizezuru	goho LL		bushbuck	Hannan 1974:189/779
S12	chizezuru	jirirakunyowa HHHLL		duiker doe of horned	Hannan 1974:252/805
S12	chizezuru	hwete HH		bushbuck ram	Hannan 1974:235/779
S13	chimanyika	gumbunga HLH	9/10	water-buck	Hannan 1974:199/930
S14	chikaranga	hote LL	9	reedbuck	Hannan 1974:227/877
S14	chikaranga	shurana LHL		kudu young bull	Hannan 1974:609/841
S16B	nambya	ingunduma (i/i)	9/10	antelope (waterbuck)	Moreno 1988:49/126
S16B	nambya	inkolomu (i/i)	9/10	antelope (hartebeest)	Moreno 1988:51/126
S16B	nambya	dandadema (ø/ba)	1/2	antelope (roan)	Moreno 1988:24/180
S16B	nambya	ibhwembwe (i/ma)	5/6	antelope (wildebeest) large buck	Moreno 1988:36/146
S21	tshivenda	ṭḥavḥa-nda-liḷa	9	roan (<i>Egoceros equinus</i>)	Van Warmelo 1937:244/331
S21	tshivenda	ndi-ḷa-na-nnyi	9	roan (<i>Egoceros equinus</i>)	Van Warmelo 1937:244/331
S21	tshivenda	luvhenga- mmbwa	11	bushbuck (<i>Tragelaphus sylvaticus</i>)	Van Warmelo 1937:131/331

S21	tshivenda	ngum̩	9	klipspringer (<i>Oreotragus oreotragus transvaalensis</i>)	Van Warmelo 1937:200/331
S21	tshivenda	ḍāvhu	9/6	<i>Redunca arundinum</i> also <i>Redunca fulvorufula</i>	Van Warmelo 1937:47/331
S21	tshivenda	tshishōshó	7	male bushbuck (<i>Tragelaphus sylvaticus</i>)	Van Warmelo 1937:284/331
S31	setswana	mo.tsosa L.HH		reedbuck	Cole 1995:65
S31	setswana	[? putega		reedbuck	Cole 1995:65
S31	setswana	mo.tlóló LLL		reedbuck	Cole 1995:65
S31	ngwato	mo.tlóló LLL		reedbuck	Cole 1995:65
S31	setswana	/se.gôpamarumô/ L.HHLHL		steenbok	Cole 1995:67
S31	setswana	[? tianyane		oribi, angolan	Cole 1995:64
S31	setswana	mokabawane		klipspringer	Brown 1980:457
S31	setswana	kwebu		roan	Brown 1980:524
S31	setswana	mo.tumoga L.LHH	3	waterbuck	Cole 1995:67
S31	setswana	mo.tumoga L.LHH	3	waterbuck	Cole 1995:67
S31	setswana	tumoga LHH	9	waterbuck	Cole 1995:67
S31	setswana	[? se.phile		blesbok, solitary male	Cole 1995:57

S31	setswana	[? mo.sêtlha wadinônê L.LHHLL		drove of blesbok	Cole 1995:57
S31	setswana	[? mafatsiê		duiker, common solitary male	Cole 1995:59
S31	setswana	[? mo.khadu		troop of gemsbok	Cole 1995:60
S31	setswana	le.êpakhuti L.LLLL		hartebeest, red solitary male	Cole 1995:61
S31	setswana	[? ma.dikông	6	hartebeest, red solitary male	Cole 1995:61
S31	setswana	[? ma.misi		hartebeest, red solitary male	Cole 1995:61
S31	setswana	[? mo.ting		hartebeest, red solitary male	Cole 1995:61
S31	setswana	[? mo.tshosa		hartebeest, red solitary male	Cole 1995:61
S31	setswana	[? lo.gware		springbok solitary large male	Cole 1995:66
S31	setswana	[? ma.ponye		springbok solitary large male	Cole 1995:66
S31	setswana	[? ma.lope LLH mà.lòpé		steenbok solitary large male	Cole 1995:67
S31	setswana	sephile		solitary male blesbuck	Brown 1980:359
S31	setswana	mosêtlha oa dinône		a troop of blesbuck	Brown 1980:349
S31	setswana	moèpakhuti		a solitary hartebeest	Brown 1980:438
S31	setswana	motiñ		a solitary hartebeest	Brown 1980:438
S31	setswana	sekwane		a solitary hartebeest	Brown 1980:438

S31	setswana	boduma yoa dikgokoñ		a troop of wildebeest	Brown 1980:588
S31	setswana	letlhape ya dikgokoñ		a troop of wildebeest	Brown 1980:588
S31	setswana	kòcwana		roan fêmea	Brown 1980:524
S31	setswana	se.rôlôbotlhoko L.LHLHL		bushbuck	Cole 1995:57
S31	setswana	se.rôlêbotlhoko L.LHLHL		bushbuck	Cole 1995:57
S31	setswana	se.rôlwêbotlhoko L.LHLHL		bushbuck	Cole 1995:57
S31a	ngwaketse	/se.ôkôngwana/ L.HLHL		antelope	Cole 1995:57
S31a	rolong	pôtôkwane LLHL	9	sable (antelope)	Cole 1995:66
S31a	ngwaketse	tsitsimatlhanyêsa HHHLLL	1a	eland large male	Cole 1995:59
S31a	ngwaketse	tsololwane HHLL	1a	wildebeest, blue yearling (calf)	Cole 1995:68
S31a	ngwaketse	se.rôbêbotlhoko L.LHLHL		bushbuck	Cole 1995:57
S31a	rolong	kunkuru HLHH	9	roan	Cole 1995:66
S31a	rolong	kukurugu HLLL	9	sable antelope	Cole 1995:66
S31a	ngwaketse	mo.tumoga L.LHH	3	waterbuck	Cole 1995:67
S31a	ngwaketse	lo.pôlwê LLL		hartebeest, red solitary male	Cole 1995:61
S31a	ngwaketse	lo.pôlwê LLL		springbok solitary large male	Cole 1995:66
S31b	kgatla	se.rôlô L.LH		bushbuck	Cole 1995:57

S31c	tawana	[? thamma		bushbuck	Cole 1995:57
S31c	ngwato	mo.kabaeyane L.HHLHH		klipspringer	Cole 1995:62
S31c	tawana	le.tswee L.LH		lechwe, red	Cole 1995:63
S31c	tawana	se.bogata L.HLL		reedbuck	Cole 1995:65
S31c	ngwato	[? pabadu		sable (antelope)	Cole 1995:66
S31c	tawana	naakông ~naakôô HHLH	9	sitatunga	Cole 1995:66
S31c	tawana	kabolê LHH	1a	tsessebe	Cole 1995:67
S31c	tawana	le.tsweng L.LH		lechwe, red	Cole 1995:63
S31c	ngwato	mo.tsweema L.LHL		reedbuck	Cole 1995:65
S31c	ngwato	[? putega		reedbuck	Cole 1995:65
S31c	ngwato	le.tsweng L.LH		lechwe, red	Cole 1995:63
S31c	ngwato	se.rolobothoko L.LHLHL		bushbuck	Cole 1995:57
S31E	thlaro	lo.kgware L.LL		springbok solitary large male	Cole 1995:66
S31E	thlaro	ma.olo LLH		steenbok solitary large male	Cole 1995:67
S31E	thlaro	rakadi HLH	1a	wildebeest territorial bull	Cole 1995:68
S31E	thlaro	le.bônê L.LL	5	wildebeest, blue herd/troop	Cole 1995:68
S31E	thlaro	makeê LLH		gemsbok large male	Cole 1995:60
S31E	thlaro	mo.ngha L.LL		troop of gemsbok	Cole 1995:60

S31E	thlaro	mo.jatshidi L.HLL		hartebeest, red solitary male	Cole 1995:61
S31E	thlaro	[? le.duma L.LL		wildebeest, blue herd/troop	Cole 1995:68
S32	northern sotho	serôlô		bushbuck (<i>Tragelaphus scriptus sylvaticus</i>)	Dictionary.site: http://africanlan guages.com/sdp/
S32C	tlokwa	/se.ôkômana/ L.HLHL		antelope	Cole 1995:57
S41	isixhosa	inyamakazi ethile (i-ii)	9/10	antelope	Fischer 1985:22
S41	isixhosa	uhlobo oluthile lwebhadi (uluiintlobo)		gazelle	Fischer 1985:241
S41	isixhosa	inqu (in-izin-)	9/10	gnu	Fischer 1985:249
S41	isixhosa	iqudu [i!udu] ²³⁸ (ili-ama-)	<u>5/6</u>	kudu	Fischer 1985:329
S41	isixhosa	iquda		kudu	Fischer 1985:329
S41	isixhosa	isilwanyana esinqabileyo esifana neqwarhashe		okapi	Fischer 1985:417
S41	isixhosa	isilwanyana esinqabileyo esifana neqwarhashe		okapi	Fischer 1985:417

²³⁸ Em isixhosa (S41) o fonema /q/ em posição de C₁ representa um click pós-alveolar [!], provavelmente influência das línguas khoisan. O substantivo representa certamente a origem do nome do antílope 'kudu'.

S42	isizulu	-goqo, i (li) goqo, amagoqo		beast with spiral horns twisted backward; kudu bull	Doke & Vilakazi 1949:259
S42	isizulu	u(lu)hlaza	<u>11</u>	duiker	Doke, Malcolm & Sikakana 1958:141
S42	isizulu	i(li)noni	5/6	antelope (sable)	Doke <i>et alii</i> 1958:15
S42	isizulu	inkolongwane	<u>9</u>	sable (antelope)	Doke <i>et alii</i> 1958:415
S42	isizulu	-nsasa		roan	Doke <i>et alii</i> 1958:408/598
S42	isizulu	-mavovo		roan	Doke <i>et alii</i> 1958:408
S42	isizulu	-yimpunga emavovo	9/10	roan	Doke <i>et alii</i> 1958:408
S42	isizulu	uhlobo lwenyamazane emavovo efana nenkolongwane	1a	roan (antelope)	Doke <i>et alii</i> 1958:408
S42	isizulu	bheka koodoo		kudu	Doke <i>et alii</i> 1958:257
S42	isizulu	indluzele empemvu	9/10	blesbok	Doke <i>et alii</i> 1958:43
S42	isizulu	ugembekazi	1a	gnu	Doke <i>et alii</i> 1958:198
S42	isizulu	i(li)wula	5/6	oribi	Doke <i>et alii</i> 1958:324
S42	isizulu	i(li)qhina	5/6	steenbok	Doke <i>et alii</i> 1958:468
S42	isizulu	umdaka		bushbuck	Doke <i>et alii</i> 1958:56

S42	isizulu	bheka		steinbok	Doke <i>et alii</i> 1958:468
S42	isizulu	i(li)gadu	5/6	stee-buck	Doke <i>et alii</i> 1958:54
S42	isizulu	umziki		reed-buck	Doke <i>et alii</i> 1958:54
S42	isizulu	umgankla		eland	Davey & Koopman 2000:137
S42	isizulu	-gankla (umgankla, imig..)		koodoo, antelope strepsiceros	Doke & Vilakazi 1949:231
S42	isizulu	i(li)shongololo	5/6	gnu (blue)	Doke <i>et alii</i> 1958:198
S42	isizulu	inyamazane enezimpondo ezinde ezithe thwi zase zibheka emuva		gemsbok	Doke <i>et alii</i> 1958:193
S42	isizulu	unkonka	1a	male bushbuck	Doke <i>et alii</i> 1958:56
S42	isizulu	uhlobo lwesilwanyana esifana nochakide esinoboya obuhle		sable (small animal)	Doke <i>et alii</i> 1958:415
S42	isizulu	-bodwane, imbo., izimb..		full-grown kudu bull	Doke & Vilakazi 1949:41
S43	siswati	í-noní, pl. (tí)		blesbuck	Rycroft 1981:74
S43	siswati	in-ğóğolo, pl. tin-		reedbuck	Rycroft 1981:32
S53	xichangana	hlèngàrà, cl. (ri-ma)	5/6	sp. antelope	Bento 1996:59
S53	tsonga	ndúlù	9	sp. of antelope	Cuénod 1976:121

S53	tsonga	ndàkàdzì	9	roan antelope (<i>Hippotragus equinus</i>)	Cuénod 1976:120
S53	tsonga	mùzándzè	9	tsebebe antelope	Cuénod 1976:117
S53	tsonga	mbutuma	9	wildebeest	Cuénod 1976:102
S53	tsonga	chàvâlàlà	9	kudu antelope (<i>Strepsiceros strepsiceros</i>)	Cuénod 1976:23
S53	tsonga	mhìtlwá	9	waterbuck (<i>Kobus ellipsiprymnus</i>)	Cuénod 1976:105
S53	xichangana	dzàndzani, cl. (mu-va)	1/2	antílope macho, velho e solitário	Bento 1996:34
S53	xichangana	dàmànà, pl. (ri-ma)	5/6	antílope macho de um ano	Bento 1996:27
S53	xichangana	màhloxòmbe, pl. (mu-va)	1/2	grande antílope macho	Bento 1996:103
S54	xironga	xipeya (xi-bsi)	7/8	variedades de antílope pardo	Quintão 1951:87/102

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Abe Yuko. 2006. *A bende vocabulary*. Tokyo: Ilcaa, Tokyo University of Foreign Studies, Bantu Vocabulary Séries 13. 146 p.
- Abraham R. C. 1958. *Dictionary of modern Yoruba*. London: University of London Press. 776 p.
- Adam J. J. 1969. Dictionnaire ndumu-mbede-français et français-ndumu-mbede, petite flore de la région de France nos (Gabon), grammaire ndumu-mbede. Libreville: Archevêché de Libreville. 656 p.
- Adams Gust. Alf. 1907. *Die Sprache der Banôho*. In: Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin 10:34-84 p.
- Adiate Mfum Ekong. 1979. *Esquisse grammaticale yansi parler ntsambaan: phonologie et morphologie*. Mémoire. Université nationale du Zaïre, Lubumbashi. 85 p.
- Ahmad Kipacha. 2004. Kingome-English Lexicon. Swahili Forum 11 (2004):179-209 p.
- Albano Alves O. F. M. 1939. *Dicionário Português- Chisena e Chisena- Português*. Casa Portuguesa 139, R. da Misericórdia, 141, Lisboa. 213 p.
- Alexandre P. 1969. *Liste rundi* S.O.A.S.
- Alexandre Pierre. 1966. Systeme verbal et prédicatif du bulu. Paris: Klincksiek, Langues et littératures de l'Afrique noire 1.
- Ambourou Odette. 2006-2007. *Elements de description de l'orungu langue bantu du gaban (B11b)*. Thèse de Doctorat. Université Libre de Bruxelles, Faculté de Philosophie et Lettres. 400 p.
- Angenot Jean-Pierre. 1971. *Aspects de la phonétique et de la morphologie de l'Ewondo*. PhD. Rijksuniversiteit te Leiden, Leiden. 86 p.
- Ankei Yuji. 1979. *Notes songola*.

- _____. 1986. Nomenclatures comparées de mammifères dans deux langues bantoues songola (D24) et ombo (C69). In: *Journal d'agriculture traditionnelle et de Botanique appliquée* 33:243-253. Paris: Museum d'histoire naturelle, Laboratoire d'Ethnobiologie-Biogéographie. p. 244-253.
- Anonyme (Horton A?). 1978. *Dictionary English/Luvale*. Firts Editions (1978). 178 p.
- Anonyme. (s.d.). Vocabulaire bolia-français. p. 145-211.
- Anonyme. (s.d.). Essai de vocabulaire français-kinyabungu. 320 p.
- Anonyme. (s.d.). *Lokele*. Yakusu. 58 p.
- Anonyme. (s.d.). *Vocabulaire francais-kirega*. Dialecte kisile des environs de Mulambula. 214 p.
- Ansell W.F.H. 1978. *The mammals of Zambia*. The national Parks e Wildlife Service, Chilanga, Zambia.
- Aramazani Birusha. 1985. *Description de la langue havu (bantou J52)*. Thèse de doctorat. Université libre de Bruxelles, Bruxelles.
- Asangama Natisa. 1983. Le budu: Langue bantu du nord-est du Zaïre, esquisse phonologique et grammaticale. Thèse. Université Sorbonne Nouvelle, Paris. 243 p.
- Autrique, Castelain, Chedel, Colle, Dewilder, Keukeleire, Kocher, Nickel & Warnier. 1912. *Vocabulaire français-mangbetu et mangbetu-français*. Bruxelles, Imprimerie Veuve Monnom. 144 p.
- Baeke Viviane. 2007. Symboles zoomorphe au pays du fleuve Congo. In: *Animal*. p. 327-354. Éditions Dapper. Musée Dapper. Paris.
- Bahuchet S. 1989. Les Pygmées Aka et Baka (Contribution de l'Ethnolinguistique à l'étude des populations forestières d'Afrique centrale). Thèse de Doctorat d'Etat. Université René Descartes (Paris V).
- Baião Domingos V. 1939. *Dicionario Ganguela-Portugues*. Lisboa: Centro de estudos Filologicos. 197 p.
- Baldinger Kurt. 1964. Sémasiologie et Onomasiologie. In. *Revue de Linguistique romane*. p. 249-272.

- Bancel Pierre. 1986/1987. Étude Comparée des noms de mammifères dans les langues du groupe bantu A70. Université Lumière- Lyon 2. VL. I e II. 93 p.
- Barbosa Adriano. 1989. *Dicionario Cokwe-Portugues*. Coimbra: Universidade de Coimbra, Instituto de Antropologia.
- Bareau M. & Reding. 1912. *Vocabulaire francais-mobenge et mobenge-francais*. Bruxelles: Imprimerie Veuve Monnom. 70 p.
- Bastin *et alii*. 2003. Bantu lexical reconstructions. http://www.africamuseum.be/en/research/discover/human_science/culture_society/blr/bantu_lexical_reconstructions_legend
- Bastin Yvonne. 1985. Les relations sémantiques dans les langues bantoues. Bruxelles: ARSOM, *Classe des Sciences Morales et Politiques* 43, 4.
- _____. 1994. Reconstruction formelle et sémantique de la denomination de quelques mammifères en bantu. *Afrikanistische Arbeitspapiere* 34:5-133 p.
- Baudet Guibert. 1947. Eléments de grammaire kinande, suivi d'un vocabulaire kinande-francais et francais-kinande. Bruxelles: Etablissements Généraux. 186 p.
- Bbemon-Musubao B. 1971. *Eléments de grammaire mbudza*. Phonologie et Morphologie, Mémoire. Université Lovanium, Kinshasa. 159 p.
- Beavon Keith & Beavon Mary. 1996. *Lexique koonzime-français*. 120 p.
- Beavon. 1997. *Lexicon nzime*. CBOLD.
- Bedrosian Patricia L. 1996/97. The Mboshi noun class system. *Journal of West African languages* 26-1. p. 27-47.
- Begne L. P. 1980. *The phonology of Bikele, A Cameroonian Language*. Published on demand by University Microfilms International. 156 p.
- Belliard François. 2007. Parlons kwàkúm. Langue bantu de l'est Cameroun : langue et culture. Paris: l'Harmattan. 240 p.
- _____. (s.d.). Lexique kwàkúm-français. LLACAN. 28 p.
- Benson T. G. (ed). 1964. *Kikuyu-english dictionary*. Oxford: Clarendon Press. 562 p.

- Bentley W. Holman. 1887. Dictionary and Grammar of the kongo language, as spoken at San Salvador, the ancient capital of the Old Kongo Empire, West Africa. Published by the Baptist Missionary Society, 19. London. (Dicionário digitalizado). 376 p.
- _____. 1895. Dictionary and Grammar of the Kongo language, as spoken at San Salvador, the ancient capital of the Old Kongo Empire, West Africa. London: Baptist Missionary Society in association with Trübner & Co. 1052 p.
- Besha Ruth M. 1993. *A classified vocabulary of the shambala language with outline grammar*. Tokyo: ILCAA, Tokyo University of Foreign Studies, Bantu vocabulary Séries 10. 180 p.
- Bidounga Jean-Valère. 2007. Mâ Nsyesyé na mâ Ngo 'Dame gazelle et dame panthère. 17 p.
- Biehler E. 1950. *A Shona Dictionary with an outline Shona Grammar*. The Jesuit Fathers, Longmans, Green and co. LTD. Cape Town. Revised Edition. 337 p.
- Biodiversité au Katanga asbl. (Site *online*, acesso 29/01/2019). <http://www.bakasbl.org/en/>
- Bissila S. B. 1991. *Description phonologique du laale (dialecte teke du Congo)*. Mémoire. Université Marien Ngouabi, Brazzaville. 137 p.
- Biton Alexandre. 1969. *Dictionnaire ndumu-mbede-français et français-ndumu-mbede*. Libreville : Archeveche. (Avec une grammaire ndumu-mbede par Mgr J. J. Adam). 656 p.
- _____. 1907. Dictionnaire Français-ndumu, ndumu-français, précédé d'éléments de grammaire. Franceville, Paris. 178 p.
- Blanchon Jean Alain. 1987. Les voyelles finales des nominaux en i-nzèbi (B52). *In: Pholia* 2. p. 23-45.
- _____. 1989. Le wumvu de Malinga (Gabon): Tonalité des nominaux. *In: Pholia* 4. p. 39-44.
- _____. 1990. The great *HL split in Bantu B40. *In: Pholia* 5:17-29 p.
- _____. 1990. Noms composés en massango et en nzébi de mbigou (Gaban). *In: Pholia* 5:31-48 p.

- _____. 1995. *Dictionary punu online*. CBOLD.
- Bleek Wilhelm H.I. 1869. *A Comparative Grammar of South African language*. Part I Phonology, Part II The concord, Section I the Noun, London: Trübner & Co.
- Blench Roger and Martin Marieke. 2009. Mammals at Makak. Bantu materials (*online*, <http://www.rogerblench.info/Language/Niger-Congo/Bantu/Bantu%20page.htm>). 4 p.
- Blench Roger, Martin Marieke and Duke Dan. 2009/2010. Bagyele mammal's names. <http://www.rogerblench.info/Language/Niger-Congo/Bantu/Bantu%20page.htm>). 4 p.
- Blench Roger. 2010. *Yasa-french wordlist. Bantu materials* (*online*<http://www.rogerblench.info/Language/Niger-Congo/Bantu/Bantu%20page.htm>). Kay Williamson Educational Foundation. Origin unknown. This version July 12, 2010. Cambridge CB1 2AL United Kingdom. 43 p.
- _____. Sil comparative African word list langue manguissa (mængisa). <http://www.rogerblench.info/Language/Niger-Congo/Bantu/Bantu%20page.htm>).
- Block M. 1912. *Vocabulaire français-azande et azande-français*. Bruxelles, Imprimerie Veuve Monnom. 312 p.
- Blois Kornelis Frans de. 1975. *Bukusu generative phonology and aspects of Bantu structure*. Tervuren : Musée Royal de l'Afrique Centrale (MRAC). xiv, 232 p.
- Bokula François-Xavier. 1966. *Eléments de grammaire et de vocabulaire de la langue bodo*. Dissertations Université Lovanium de Kinhasa- Faculté de Philosophie et Lettres. 89 p.
- Bolados Cáster Alfredo. (s.d.). Gramática Pámue, Idioma de los más esxtendidos en el Golfo de Guinea y gran parte de África Ecuatorial. Barcelona: Imp. y Lib. Montserrat, Misión Católica de Fernando Póo. 90 p.
- Bolakonga Bobwo. 1989. Les tabous de la grossesse chez les femmes sakata (zaire). *Annales Aequatoria* 10 (1989) 42-54 p.

- Bold J. D. 1977. *Fanagalo phrase-book, grammar and Dictionary*. Johannesburg: Ernest Stanton. 104 p.
- Bongo André. 1968. Esquisse de la phonologie et morphologie de la langue nkucu, dialecte ohendo. mémoire. Université Lovanium, Kinshasa.
- Borgonjon O.F.M. 1962. La circoncision chez les tshokwe. In: *Problemes sociaux congolais*. N° 58. p. 93-136.
- Bostoen Koen & Yvonne Bastin. 2016. Bantu Lexical Reconstruction. *Oxford Handbooks Online*. p. 1-31.
- Bostoen Koen. 2001. Osculance in Bantu Reconstructions: a case study of the pair °-kádang-/°-káng- ('fry', 'roast') and its historical implications. *Studies in African Linguistics* 30, 2:121-146. University of California, Los Angeles.
- _____. 2005. Comparative Notes on Bantu Agent Noun Spirantization In Bostoen Koen & Maniacky Jacky (eds), *Studies in African Comparative Linguistics with special Focus on Bantu and Mande*. p. 231-257.
- _____. 2006. *Des mots et des pots en bantou : Une approche linguistique de l'histoire de la céramique en Afrique*. Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Peter Lang. xiv + 483 p.
- Botne Robert Dale & Andrew Tilimbe Kulemeka. 1995. *A learner's Chichewa and English dictionary*. Köln: Rüdiger Köppe Verlag. xxviii, 90 p.
- Botne Robert. 1994. *A lega and English dictionary*. Köln: Rudiger Köppe, East African Languages and Dialects 5, Vl. 3. 144 p.
- Bouquiaux Luc. 1978. *Dictionnaire sango-français et lexique français-sango*. Paris: SELAF, Langues et civilisations à tradition orale 29. 663 p.
- Bourgeois Arthur P. 2007. Figures animales chez les Yaka et les Suku. In: *Animal*. Éditions Dapper. Musée Dapper. Paris. 497 p.
- Bourquin, Walther. 1923. *Neue Ur-Bantu-Wortstämme nebst einem Beitrag zur erforschung der Bantuurzeln*. Berlin: Diethrich Reimer, Beihefte zur Zeitschrift für eingeborenen-Sprachen, Heft 5.
- _____. 1953. Weitere Ur-Bantu Wortstämme. In: *Africa und Übersee* 38, 1:27-48 p.

- Brincker H. 1886. *Wörterbuch und Kurzgefässte Grammatik des Otji-Herero*. Mit Beifügung verwandter Ausdrücke und Formen des Oshi-Ndonga-Otj-Ambo, Leipzig: The Gregg Press Incorporated. 177 p.
- Brisson Robert. 1965. *Vocabulaire bira*. (s/p).
- Broughall R. E. W. 1924. *A Short Introductory Dictionary of the Kaonde Language with English-Kaonde appendix*. London the Religious Tract Society 4 Bouverie Street 65 Paul's Churchyard. Printed in great britan. 234 p.
- Brown J. Tom. 1980. *Setswana Dictionary*. Setswana-English and English - Setswana. Pula Press. First edition. 593 p.
- Brutzer E. 1906. *Handbuch der Kambasprache, Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen* 9:1-100 p.
- Bufe E. 1915. *Material zur Erforschung der Bakundu-Sprache*. In: *Zeitschrift für Kolonialsprachen* 5, 3:161-189 p.
- Bulkens Annelies. 1998. *Quelques thèmes pour 'pirogue dans les langues bantoues*. In: *Sprache und Geschichte in Afrika* 18:1-33 p. Köln.
- _____. 1999. *La reconstruction de quelques mots pour mortier en domaine bantou*. In: *Studies in African Linguistics* 28,2:113-153 p.
- Bundjok-banyath iyawumn. *Les leele de la culture matérielle à l'histoire. (du seizième au vingtième siècle)*. Thèse não publicada.
- Burger J. P. 1960. *An English-Lozi vocabulary*. Book Depot of P.M.S. Sefula. P.O. Mongu Barotseland Protectorate. First edition. 171 p.
- Burssens Nico. 1993. *Lexique et texte wongo (Bandundu Z)*. In: *Annales Aequatoria* 14:457-481 p.
- _____. 1999. *Dictionnaire français-buma*. Bandundu/RDC: CEEBA Publications, Antenne d'Autriche, Série III, Vol. 16. 179 p.
- Busse Joseph. 1960. *Die Sprache der Nyiha in Ostafrika*. Deutsche Akademie Der Wissenschaften Zu Berlin- Institut Fur Orientforschung, Veröffentlichung, nr. 41. 160 p.
- Byarushengo Ernest Rugwa. 1977. *Word list*. In Byarushengo, E. R. A. Duranti & L. M. Hyman (Ed), *Haya grammatical structure: phonology, grammar, discourse*, Los Angeles: Department of Linguistics, University of Southern California., p. 205-213.

- Calloc'h P. J. 1911. *Vocabulaire français-gmbwaga-gbanziri-monjombo précédé d'éléments de grammaire*. Paris: Librairie Paul Geuthner. 204 p.
- _____. 1911. *Vocabulaire français-ifumu (bateké), précédé d'éléments de grammaire*. Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner. 346 p.
- Cambier E. 1891. *Essai sur la langue congolaise (iboko)*. Bruxelles: Polleunis et Ceuterick. 124 p.
- Canon (Rev.), Gore E. C. & Bullen H. B. 1952. *Zande and English dictionary*. London: the Sheldon Press. 288 p.
- Carpentier de Changy H. & Voeltz M. 1990. Alphabet Scientifique des langues du Gabon. In: *Revue Gabonaise des Sciences de l'Homme*: p. 113-116. Libreville.
- Carter Hazel. 1962. *Notes on the tonal system of Northern Rhodesian Plateau Tonga*. London: HM Stationary Office for the Colonial Office. 110 p.
- Castelló José R. 2016. *Bovids of the World Antelopes, Gazelles, Cattle, Goats, Sheep, and Relatives*. Published by Princeton University Press. 663 p.
- Chatelain Heli & Summers W.R. 1894. Bantu notes and vocabularies. No II. *Comparative tables and vocabularies of Lange, Songe, Mbangala, Kioko, Lunda, etc.* p. 208-240.
- Cinnamon John. 1990. Fang (nzaman). In: *Revue Gabonaise des Sciences de l'Homme* 2: 175-185 p. Libreville.
- Claquin M. 1929. *Dictionnaire kibemba-français*. Louvain. In: Verbeek, Léon. 2004. *Le chasseur africain et son monde. Chansons de chasse du sud-est du Katanga*. 743 p.
- Claus Heinrich. 1911. "Die Wagogo, ethnographische Skizze eines Ostafrikanischen Bantustammes". p. 66- 72. Leipzig, Berlin: Verlag B.G. Teubner.
- Cocquyt A. 1954. Proverbes des Ntomba e Njale. *Aequatoria*, 16, p. 147-152.
- Cole Desmond T. 1955. *An introduction to Tswana Grammar*. London, Cape Town, New-York: Longmans, Green and Co.
- _____. 1995. *Setswana- Animals and Plants (Setswana- Ditshedi le ditlhare)*. Published by the Botswana Society. 337 p.

- Colldén Lisa. 1979. Trésors de la tradition orale Sakata. Proverbes, mythes, légendes, fables, chansons et devinettes de Sakata. Uppsala: Almqvist & Wiksell International Stockholm. 419 p.
- Connell Bruce. 1997. *English Dictionary: Mòkpè (Bakweri)*. Rüdiger Köppe Verlag- Köln. Materials collected by Edwin Ardener. Bd.3. 142 p.
- Cotel P. 1907. Dictionnaire français-banda, banda-français, précédé d'un élément de grammaire banda. Brazzaville, Mission catholique. 60 p.
- Coupez André. 1955. Esquisse de la langue holoholo. Annales du Musée Royal du Congo Belge- Tervuren. Série in 8°. Sciences de l'homme, Linguistique. Volume 12.
- _____. 1976. *Dictionnaire sanga*. Tervuren (MRAC) 3 volumes.
- _____. 1984. Ethnobotanique – Ethnozoologie. (Manuscrit non publié).
- Coupez, Th. Kamanzi, S. Bizimana, G. Sematama, G. Rwabukumba, C. Ntazinda et Collaborateurs. 2005. *Inkoranya y ikinyarwaanda mu kinyarwaanda nó mu gifaraansá- Dictionnaire Rwanda- Rwanda et Rwanda- Français. A-H*. Institut de Recherche Scientifique et Technologique- Butare- Musée Royal de l'Afrique centrale- Tervuren. Vol. I, II, III. 2895 p.
- Crabb David Wendell. 1962. *Nasals and nasalized roots in proto-Southwest Bantu*. New York: Columbia University (PhD thesis). 143 p.
- Creissels Denis. 1993. *Description du tswana (texte provisoire, juin 1993)*. Grenoble: Université Stendhal. Partie 1 e 2. 410 p.
- _____. 1996. Remarks on the sound correspondences between protobantu and Tswana (S31):61. À paraître dans les actes de la "Round Table on Bantu Historical Linguistics"
- _____. 1996. Dictionary twana (S31). CBOLD.
- Crowley Terry. 1992. Grammatical, semantic, and Lexical change (p. 133-162). In: *An introduction to historical linguistics*. Auckland: Oxford University Press (Second Edition). 331 p.
- Cuénod R. 1976. *English- Thonga, Thonga-English*. Sasavona Publishers & Booksellers Private Bag x 8 Braamfontein 2017. Publications Committee Swiss Mission in s.a. 286 p.

- _____. 1978. *English- Thonga, Thonga-English*. Pocket Dictionary, Sasavona Publishers & Booksellers Private Bag x 8 Braamfontein 2017. Publications Committee Swiss Mission in s.a. 214 p.
- Cuypers J.-B. 1970. *L'alimentation chez les shi*. Musée royal de l'Afrique centrale, Annales sciences humaines 67. 249 p.
- Da Silva Maia António. 1994. *Dicionário complementar português-kimbundo-kikongo*. 2. ed. Luanda/Angola: Cooperação Portuguesa. 658 p.
- Da Silva António Joaquim. 1966. *Dicionário português-nhaneca*. Lisboa: Instituto de Investigação Científica de Angola. 630 p.
- Da Silva S. Newton. 1970. *A grande fauna selvagem de Angola*. Edição da direção provincial dos serviços de veterinária. [Données sur les grandes langues angolaises, dont plusieurs variétés de lunda].
- Daeleman Jan. 1980. Les étymologies africaines du FeW. In: *Vox Romanica* 39:104-119 p. Bene: Francke Verlag Bern.
- _____. 1983. Les réflexes du protobantu en ntandu (dialecte koongo). In Faïk-Nzuji Madiya, C. & E. Sulzmann (Ed), *Mélanges de culture et de linguistique africaines publiés à la mémoire de Leo Stappers*, Berlin : Dietrich Reimer Verlag., p. 331-397.
- _____. 2003. *Notes grammaticales et lexique du Kiholu*. München: Lincom Studies in African Linguistics 58. 78 p.
- Dahl Edmund. 1915. *Nyamwesi-Wörterbuch*. Hamburg: Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskunde, Band 15. 696 p.
- Davey Ant & Koopman Adrian. 2000. Adulphe Delegorgue's Vocabulaire de la Langue Zoulouse. In: *South African Journal of African Languages*. Volume 20, number 2:134-147 p.
- Davis M. B. 1938. A Lunyoro-Lunyankole-English and English-Lunyoro-Lunyankole dictionary. Kampala & London: Uganda Bookshop. 332 p.
- _____. 1952. *A lunyoro-lunyankole-english and english-lunyoro-lunyankole dictionary*. Kampala & London: The Uganda Book Shop, MacMillan and Co. 332 p.
- De Clercq Auguste. 1897. *Grammaire de La Langues des Bena Lulua*. Bruxelles Polleunis ET Ceuterick, imprimeurs. 110 p.

- _____. 1937. *Dictionnaire Luba-Français*. Première partie. Léopoldville Procure des Missions de Scheut. Tout droit réservés. 272 p.
- De Clercq Auguste & Willems Emile. 1960. *Dictionnaire tshiluba-français*. Léopoldville: Imprimerie de la Société Missionnaire de St Paul.
- De Cort & Liaudet *et alii*. 1912. *Vocabulaire français-ababua et ababua-français*. Bruxelles: Imprimerie Veuve Monnom. 64 p.
- De Grauwe Juan. 2009. *Léxique yoómbé-Français: avec index français-Yoómbé*. Royal Museum for Central Africa-Belgium. 195 p.
- De Heush Luc. 2000. Le roi do kongo et les monstres sacrés. *Mythes et rites bantous*. III. Paris, Galiimard. 424 p.
- De Lima Vitor Angenot, Angenot e Maniacky. 2013. *Glossário de Bantuísmos Brasileiros Presumidos*. Revista Eletrônica Língua Viva. 250 p.
- De Mahieu Wauthier. 1975. Note linguistique et index des termes komo. In De Mahieu W. (ed.) *Les structures sociales du groupe komo dans leur élaboration symbolique* : p. 654-686, p. 709-721. Leuven (Katholieke Universiteit).
- De Matos Alexandre Valente. 1974. *Dicionário Português-Macua*. Lisboa: Junta de Investigações Científicas do Ultramar. 428 p.
- De Rop Albert J. 1958. *Elements de phonétique historique du lomongo*. Léopoldville: Editions de l'université, Studia Universitatis Lovanium. Faculté de philosophie et lettres.
- _____. 1958. *Grammaire du lomongo*. Leopoldville: Editions de l'université, Studia Universitatis Lovanium.
- _____. 1971. Esquisse de grammaire mbole. *Orbis* 20, 1:34-78-p.
- De Samie Thierry. 2002. *Dictionnaire Français-Kirundi*. L'Harmattan, Italii. Museu Midden Afrika. 267 p.
- De Wit Gerrit. 2015. Liko Phonology and Grammar, a Bantu language of the Democratic Republic of the Congo. PhD dissertation. University of Leiden, the Netherlands.
- De Witte P. 1955. *Taalstudie bij de Basakata*. Annales du Musée Royal du Congo Belge Tervuren, Belgique, Série 8°, Sciences de l'homme Linguistique.VI.10. 216 p.

- Deed Florence. 1964. *Giryama-English Dictionary*. Nairobi. East African Literature. CBOLD.
- Demolin Didier. 1990. Les trilles bilabiales du mangbetu. *In: Pholia* 5: 67-77p.
- Derouet Jean. 1896. *Dictionnaire Français-Fiote- Dialecte Kivili*. Imprimerie de la Mission Catholique, Loango. 381 p.
- Devish R. 1976. L'institution rituelle khita chez les Yaka au Kwaango du nord. Une analyse sémiologique.
- Devos Maud. 2004. *A grammar of Makwe*. Thesis. Universiteit Leiden, Leiden. 512 p.
- Diarra Boubacar (ed.). 1992. *Léxica Base Português-Mbunda, Mbunda-Português*. Luanda: Secretaria de Estado da Cultura&, Instituto de Línguas Nacionais, photocopie. 59 p.
- Dodo-Boungwendza Eric. 1988. Le koko de Sogeland. Langue bantoue du Cameroun. Eléments de description phonologique et morphologique. Mémoire de DEA. Université libre de Bruxelles. 279 p.
- _____. 1992. *Esquisse phonologique et morphologique du gisira, langue bantoue (B.41) du Gabon*. Université libre de Bruxelles (Thèse de doctorat). 490 p.
- Doke C. M, Malcolm D. McK & Sikakana J. M. A. 1958. *English-Zulu Dictionary*. Witwatersrand University Press. Johannesburg. Witwatersrand University Press. xii, 572, viii, 342 p.
- Doke Clement C. M. & Vilakazi B.W. 1949. *Zulu-english Dictionary*. Johannesburg: Witwatersrand University Press. 903 p.
- Doke Clement M. 1927. A study in Lamba phonetics. *Bantu Studies*: p. 5-47.
- _____. 1933. A short Aushi vocabulary. *Bantu Studies*. 7: 285-295 p.
- _____. 1933. *English-Lamba Vocabulary*. The University of the Witwatersrand press Johannesburg. Printed by Lovedale press. 134 p.
- _____. 1938. *Text book of Lamba grammar*. Johannesburg: Witwatersrand University Press. 484 p.
- Don E. Wilson and DeeAnn M. Reeder (editors). 2005. *Mammal Species of the World, A Taxonomic and Geographic Reference*. 3ème édition, 2 volumes. The Johns Hopkins University Press, Baltimore.

- Donzo Bunza Yugia Jean-Pierre. 2014-2015. *Langues bantoues de l'entre Congo-Ubangi (RD Congo): Documentation, reconstruction, classification et contacts avec les langues oubaguiennes*. Thèse de Doctorat. Université Libre de Bruxelles. 466 p.
- Dos Santos Luiz Feliciano. 1949. *Dicionário Português-Chope e Chope-Português*. Imprensa Nacional de Moçambique- Lourenço Marques. 223 p.
- Dos Santos Eduardo. 1960. Estudos, ensaio e documentos- Sobre a medicina e magia dos quiocos. 222 p.
- Downing Laura J. 2000. Morphological and prosodic constraints in Kinande verbal reduplication. *Phonology* 17, 1:1-38 p. Cambridge University Press.
- Du Plessis J. A, Gildenhuis J.G. & Moiloa J.J. (s.d.). *Bukantswe ya Maleme-Pedi Sesotho-Seafrikanse, Tweetalige Woordeboek Afrikaans-Suid-Sotho*. Goodwood: Via Afrika Limited. 269 p.
- Dubost Gérard. 1983. Le comportement de *Cephalophus monticola* Thunberg et *C. dorsalis* Gray, et la place des céphalophes au sein des ruminants. *In: Mammalii*, t. 47, n°-2, p. 141-177.
- Dugast Idelette. 1967. *Lexique de la langue tunen: parler dès Banen Du Sud-Oest Du Cameroun*. Paris: Librairie C. Klincksieck. 235 p.
- _____. 1971. *Grammaire du tunen*. Paris: Klincksieck, Langues et littératures de l'Afrique noire 8.
- _____. 1975. *Contes, proverbes et devinettes des Banen (sud-ouest du Cameroun)*. Paris: SELAF, Langues et Civilisations à tradition orale.
- Dzokanga Adolphe. 2001. *Dictionnaire sémantique illustré français-lingala*. Bonneuil: Bisomoko Edition. 1240 p.
- E. Funke. 1909. Deutsch- avatime Wörterverzeichnis. In: *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen an der Königlichen Friedrich-Wilhelms- Universität zu Berlin*.
- Ebalantshim Masuwan. 1980. *Esquisse grammaticale de la langue idin à Kanntsa*. Lubumbashi (Université Nationale du Zaïre), mémoire.

- Edelsten Peter & Lijongwa Chiku. 2010. *A Grammatical Sketch of Chindambaa Bantu Language (G52) of Tanzania*. East African Languages and Dialects, vl.21. Editors Bernd Heine and Wilhelm J.G. Möhlig. Rudiger Köppe Verlag-köln. 174 p.
- Edema Atibakwa Baboya. 1994. *Dictionnaire Bangála- Français- Lingála*. Agence de Coopération Culturelle et Technique- Sépia-Editions 6. 238 p.
- Ellington John Ernest. 1977. *Aspects of the Tiene language*. Ann Arbor: University Microfilms International. 207 p.
- Endemann Karl. 1911. *Wörterbuch der Sotho-Sprache (Süd-Afrika)*. Hamburg: L. Friederichsen & Co, Abhandlungen des Hamburgischen Kolonialinstituts, Band VII. 727 p.
- Ernst Urs (éd). 1989. *Lexique Kakɔ-Français/ Français-Kakɔ*. Ministère de l'enseignement Supérieur, de l'Informatique et de la Recherche Scientifique- Institutes des Sciences Humaines (Centre de Recherches et d'études anthropologiques. Société Internationale de Linguistique, B.P. 1299, Yaoundé- République du Cameroun. 98 p.
- Essono Jean-Jacques Marie. 2000. *L'ewondo, langue bantu du Cameroun, Phonologie -Morphologie-Syntaxe*. Yaounde: Presses de l'Université catholique d'Afrique centrale, ACCT. 608 p.
- Everbroeck René Van. 1985. *Maloba ma lokóta lingála / Dictionnaire lingála: lingála-français, français-lingála*. Limete-Kinshasa: Ed. L'épiphanie. 358 p.
- Eyang Effa Edwige. (s.d.). *Phonologie du Myen'Orungu (langue bantu du Gabon B11b)*. Mémoire. Université Omar Bongo. 129 p + L'exico.
- Falgayrettes-Leveau Christiane. 2010. *Angola figures de pouvoir*. Musée Dapper. Éditions Dapper. 307 p.
- Fehderau Harold W. 1992. *Dictionnaire Kituba (Kikongo ya Leta)- Anglais - Français et vocabulaire Français-Kituba*. Kinshasa: Centre Protestant d'Éditions et de Diffusion. xxii + 390 p.
- Felberg Knut. 1996. *Nyakyusa-english-swahili and english-nyakyusa dictionary*. Dar es Salaam, Tanzania: Mkuki na Nyota Publishers. 222 p.

- Fernandez P. L. 1951. *Diccionario Espan ñol-ko ômbè è*. Consejo Superior de Investigaça ão Científica, Insnatituto de estudios africanos- Madrid. 541 p.
- Fischer Arnold. 1985. *English-xhosa dictionary*. New York: Oxford University. 738 p.
- Fisher M. K. 1963. *Lunda-Ndembu Handbook*. Mukanda Wedimi Dawalunda. Northern Rhodesia Publications Bureau, Lusaka, First Edition, 1919 by W. singleton Fisher). 135 p.
- Fivaz Derek. 1986. A reference grammar of Oshindonga (Wambo). With the collaboration of Sakaria Shikomba. Windhoek: The Academy, African Studies of the Academy, vol 1 of the Department of African Languages. 183 p.
- Fontaney Louise. 1988-1989. Mboshi: Steps toward a grammar: part I part II, *Pholia* 3:87-167 p.
- Forges Germaine. 1977. *Le kela, langue bantoue du Zaïre (zone C): esquisse phonologique et morphologique*. Paris: Société des Etudes Linguistiques et Anthropologiques de France (SELAF). 134 p.
- Foster C. S. (s.d.). *Lessons in Kikaonde*. 91 p.
- Fowler Denis G. 2000. A dictionary of Ila usage: 1860-1960. Münster: LIT Verlag.
- Frank Willems Kasanka. 2011. *Mammal list Lavushi Manda NP*. s/p.
- Frizzi Giuseppe. 1982. Dicionário de Emakhuwa-Português e Português-Emakhuwa. Diocese de Lichinga. 218 p.
- Gabriel (Frère). 1925. *Dictionnaire francais-tshiluba*. Bruxelles: Librairie Albert Dewit. 2 vl. 241 p.
- Galerie Anne. 2001. Le ndengese, Description d'une langue bantoue, Etude du syntagme nominal. Mémoire. Université de Nice Sophia Antipolis, Nice.
- Galley Samuel. 1968. *Dictionnaire Fang-Français et Français -Fang*. Publié é par les soins de l'Association Française des Amis d'Albert Schweitzer. Éditions Henri Messeiller, Neuchatel. 588 p.
- Gasarabwe Edouard. 1992. *Parlons Kinyarwanda-Kirundi*. Collection dirigée par Michel Malherbe, éditions Librairie L'Harmattan. 290 p.

- Gazania Rollande, Larry Hyman. 1996. Koyo. CBOLD.
- Gazania Rollande. 1972. *Aspects phonologiques et morphologiques du Koyo (Langue Bantoue de la République Populaire du Congo)*. Thèse de doctorat- Faculte des Letres et Sciences Humaines de Grenoble-Unité d'études et de recherches de phonétique. 118 p.
- Geeraerts Dirk. 1997. *Diachronic prototype semantics: a contribution to historical lexicology*. Oxford: Clarendon Press, Oxford Studies in Lexicography and Lexicology.
- Gérard R. P. 1924. *La langue Lebéo- Grammaire et Vocabulaire*. Bibliothèque-Congo. Vromant & C^o, imprimeurs- Éditeurs. Bruxelles. 223 p.
- Gilliard L. 1928. *Grammaire synthétique du lontomba suivie d'un vocabulaire*. Bruxelles, Elisabethville: Ed. l'escorial, Bibliothèque Congo 20. 304 p.
- Gillis A. 1981. *Dictionnaire français-kiluba*. Gent, Henri Dunantlaan 1. 693 p.
- Gonçalves e Vialii. 2015. Por uma abordagem compreensiva da reduplicação no Português do Brasil. *Pontos de interrogação*. V-5 p. 123-141.
- Gowlett Derek F. 1989. The parentage and development of Lozi. In. *Journal of African Languages and Linguistics* 11, 2:127-149 p. Dordrecht: Foris.
- Greenberg J. H. 1963. *Languages of Africa*. 2 ed. Bloomington: Indiana University Center in anthropology, Folklore and Linguistics.
- Gregoire Claire. 1976. Le champ sémantique du thème bantu *-bánjá. In: *African languages/Langues Africaines*. International African Institute.
- Grollemund Rebecca, Branford Simon, Bostoen Koen, Meade Andrew, Venditti Chris and Pagel Mark. 2015. Bantu expansion shows that habitat alters the route and pace of human dispersals. *Proceedings of the National academy of sciences of the United States of America*. 112 (43). p. 13296-13301.
- Guarisma Gladys. 1969. *Études bafia: phonologie, classes d'accord et lexique bafia-français*. Paris: Société des Etudes Linguistiques et Anthropologiques de France (SELAF). 123 p.
- _____. 1983. Pour un traitement synchronique de la faille tonale. In Kaye, J. D., H. Koopman, D. Sportiche & A. Dugas (Ed), *Current approaches to African linguistics II*, Dordrecht : Mouton de Gruyter; Foris Publications., p. 151-169.

- Guérois Rozenn. 2015. *A grammar of cuwabo*. Thèse de doctoral en Sciences du Langage. 648 p.
- Guillot R. (19--). *Petite grammaire de l'usalampasu*. Université libre de Bruxelles (Mémoire de licence). 134, 20 p.
- Gusimana Barthelemy. 1972. *Dictionnaire Pende-Français (tonalité ajoutée pour Mudiji)*. Publications CEEBA (Branche de l'institut Anthropos). Série III. Vol. 1. 236 p.
- Guthrie Malcolm & Michael Mann. 1995. *A Vocabulary of IciBemba*. African Languages and Cultures. Supplement No. 2. p. i-vi.
- Guthrie Malcolm. 1948. *The classification of the Bantu languages*. London: Oxford University Press, International African Institute.
- _____. 1954. *Grammaire et Dictionnaire de Lingala. Avec un Manuel de Conversation Français-Lingala*. La Librairie Evangelique au Congo Leopoldville. Troisième Edition. 190 p.
- _____. 1967-1970. *Comparative Bantu: an introduction to the comparative linguistics and prehistory of the Bantu languages*. Vol 1 (1967), Vol 2 (1971), Vol 3 (1970), Vol 4 (1970).
- Häfliger, Johannes. 1909. *Kimatengo-Wörterbuch*. In: *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen an der Königlichen Friedrich-Wilhelms- Universität zu Berlin*. 12:131-214 p.
- Hagendorens J. 1956. *Dictionnaire français-otetela (ɔtetela)*. Tshumbe-Ste-Marie (Congo Belge): Mission Catholique. 386 p.
- _____. 1975. *Dictionnaire otetela-français*. Bandundu : Centre d'Etudes Ethnologiques de Bandundu (CEEBA).
- _____. 1984. *Dictionnaire français-otetela*, édité par R. Labaere. Leuven: Paters Passionnisten.
- Halemba. 1995. *Mambwe*. CBOLD.
- Halme Riika. 2004. *A tonal grammar of Kwanyama*. Köln: Rüdiger Köppe Verlag, Namibian African Studies vol. 8. 299 p.
- Hannan M. 1974. *Standard Shona Dictionary*. Rhodesia Literature Bureau. Printed by Mardon Printers, Salisbury. 2nd Edition. 996 p.
- Harries Lyndon. 1940. *An outline of Mawiha grammar*. *Bantu Studies* 14-2, p. 91-146.

- _____. 1950. *A grammar of Mwera*. Johannesburg: Witwatersrand University Press. X + 128 p.
- _____. 1955. Grammar of Gesogo. *Kongo-Overzee* 21:420-440.
- Hauenstein Alfred. 1976. *Fables et contes angolais*. St. Augustin: Studia Instituti Anthropos. 294 p. Id: 11756.
- Heath Daniel & Heath Teresa. 1984. *Lexique mekaá-français*. Yaoundé: SIL. 56 p.
- Heath Daniel. 1989. *Lexique mekaá-français*. Yaoundé: Société Internationale de linguistique. 64 p.
- Hecketsweiler & J. Mokoko Ikonga. 1991. *La réserve de Conkouati: Congo le secteur sud-est*. UICN- Union mondiale pour la nature BP exploration. 323 p.
- Hedinger Robert. 1987. *The Manenguba Languages (Bantu A15, Mbo cluster of Cameroun)*. School of oriental and African studies- University of London. 306 p.
- _____. 2012. *Akoose-English dictionary and English-Akoose Index*. Kay Williamson Educational Foundation. 538 p.
- Helmlinger Paul. 1972. *Dictionnaire duala-français: suivi d'un lexique français-duala*. Paris: Éditions Klincksieck, Langue ET Littératures de L'Afrique Noire IX. 665 p.
- Hennin R. (s.d). *Kizimba (Binja-Sud)*. 119 p.
- Herrmann. 1904. Lusiba, die Sprache der Länder Kisiba, Bugabu, Kjamtwara, Kjanja und Ihangiro, speziell der Dialekt der Bayossa. *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin* 7:150-200 p.
- Hetherwick Alexander. 1916. *A practical Manual oh the Nyanja Language*. The African Lakes Corporation, Ltda. Nyasaland and Northern Rhodesia. Fourth edition. 299 p.
- Hilde Gunnink. 2018. A grammar of fwe. A bantu language of Zambia and Namibia. These. 557 p.
- Hinde Hildegarde. 1904. *Vocabulaires of the Kamba and Kikuyu Languages of East Africa*. Cambridge at the University press. 75 p.
- Hoch W. F. 2006. Bemba Pocket Dictionary, Bemba- English and English-Bemba. Bibl. K. Mus. Midden an Afrika. 239 p.

- Hochegger Hermann. 1972. Dictionnaire buma-français, avec un aperçu grammatical. Bandundu: CeeBA. 236 p.
- Hombert Jean-Marie, Manfoumbi Marcel & Mbongo Jean-Louis. 1989. Notes sur la phonologie diachronique du sake. *Pholia* 4:149-155 p.
- Hombert Jean-Marie, Mouguiama-Daouda Patrick and Philippson Gérard. 2008. Bantu expansion and Hunter-gatherers. In: *3rd International Conference on Bantu Languages, Tervuren (March, 25-28, 2009, slides 13.*
- Hombert Jean-Marie. 1988. Mammals in the languages of Gabon: a step towards the reconstruction of protobantu fauna. *African Linguistics Conference*, Boston University, 14-17 avril.
- _____. 1990. Ateliers Ikota. In: *Revue Gabonaise des Sciences de l'Homme* : p. 211-213. Libreville: AGCD.
- Homburger L. 1913. Morphèmes africains en peul et dans les parlers bantus. p. 182-200. MSL 18.
- _____. 1914. *Etude sur la phonétique historique du bantu*. Paris: Honore Champion, Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes 209.
- _____. 1914. Le bantu et le mande. 224-242. MSL 19.
- _____. 1914. *Le groupe sud-ouest des langues bantoues*. Paris: Librairie Paul Geuthner, Mission Rohan-Chabot sous les auspices du Ministère de l'Instruction Publique et de la société de géographie, tome III, fascicule 1. 176 p.
- Hoover Jeffrey J. 1975. An Uruund-english dictionary (Lunda of Mwant Yav). sp.
- Hopgood C. R. 1953. *Practical introduction to Tonga*. London: Longmans Green and Co. 250 p.
- Horton Alonzo E. 1953. *A dictionary of Luvale*. El Monte CA: Rahn Bros Print & Lithographing Co. 434 p.
- Hostens. (s.d). *Dictionnaire mashi-français, français-mashi*. 2 vols. Bukavu: Centre d'étude des langues africaines. 187p. *Dictionnaire shi-français* annoté par. L. Polak.

- Hulstaert Gustaaf. 1952. *Dictionnaire Français-Lomongo: Lonkundo*. Tervuren (Be): Annales du Musée Royal du Congo Belge, Sciences de l'Homme, Linguistique. Vol. 2. 466 p.
- _____. 1956. Noms de personnes chez les Nkundo. *Aequatoria* 19, 1956 p. 92-102, p. 135-136.
- _____. 1957. *Dictionnaire lomongo-français*. Tervuren: Musée Royal du Congo Belge (MRCB). xxxi, 917; ix, [918]-1949 p.
- _____. 1978. Notes sur la langue des Bafoto. *Anthropos* 73, 12:113-132 p.
- _____. 1982. *Esquisse de la langue des Eleku (Rep. Zaïre)*. Bandundu: République du Zaïre, Publications CEEBA 3, 7. 69 p.
- _____. 1986. La langue des Jofe. *Annales Aequatoria* 7. p. 227-264.
- _____. 1988. Le parler des Lokalo orientaux. *Annales Aequatoria* 9. p. 133-171.
- _____. 1991. Le dialecte des Ngelewa. *Annales Aequatoria* 12. p. 425-445.
- _____. 1993. Douze dialectes mongo, 10: le dialecte des Mángilongó. *Annales Aequatoria* 14. p. 235-264.
- _____. 1993. Douze dialectes mongo, 12: sur le parler des Bolóngó. *Annales Aequatoria* 14. p. 287-305.
- _____. 1993. Douze dialectes mongo, 3: dialecte des Mpenge. *Annales Aequatoria* 14. p. 68-87.
- _____. 1993. Douze dialectes mongo, 4: esquisse du parler des Bosaka-Nkóle. *Annales Aequatoria* 14. p. 88-127.
- _____. 1993. Douze dialectes mongo, 7: les dialectes des Ntomb'a Nkó'e. *Annales Aequatoria* 14. p. 178-199.
- _____. 1993. Études dialectologiques mongo. Bamanya (Zaïre). *Centre Aequatoria*. [15]-406 p.
- Huntingford George Wynn Brereton. 1965. The Orusyan language of Uganda. *Journal of African languages* 4-3, p. 145-169.
- Hurel P. Eugène. 1934. *Dictionnaire Français-Runyarwanda et Runyarwanda-Français*. Kabgayi- Vicariat apostolique du Rwanda. 2^a édition. 545 p.
- Ibouily Dieudonné. 2005. Esquisse phonologique et morphologique du lisiwu (langue bantu deu Gabon de sigle B27). Mémoire. Université Omar Bongo. 169+ 32 p.

- Idiata Daniel Franck. 1998. *Aperçu sur la morphosyntaxe de la langue isangu (bantu, B42)*. München: Lincom Europa, Lincom Studies in African Linguistics 32. 197 p.
- Iliku Mimpiya Dibata. 1979. *Esquisse grammaticale de la langue tsong : phonologie et morphologie*. Mémoire. Université nationale du Zaïre, Lubumbashi. 121 p.
- Ilunga Mukubi Wamushiya. 1973. *Quelques aspects de la grammaire générative et transformationnelle de la langue koose*. (Langue bantue du Cameroun), mémoire. Université Nationale du Zaïre, Campus de Lubumbashi. 69 p.
- Institut national de recherche et d'action pédagogique (INRAP). 1981. *Lexique français-munukutuba*. Nathan Afrique. 270 p.
- International Union for Conservation of Nature (IUCN) <http://www.iucnredlist.org/details/22051/0>
- Ittmann Johannes. 1971. *Sprichwörter der Kundu (Kamerun)*. Berlin: Akademie Verlag, Deutsche Akademie der Wissenschaften, Institut für Orientforschung, Veröffentlichung 75. 2 + 301 p.
- _____. 1976. *Wörterbuch der Duala-Sprache. Dictionnaire de la langue duala*. Afrika und Übersee Beiheft 30. Edited by E.Kähler-Meyer. Berlin, Verlag Von Dietrich Reimer. 675 p.
- Jacob Irénée. 1984. *Dictionnaire rwandais-français*. en 3 volumes-Extrait du dictionnaire de l'Institut National de recherche Scientifique, 3 vols, Kigali: Imprimerie scolaire.
- Jacobs John & Omeonga Barthélémy. 2002. Texte et Lexique indanga (Kolomonyi, Kole, Kasai oriental). *Annales Aequatoria* 23:537-552 p. Bamanya: Centre Aequatoria.
- _____. 2004. 'Lonkucu : Texte et lexique (Iwaji, Kole, Kasai Oriental) R.D. du Congo'. *Annales Aequatoria* 25:303-316 p.
- Jacottet E. 1899. *Études sur les langues du haut-Zambèze*. Texte originaux. Précède d'une esquisse grammaticale. Seconde partie : textes soubiya, contes et légendes, superstitions etc. Paris: Ernest Leroux. 204 p.

- Jansen. Site *online*: http://www.jww.de/cgi-bin/r30msvccms_seiten_ansicht.pl
- Janssens Baudouin. 1982. *Phonologie historique du basaa (bantu A43)*. Mémoire de license. Université libre de Bruxelles. 142 p.
- _____. 1993. Doubles réflexes consonantiques : quatre études sur le bantu de zone A (bubi, nen, bafia, ewondo). Thèse de (PhD). Université libre de Bruxelles. 358 p.
- Johnson Frederick. 1950. *A Standard Swahili-English dictionary*. Oxford: University Press. IX + 548 p.
- Johnston Harry. 1919-1920. *A comparative study of the Bantu and Semi-Bantu languages*. Oxford: Clarendon Press. Vl. 1 (812 p.) e 2 (554 p).
- Jouannet Francis. 1984. *Phonologie du kifuliru*. Paris: Bibliothèque SELAF 94. 74 p.
- Kabange Mukala Ernest. 2009. *Eléments de transition linguistique entre les zones L et M du Bantu: parenté et affinité*. Thèse. Université de Lubumbashi. 393 p.
- Kabuta Ngo Semzara. 2008. *Nkòngamyakù Cilubà-Mfwàlànsa*. Universiteit Gent-Université de Mbuji-Mayi: RECALL Linguistics Séries, Recall nr 19. 365 p.
- Kagaya Ryohei & Olomi Rogati. 2006. *A kiw'oso vocabulary*. Tokyo: ILCAA, Tokyo University of Foreign Studies, Bantu Vocabulary Séries 14. 414 p.
- Kagaya Ryohei. 1987. *A classified vocabulary of the lenje language*. Tokyo: Ilcaa, Tokyo University of Foreign Studies, Bantu vocabulary Series 4. 141 p.
- _____. 1987. *A classified vocabulary of the lungu language*. Tokyo: Ilcaa, Tokyo University of Foreign Studies, Bantu vocabulary Series 3. 139 p.
- _____. 1989. *A classified vocabulary of the pare language*. Tokyo: ILCAA, Tokyo University of Foreign Studies, Bantu vocabulary Series 6. 179 p.
- _____. 1992. *A classified vocabulary of the bakueri language*. Tokyo: ILCAA. University of Foreign Studies, Bantu vocabulary Series 8. 177 p.

- _____. 2005. *A Jita Vocabulary*. Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (Ilcaa), Tokyo University of Foreign Studies. 482 p.
- _____. 2006. *A Gwere vocabulary*. Tokyo: Ilcaa, Tokyo University of Foreign Studies, Asian and African lexicon séries, n. 48. 485 p.
- Kaji Shigeki. 1980. *Lexique tembo*. Tokyo: University of Foreign Studies. ILCAA.
- _____. 1985. *Lexique tembo I. Tembo-swahili du Zaïre-japonais-français*. Tokyo: University of Foreign Studies, ILCAA, Asian and African Lexicon 16. 553 p.
- _____. 1992. *Vocabulaire Hunde*. Tokyo, ILCAA. Tokyo University of Foreign Studies, Asian and African lexicon séries, 276 p.
- _____. 2000. *A Haya vocabulary*. Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa (Ilcaa), Tokyo University of Foreign Studies, 532 p.
- _____. 2004. *A Runyankore vocabulary*. Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (Ilcaa) Tokyo University of Foreign Studies. No.44. 603 p.
- _____. 2007. *A Rutooro Vocabulary*. Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (Ilcaa) Tokyo University of Foreign Studies. No.50. 545 p.
- _____. 2015. *A Runuoro vocabulary*. Shoukadoh Kyoto. 649 p.
- Kamba Muzenga. 1994. Réflexes du protobantou kete. In: *Africana Linguistica XI*, Annales du MRAC, Sciences Humaines. VI. 142- Tervuren.
- Kambale Balinandi. 2006. *Lhukonzo-English / English-Lhukonzo Dictionary*. Kampala: Fountain Publishers. 320 p.
- Kapend Makal Emmanuel. 1995-1996. *Analyse morpho-sémantique des Zonymes Ruund (Uruund)*. Travail présenté en vue de l'obtention du grade de gradué en Lettres à l'université de Lubumbashi- Faculte des Lettres- Departement des langues et literatures africaines. 57 p.
- Kasonde Alexandre Raymond Makasa. 2002. *A classified Vocabulary of the Icibemba Language*. Lincom Europa- Languages of the world/Dictionnaires 39. 133 p.

- _____. 2009. *Phonologie et morphologie de la langue bemba*. Lincom Studies in African Linguistics 75. 396 p.
- Kaumba Kawasha Boniface. 2003. *Lunda grammar: a morphosyntactic and semantic analysis*. Thesis. University of Oregon, Ann Arbor: UMI Dissertation Services. 461 p.
- Kavutirwaki Kambale. 1978. *Lexique nande-français et français-nande*. Kinshasa-ombe: Editions du Secrétariat général de l'épiscopat du Zaïre. 161 p.
- Kawata Ashem Tem. 2004. *Bagó ya lingála mambí ma lokóta. Dictionnaire Lingala*. Paris: Editions Karthala. 486 p.
- Khang Levy. 1979. *Elements de grammaire morphologique de la langue lwel*. Mémoire. Université nationale du Zaïre, Lubumbashi. 161 p.
- Kibwenge India'Ane Passy. 1985. *Langue mpur B85e, phonologie et synthématique : parler de Mikingi, collectivité Dwe*. Mémoire. Institut Supérieur Pédagogique Kikwit. 75 p.
- Kingdon Jonathan, David Happold, Thomas Butynski, Michael Hoffmann, Meredith Happold, Jan Kalina. 2013. *'Mammals of African'*. 6 volumes.
- Kingdon Jonathan. 1982. *East African Mammals: An Atlas of Evolution in Africa, Volume 3, Part D*.
- _____. (2004/2006). *Guide des mammifères d'Afrique. Plus de 300 espèces illustrées*. Publié par A&C Black Publishers Ltd. 272 p.
- _____. 2004. *Mammals of African*. by Kingdon and Hoffmann. Site IUCN.
- _____. 2015. *The Kingdon Field Guide to African Mammals: Second Edition*. 640 p.
- Kioko Angelina Nduku (2005). *Theoretical issues in the grammar of Kikamba, a Bantu language*. München : Lincom Europa. 190 p.
- Kisbey Walter H. 1906. *Zigula-English dictionary*. Compiled for the Universities' Mission to Central Africa.
- Kloppers J. K. 1994. *Rukwangali-English/ English-Rukwangali Dictionary*. Edited by A.W. Bredell. Gamsberg Macmillan. This dictionary has been sponsored by Oxfam, Canada. 164 p.

- Kock L. J. & Maphike P. R. S. 1986. *Mathe le leleme 3. Tweetalige Suid-Sotho-kursus vir beginners*, Pretoria: Universiteit van Suid-Afrika. 339 p.
- Koloni Jean. 1971. *Éléments de morphologie et de vocabulaire de la langue enya*. Kinshasa : Université Lovanium (Mémoire de license).
- Koni Muluwa Joseph & Bostoën Koen. 2008. *Noms et usages des plantes utiles chez les Nsong (RD Congo, Bandundu, bantu B85F)*. Legère Karsten & Thornell Christina (eds). Göteborg: University of Gothenburg, Departement of Oriental and African Studies. 163 p.
- _____. 2015. *Lexique comparé des langues bantu du Kwilu (République démocratique du Congo) -Français-anglais -21 langues bantu (B, C, H, K, L)*. Köln: Rüdiger Köppe Verlag. 197 p.
- Koni Muluwa Joseph. 2006. *Phytonymes et zoonymes en Nsong (RD. Congo), une étude linguistique de la faune et de la flore*. Mémoire. Université libre de Bruxelles.
- _____. 2009/2010. *Plantes, animaux et champignons en langues bantu: Etude comparée de phytonymes, zoonymes et myconymes en nsong, ngong, mpiin, mbuun et hungan (Bandundu, RD Congo)*. Thèse doctorat. Université Libre de Bruxelles. La coopération belge au développement be. 559 p.
- Kouoh Mboundja Christiane Josué. 2004. *Bàlòn (bantu A13). Description phonologique et morphologique*. Bern, Berlin, Bruxelles: Peter Lang. 367 p.
- Kraal Peter. 2005. *A grammar of Makonde (Chinnima, Tanzanie)*, Papendrecht: Drukkerij Schuurman. 437 p.
- Kröger Franz. 1992. *Buli-English dictionary*. Hamburg-Münster: Schott Rüdiger. 572 p.
- Krumm Bernhard. 2010. *Grundriss einer Grammatik des Kimatumbi*. Deutsch-Ostafrika, Bezirk Kilwa-Rufiji. Lincom Gramatica. 63 p.
- Kuperus Juliana. 1985. *The Londo word its Phonological and Morphological structure*. Menselijke wetenschappen- Ann. Vol.119- Sciences humaines. 331 p.

- Kwenzi-Mikala Jerome T. 1990. Ateliers lekaniŋi. In: *Revue Gabonaise des Sciences de l'Homme* (actes du séminaire des experts): p. 227-234. Libreville: AGCD.
- Labaere Raphael. 1988. Supplément et index de J. Hagendorens Proverbes tetela, 1979'. Wezembeek-Oppem: P. Passionisten.
- Ladefoged P. 1964. *A Phonetic Study of West African Languages. An auditory-instrumental survey*. Cambridge: University Press.
- Lafon Michel. 1991. *Lexique Français-Camorien (Shingazidja)*. Centre d'etudes & de Recherches sur L'ocean indien Occidental (CEROI) & Ecole Nationale D'Enseignement Superieur de Comores (MVUNI). Editions L' Harmattan, Paris. 239 p
- Laman Karl Edward. 1936. *Dictionnaire kikongo-français*. 2 vols. Bruxelles: Institut royal colonial belge.
- _____. 1936. *Dictionnaire kikongo-français, avec une étude phonétique décrivant les dialectes les plus importants de la langue dite kikongo*. Bruxelles : Librairie Falk fils. xciv. 1183 p.
- Langendijk J. 1979. *Lexique mawanga*. 157 p.
- Lanham L.W. 1955. *A study of gitonga of inhambane*. Witwatersrand University Press-Johannesburg, Bantu Linguistic Studies (ed.) by Cole. D.T. 264 p.
- Larochette A. 1962. *Eléments de phonétique historique du ngombe*. Louvain. 44 p.
- Le Guennec Grégoire & Valente José Francisco. 1972. *Dicionário português-umbundo*. Luanda: Instituto de Investigação Científica de Angola. 690 p.
- Legère Karsten & Munganda Robert. 2004. *Thimbukushu-Thihingirisha/English-Thimbukushu subject Glossaries: Manândorandathana gho Thikuhonga*. Gamsberg Macmillan. 46 p.
- Lehmann Dorothea A. 2002. *An outline of Cinyanja Grammar*. Mubanga E. Kashoki, Lusaka: Bookworld Publishers. 47 p.
- Leitch Myles. 1989. *Langue et dialecte au sud du district d'Epena*. Rapport technique: 75. La Societe internationale de linguistique. 75 p.

- _____. 1991. *Lexique Babole-Français*. Brazzaville: Société Internationale de Linguistique. Celco- Centre pour l'étude des langues Congolaises. 65 p.
- Lekens Benjamin. 1952. *Dictionnaire ngbandi (Ubangi Congo Belge)*. Tervuren: MRAC. Annales Sciences humaines 5. 348 p.
- Lemb Pierre & de Gastines F. 1973. *Dictionnaire basaá-français*. Duala: Collège Libermann Douala. 538 p.
- Lenselaer Alphonse. 1983. *Dictionnaire swahili-français, partiellement adapté du Standard Swahili-English*. Dictionary de Frederick Johnson, Paris: Karthala. 646 p.
- Leroy Jacqueline. 1977. *Morphologie et classes nominales en mankon (Cameroun)*. Paris : Société des Etudes Linguistiques et Anthropologiques de France (SELAF). 196 p.
- _____. 2007. *Le mankon. Langue bantoue des Grassfields (Province Nord-Ouest du Cameroun)*. Louvain, Paris: Peeters. 466 p.
- Lewis Jerome. 2002. *Forest Hunter- Gatherers and their world: A study of the Mbendjele Yaka Pygmies of Congo-Brazzaville and Their Secular and Religious Activities and Representations*. Thesis. 311 p.
- Lia Christophe. 1992. *Lexique bekwel-français*. Mémoire de licence. Université Catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve. 91 p.
- Lima de Sousa, Fátima. 2010. *Descrição do songo (H24)*. (Trabalho em andamento).
- Lindblom Gerhard. 1914. *Outlines of a Tharaka grammar*. Upsala: Archives d'études orientales 9.
- _____. 1926. *Notes on Kamba grammar*. Uppsala: Archives d'études Orientales 10. 100 p.
- Linton Pauline. 2013. *Dictionnaire latege-français-latege*. Online. <http://latege.webonary.org/browse/parcourir-français-latege/>
- Lootens P. 1958. Noms vernaculaires d'animaux. *Aequatoria* 21, p. 60-61).
- _____. 1980. Vocabulaire comparé de noms d'animaux: lonkundo-lotoa-lobule-lonkonda. *Annales Aequatoria* 1: 449-465 p.
- Loubelo F. 1987. *Description phonologique du itsaangi. Parler de Madouma-Mossendjo*. Mmémoire. Université Marien Ngouabi, Brazzaville. 84 p.

- Luc Pecquet. 2007. Les animaux dans les divinations africaines. *In: Animal*. Éditions Dapper. Musée Dapper. Paris. 497 p.
- Lukusa Stephen T. M. 2002. *Groundwork in Shiyeyi Grammar with a Shiyeyi-English Glossary*. Peter Lang- Europäischer Verlag der Wissenschaften. Frankfurt-Berlin. 150 p.
- Luweso Lupeso Gapagal. 1985. *Langue gingongo: synthématique et syntagme nominal (parler de Kisombo/Mokamo)*. Mémoire. Institut supérieur pédagogique Kikwit. 76 p.
- Mac Jannet Malcolm Brooks. 1949. *Chokwe- English/ English-Chokwe Dictionary and Grammar Lessons*. Copyrighted, Missão da Biula C.P.7, Vila luso, Angola. (index English-Chokwe). 91 p.
- Madan A. C. 1908. Lenje handbook. A short introduction to the Lenje dialects, spoken in North-West Rhodesia. Oxford: At the Clarendon Press. 154 p.
- _____. 1908. Lala-Lamba handbook. A short introduction to the South-Western division of the Wisa dialect of Northern Rhodesia. Oxford (At the Clarendon Press). 142 p.
- Maes Védaste. 1968. *Vocabulaire français-ngbaka*. Tervuren: MRAC, Annales Sciences humaines. 91 p.
- Maganga Clement and Schadeberg Thilo C. 1992. *Kinyamwezi: Grammar, texts, vocabulary*. East African Languages and Dialects, VI.1 Editors: Bernd Heine and Wilhelm J.G. Möhlig. Rüdiger Köppe Verlag-Köln. 325 p.
- Maho Jouni Filip. 1999. *A comparative study of Bantu noun classes*. Göteborg: Acta Universitatis Gothoburgensis, Orientalii et Africana Gothoburgensia 13. 388 p.
- _____. 2009. *NUGL online* The online version of the new updated Guthrie list, *A referential classification of the Bantu languages*. 135 p.
- Malaisse F. 1997. Se nourrir en forêt claire africaine. Approche écologique et nutritionnelle. Wageningen. Gembloux. *In: Verbeek, Léon. 2004. Le chasseur africain et son monde. Chansons de chasse du sud-est du Katanga*. 743 p.

- Malasi Ngandu-Myango Denis. 2000. *Mutanga: la corde à proverbes des Lega du kivu-Maniema (Congo)*. Gand: Research Centre of African Languages and Literatures, Recall literature séries Nr 15. 211 p.
- Malasi Florence & Ndolo Pius. 1972. *Vocabulaire Mbala*. Musee Royal de l'Afrique Centrale, Tervuren, Belgique, Archives d'anthropologie, n°18. 121 p.
- Mamet Maurice. 1955. La langue ntomba telle qu'elle est parlée au lac Tumba et dans la région avoisinante (Afrique centrale). Tervuren: Annales du Musée royal du Congo belge, volume 11. 375 p.
- _____. 1960. *Les Langues des Bolia*. Annales Du Musée Royal Du Congo Belge Tervuren (Belgique), série in-8°, Sciences de l'homme, Volume 33, Publié sous les auspices de la Commission de Linguistique Africaine. 265 p.
- Maniacky, De Lima Santiago e Mendes de Menezes. 2016. Hunting for a semantic network in Bantu. In *Proto-Niger-Congo, 2nd International Congress*, 1-3 september 2016.
- Maniacky Jacky. 2000. Vocabulaire de la faune en kibeembe, langue bantoue (H11a) du Congo- Brazzaville. *Afrikanistische Arbeitspapiere*, 62. 186 p.
- _____. 2002. *Tonologia du ngangela, variété de Menongue (Angola)*. Academic publications- Lincom Europa- Studies in African Linguistics. 237 p.
- Mann Michael, Mubanga E. Kashoki & John Lisle Wright. 1977. *Language in Zambia: grammatical sketches, Vol I: Bemba, Town Bemba and Kaonde*. Lusaka: Institute for African Studies, University of Zambia. 150 p.
- Mann Michael. 1995. Bemba Wordlist (CBOLD-6.800 items). 195 p.
- Marchal-Nasse Colette. 1979. *Esquisse de la langue tsogo: phonologie et morphologie*. mémoire. Université libre de Bruxelles, Bruxelles.
- _____. 1988-1989. De la phonologie a la morphologie du nzebi, langue bantoue du gaban. Vl. 4. 612 p.
- Masele Balla. 2001. The Linguistic History of SiSuumbwa, KiSukuma and KiNyamweezi in Bantu Zone F p. 468-805. PhD-thesis. Memorial University of New Foundland. 805 p.

- Massimaculo Pedro Alberto. 2004. *Reduplicação Verbal em eshirima*. Universidade Eduardo Mondlane. 61 p.
- Mateene Kahombo. 1994. Vocabulaire fondamental nyanga. *Afrikanistische Arbeitspapiere* 39:6-55 p. Köln.
- Matthias Urban. 2014. Lexical semantic change and semantic reconstruction. *The Routledge Handbook of Historical Linguistics*. Edited by Claire Bowers and Bethwyn Evans. p. 374-392.
- Mba-Nkoghe Jules. (s.d.). *Description linguistique du fang du Gabon (Parler Atsi)*. Phonologie, morphologie, syntaxe, lexicque. Lille: ANRT Diffusion, Atelier National de reproduction des thèses. 642 p.
- Mbiti John S. 1959. *English-kamba vocabulary*. Nairobi: Kenya Literature Bureau, 52 p.
- Mbula Paluku André. 1991. Lexique Kitalinga- Français/ Français- Kitalinga. 147 p.
- Mbuyi Kabandanyi. 1972. *Eléments de Grammaire Keté Phonologie & Morphologie*. Thèse de Licencié en Philosophie et Lettres. Université Nationale du Zaïre- Campus de Lubumbashi- Faculté de Philosophie et Lettres- Département de Philologie Africaine (Langues et Littératures Africaines). 143 p.
- Mdee J. S. & Massamba. D. P. B. and others. 1996. *English-swahili dictionary/Kamusi ya kiingereza-kiswahili*. Dar es Salaam: Tuki: Institute of Kiswahili Research, University of Dar es Salaam. 883 p.
- Meeussen Achille Emiel. 1952. *Esquisse de la langue ombo*. Tervuren: MRAC, Annales du Musée royal du Congo belge 4. 46 p.
- _____. 1969/1980. *Bantu lexical reconstructions*. Tervuren : Musée Royal de l'Afrique Centrale (MRAC). ii, 55 p.
- _____. 1973. *Some lexical correspondences in Bantu*. Tervuren, Bantu Newsletter 3 (suppl.) p. 2-3.
- _____. 1976. Notes on tone in Bantu nominal stems. *African Languages/Langues Africaines* 2: 60-70. London: International African Institute.
- Meinhof Carl. 1910. *Grundriss einer Lautlehre der Bantusprachen*. Berlin: Dietrich Reimer. (Edição 1899).

- Mertens Joseph. 1938. *Grammaire de l'idzing de la Kamtsha*. Bruxelles: IRCB. Mémoire 4, 2. 388 p.
- _____. 1939. *Les Ba Dzing de la Kamatsha- Dictionnaire Dzing-Français*. Institut royal colonial belge section des sciences morales et politiques- Mémoires-Collection in 8^e Tome IV, 3^eme partie et dernière. 240 p.
- Mickala-Manfoumbi Roger. 1988. *Eléments de description du duma, langue bantu du Gabon (B51)*. Mémoire. Université libre de Bruxelles, Bruxelles. 179 p.
- _____. 2004. *Lexique Pove-Français/Français-Pove*. Collection Hommes et Sociétés. Éditions Raonda-Walker. 761 p.
- Millman W. 1926. *Vocabulary of Ekele*. Yakusu: B.M.S.
- Mini B. M. (ed.) 2003. *The greater dictionary of Isixhosa*. Volume 2 K-P, Cape Town: CTP Book Printers. Vol. 2. 1126 p.
- Missions bénédictines Abbaye de Saint-André-lez- Bruges. 1950. *Vocabulaire Kisanga-Français*. Missions Bénédictines Abaye de Sant-Andrê les bruges. 192 p.
- Missionarios da Companhia de Jesus. 1964. *Dicionário português-cinyanja*. Lisboa: Junta Investigações do Ultramar. 266 p.
- Möhlig Wilhelm J. G. & Kavari Jekura U. 2008. *Reference Grammar of Herero (Otjiherero)*. Bantu Language of Namibia- with a Glossary Otjiherero-English-Otjiherero. Rüdiger Köppe Verlag Köln- Southern African Languages and Cultures. (Eds): Axel Fleisch and Wilhelm J.G. Möhlig. Vol. 3. 371 p.
- Möhlig Wilhelm J. G., Marten Lutz & Kavari Jekura U. 2002. *A grammatical Sketch of Herero (Otjiherero)*. Rüdiger Köppe Verlag Köln- Grammatical analyses of African Languages. Eds: Wilhelm J.G. Möhlig. & Bernd Heine. Vol. 19. 127 p.
- Möhlig Wilhelm Johann Georg. 1967. *Die Sprache der Dciriku: Phonologie, Prosodologie und Morphologie*. Universität zu Köln, , (Inaugural-Dissertation). Xxx, 279 p.
- Möhlig Wilhelm J. G. & Shiyaka-Mberema, Karl Peter. 2005. *A dictionary of the rumanyo language*. Southern African Languages and Cultures: Rüdiger Köppe Verlag Köln, Vol. 2. 459 p.

- Mokoko Akongo Louis Marin. 2001. *Phonemic analysis of Akwa language*. Université Marien Ngouabi. 85 p.
- Mokrani Soraya. 2006. *Étude comparée des parlers du groupe bantu kota-kele (B20) du Gabon: À la recherche des nouveaux critères classificatoires*. Thèse de doctorat. Université Lumière Lyon 2. Faculté de Linguistique et Sciences du Language. 846 p.
- Molembo Masimo. 1989. Observations sur les anthroponymes motembo. *Annales Aequatoria* 10:285-294 p.
- Mombaya L. Nicolas. 2015. Analyse sémantique et fonctionnelle des noms de quelques espèces animales et végétales en topoké : une contribution linguistique aux stratégies de conservation de la biodiversité. 263 p. (Thèse doctorat, non publié).
- Moñino Yves. 1995. Le proto-Gbaya : essai de linguistique comparative sur vingt-et-une langues d'Afrique centrale. 725. Paris, Selaf - Louvain, Peeters. 725 p.
- Moreno Augustine. 1988. *Nambya dictionary*. Gweru: Mambo Press, 208 p.
- Mosilo Eboma Jean. 2009. Basoko devoir de mémoire et le lexique de 1300 mots des langues nationales du Congo-Kinshasa. *Mus. Midden Afrika*. 393 p.
- Motingea Mangulu André. (s.d). Parlers riverains de l'entre Ubangi-Zaïre. Eléments de structure grammaticale, Bamanya, Mbandaka: Centre Aequatoria, *Etudes Aequatoria* 8. 283 p.
- _____. 1984. Anthroponymes ngombe. *Annales Aequatoria* 5, p. 33-43.
- _____. 1994. Notes sur le parler des pygmées d'Itendo (zone de Kiri/Maindombe). In: *Annales Aequatoria* 15:341-381 p.
- _____. 1988. *Eléments de grammaire du lingombe*. *Etudes Aequatoria*. 88 p.
- _____. 2004. Esquisse du ketiene, petite unité du bantou B80. In: *Journal of Asian and African Studies* 67:105-150 p.
- _____. 2005. *Leboale et lebaate : Langues bantoues du plateau des Uélé, Afrique Centrale*. Tokyo: University of Foreign studies, Ilcaa. 197 p.
- _____. 2008. *Aspect du bongili de la Sangha-Likouala suivis de l'esquisse du parler Enga de Mampoko, Lulonga*. Tokyo: Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA). 107 p.

- _____. 2010. *Aspects des parlars minoritaires des lacs Tumba et Inongo*. Contribution à l'histoire de contacts des langues dans le bassin central congolais. Tokyo University of Foreign Studies, ILCAA. 251 p.
- _____. 2014. *Le nom individuel chez les Ngombe de l'Equateur congolais*. Research Institute for language and Cultures of Asia and Africa (ILCAA) Tokyo University of Foreign Studies. 287 p.
- Mouandza Jean-Daniel. 1991. *Esquisse phonologique du iyaa (parler bantu du Congo)*. Mémoire. Université Marien Ngouabi, Brazzaville. 149 p.
- Mouguiama-Daouda Patrick. 1995. Les dénominations ethnoichtyologiques chez les bantus du Gabon : étude de linguistique historique. 2 vols, Thèse de doctorat. Université Lyon 2.
- Mouguiama-Daouda Patrick & J.-M. Hombert. 2006. Les noms des mammifères dans les langues bantu du Gabon: reconstruction et hypothèses historiques. Editions du silence, Libreville.
- Mouguiama Laurent. 1998. Description des mécanismes de glissements sémantiques en bantu du Nord-Ouest. thèse. Université Lumière-Lyon2. 361 p.
- Mous Maarten. 2003. *The making of a mixed language. The cas of Ma'a/Mbugu*. Jacques Arends & John Victor Singler (Eds). Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, Creole Language Library Volume 26. 322 p.
- _____. 2004. *A Grammatical Sketch of Mbugwe*. Bantu F34. Tanzania. Köln: Rüdiger Köppe Verlag. 70 p.
- Mpunga wa Ilunga. 1972. *Esquisse phonologique et morphologique de la langue hamba*. Mémoire. Université nationale du Zaïre. 104 p.
- Mudindaambi Lumbwe. 1980-1981. *Dictionnaire mbala-français*. part. IV mubuungu-zyoowu. 749-1025. Bandundu: CEEBA publications, série III, vol. 4.
- Mukash Kalel Timothée. 2012. *Dictionnaire kanyok-français*. Kinshasa: Centre de recherches pédagogiques. 768 p.
- Mulaudzi P. A. 2000. The 'two way' formation: the diminutive noun in the Tshiguvhu dialect of Venda. *South African Journal of African Languages* 20, 2:159-164 p.

- Mukalai Kabana Kasongo. 1988. La zonymie du Kiluba (L33). Essai d'analyse morpho-sémantique et socio-culturelle, mémoire. Lubumbashi.
- Mulira E. M. K. & Ndawula. 1952. *A Luganda- English and English- Luganda Dictionary*. London Society for promoting Christian Knowledge. 233 p.
- Mumba Kankawa Evariste. 1990. Séries comparatives et protoformes bantoues.
- Mundeke Otom's ebok. 1979. *Esquisse grammaticale de la langue mbuun (parler de elio)*. Mémoire. Université nationale du Zaïre, Lubumbashi. 108 p.
- Muroni Jean-Marc. 1989. Petit Dictionnaire Bantou du Gabon, français-ndjabi, ndjabi-français. E Éditions L' Harmattan, Paris. 207 p.
- Mutaka Nguessimo M. and Kambale Kavutirwaki. 2006. *Kinande- English Dictionary with an English-Kinande Index*. A Tervuren publication First printing. 426 p.
- _____. 2012. Dictionnaire kinande-français. Avec index français-kinande. Version *online*.
- Mutaka Nguessimo M. & Larry Michael Hyman. 1990. Syllables and morpheme integrity in Kinande reduplication. *Phonology* 7-1, p. 73-119.
- Musada Augustin. 1995/1996. *Elements de Description du Tuki (Langue Bantoue du Cameroun A61)*. Thèse pour l'obtention de Licencié Spécial en Linguistique Africaine. Université Libre de Bruxelles- Faculte de Philosophie et Lettres- Section de Linguistique Africaine. 163 p.
- Mvé Pither Medjo. 1997. Essai sur la phonologie panchronique des parlers fang du Gabon et ses implications historiques. PhD. Université Lumière-Lyon2.
- Mwalonya Joseph, Nicolle Alison, Nicole Steve & Zimbu Jumba. 2004. *Mgombato. Digo-English- Swahili Dictionary*. BTL in cooperation with Digo language and Literacy Project. 216 p.
- N'sanda W. & Kyanza B. 1996. *Dictionnaire bembe-français-bembe*. Collection Travaux et Recherches, 243 p.
- Nakagawa Hiroshi. 1992. *A classified vocabulary of the ha lingua ge*. Tokyo: Ilcaa, Tokyo University of Foreign Studies, Bantu vocabulary Séries, 978 p.

- Ndembe-Nsasi. 1972. *Esquisse phonologique et morphologique de la langue lwalwa*. Mémoire. Université nationale du Zaïre, Lubumbashi. V+ 205 p.
- Ndolo Pius. 1972. *Essai sur la tonalité et la flexion verbale du Gimbala*. Tervuren: MRAC, Archives d'Anthropologie 19. 105 p.
- Ndouli Guy Blaise. (s.d.). *Description phonologique du Mbere*. Mémoire. Université Marien Ngouabi.
- Newton da Silva. 1970. A grande fauna de Angola. 151 p.
- Ngalasso Mwatha Musanji. 1993. Les procédés répétitifs en kikongo: le redoublement et la reduplication. In Salikoko S. Mufwene & Moshi Lioba (Eds.). *Topics in African linguistics*: p. 45-66. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Ngoie Mwenze. 1992-1993. *La zoonymie du Lubale (Lwena). Essai d'analyse morpho-sémantique et socio-culturelle*. Graduat en pédagogie appliquée. Institut supérieur pédagogique, Lubumbashi. 82 p.
- Ngonyani Deo. 2003. *A Grammar of chingoni*. Muenchen: Lincom Europa, Languages of the World/Materials. 425 p.
- Nguma Wendo. 1986. *Dictionnaire Français-Yansi*. CEEBA publications, Bandundu, République du Zaïre, Série: III, Vol. 14. 276 p.
- Ngunga Armindo. 2001. *Dictionary Yao*. CBOLD.
- _____. 2004. *Introdução à Linguística Bantu*. Imprensa Universitária. Universidade Eduardo Mondlane. 239 p.
- Nkabuwakabili A. 1985-1986. *Esquisse de la langue Boa*. Dissertations. Université Libre de Bruxelles - Faculté de Philosophie et Lettres section de Linguistique- Mémoire de Licence spéciale en Linguistique Africaine. 206 p.
- Nogueira Rodrigo de Sá. 1960. *Dicionário ronga-português*. Lisboa: Centro de Estudos Políticos e Sociais, Junta de Investigações do Ultramar. xx. 643 p.
- Novotná Jana. 2005. *A Grammar of Ndamba*. Department of Linguistic Memorial University of Newfoundland. 430 p.
- Nsuka-Nkutsi Francois. 1990. "Note sur les parlers teke du Zaïre". In: *Pholia* 5:147-173 p.

- Nurse Derek. 2000. *Inheritance, Contact and Change in Two East African Languages*. Köln: R. Köppe, Sprachkontakt in Afrika , Band 4.
- Nurse Derek & Philippson Gérard. (Eds) 2003. *The Bantu Languages*. London, New-York: Routledge, Routledge Language Family Séries.
- Nurse Derek & Gérard Philipson. (1975). *Wordlist. The Tanzanian Language*. Survey (TLS).
- Nyirasafari Stephanie. 1982. *Elements d'ethnozoologie bantue*. Mémoire. Université Nationale du Rwanda, Ruhengeri.
- Nzang-Bie Yolande. 1989. *Eléments de description du mmaala*. Langue bantue de zone A, 309. Mémoire de DEA. Université libre de Bruxelles, Bruxelles. 309 p.
- O'sullivan Owen. 1985. English-sikwamashi, sikwamashi-english dictionary. 45 p.
- _____. 1993. *English-Silozi Dictionary*. Zambia Educational Publishing House Lusaka. 362 p.
- Odden David & Odden Mary. 1985. Ordered reduplication in Kihehe. *Linguistic inquiry* 16:497-503 p.
- Odden David & Tungaraza Deogratius. (s.d). *Kikerewe-English Dictionary*. 104 p.
- Odden David. 1996. *The phonology and Morphology of Kimatuumbi*. The phonology of the world's languages, Ed: Durand, Jacques. University of Salford. Clarendon presss- Oxford. 315 p.
- Okoudowa Bruno. 2005. Descrição preliminar de aspectos da fonologia e da morfologia do Lembaama. Universidade de Sao Paulo, Sao Paulo. 101 p.
- Olivier J. 2005. English dictionary Sesotho *online*. ([http://bukantswe.sesotho.org/pabala %28s.9%29 dipabala %28pl.10 %29 %5B1%5D %5B6560%5D.html](http://bukantswe.sesotho.org/pabala%28s.9%29dipabala%28pl.10%29%5B1%5D%5B6560%5D.html))
- Ondo Essono Aba'a. 1981. *Esquisse morphologique du Ntumu*. Universite d'Omar Bongo, Libreville. 30 p.

- Ondo Pierre. 1986. *Esquisse Phonologique et Morphologique du Seki*. Dissertation de Master. Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique. Université Omar Bongo, Faculté des Lettres et Sciences Humaines -Département des Lettres Modernes. Libreville. 148 p.
- Paas Steven. 2004. *Chichewa/Chinanja-English*. Blantyre: Christian Literature Association in Malawi. 522 p.
- Parietti Giuseppe. (s.d.). *Dictionnaire français-foulfouldé et index foulfouldé*. Dialecte peul de l'extrême Nord du Cameroun. Guidiguis: Mission Catholique. 488 p.
- Paulian Christiane. 1975. *Le kukuya, langue teke du Congo: phonologie et classes nominales*. Paris: Société des Etudes Linguistiques et Anthropologiques de France (SELAF). 222 p.
- Paulin Pascale. 2010. *Les Baka du Gabon dans une dynamique de transformations culturelles: Perspectives linguistiques et anthropologiques*. Thèse Doctorat. Université Lumière Lyon 2. 626 p.
- Pearson Emil. 1969. *Ngangela-English Dictionary*. Cuernavaca, Mexico: Tipográfica Indígena Domingo Diez. 216 p.
- _____. 1969. *Ngangela-English-dictionary*. 430 p.
- Petzell Malin. 2008. *The Kagulu Language of Tanzania, Grammar, texts and vocabulary*. East African Languages and Dialects, vl.19. Editors Bernd Heine and Wilhelm J.G. Möhlig. Rudiger Köppe Verlag-köln. 234 p.
- Philippon Gérard. 1982. *Essai de phonologie comparée des dialectes chaga de Tanzanie*. In *Rombi Marie-Françoise (ed.), Etudes sur le bantu oriental*: 41-71. Paris: SELAF, Lacito-Documents Afrique 9.
- _____. 1991. *Tons et accent dans les langues bantu d'Afrique orientale, étude comparative typologique et diachronique*. 2 vols : vol 1: VI+1-291, vol 2: 292-536 p.
- _____. 1999. **HH and *HL Tone Patterns in Bemba and the Bemba Tone System*. In Hombert Jean-Marie & Hyman Larry M. (eds), *Bantu Historical Linguistics - Theoretical and Empirical Perspectives*: 395-411. Stanford: CSLI Publications.

- Phillips Kathleen. 1979. *The initial standardization of the Yambeta Language*. Mémoire DES. University of Yaounde. 126 p.
- Piper Klaus. 1977. *Elemente des Suku zur Phonologie und Morphologie einer Bantusprache (double)*. PhD. Thesis. Rijksuniversiteit te Leiden.
- Piron Pascale. 1990. *Eléments de description du kota, langue bantoue du Gabon, B.25*. Université libre de Bruxelles (Mémoire de licence spéciale de 3^e cycle).
- Plancquaert M. 1982. *Soixante mythes sacrés Yaka*. (Annales du MRAC (Musée Royal de l'Afrique Centrale), sciences humaines, 107 p.
- Pokoso Kayabu-Koko. 1986. *Essai d'anthroponymie ngongo (parler Lukula sud)*. Diplôme de gradué en pédagogie appliquée. Institut Supérieur Pédagogique, Kikwit: Institut Supérieur Pedagogique. 82 p.
- Pol Pierre Gossiaux. 2006. *Le Bwane du Léopard des babembe (Kivu-Congo)*. Rituel initiatique et rituel funéraire. 38 p.
- Polak-Bynon L. 1978. *Lexique Shi- Français suivi d'un index Français-Shi*. Musée Royal de l'Afrique Centrale- Tervuren, Belgique, Annales-Série In 8^o- Sciences Humaines- n^o 94. 111 p.
- Ponelis F. 1974. On the dynamics of velarization and labialization: Some Bantu evidence. *Studies in African Linguistics*, March, p. 27-58.
- Prata António Pires. 1960. *Grammatica da lingua Macua e seus dialectos*. Cucujães: Escola Tipografica das Missoes.
- Price Thomas. (s.d). *A Short English-Nyanja Vocabulary*. The Publications Bureau Lusaka and Blantyre. 127 p.
- Quintão José Luís. 1951. *Dicionários Xironga-Português e Português-Xironga*. República Portuguesa- Ministério das Colónias. Agência Geral das Colónias. Divisão de Publicações e Biblioteca. Lisboa/Mcmli. 177 p.
- Racine-Issa Odile. 2002. *Description du Kikae, parler swahili du sud de Zanzibar, suivie de cinq contes*. Leuven: Editions Peeters 327 p.
- Raponda-Walker André. 1934. *Dictionnaire Mpongwe-Français suivi d'éléments de Grammaire*. Metz: Imprimerie La libre Lorraine.
- _____. 1961. *Dictionnaire français-mpongwe suivi d'éléments de grammaire*. Brazzaville: Impr. de la Soc. Missionnaire de St. Paul, XVII. 724 p.

- Reeder Jedene. 1998. Pagibete, a northern Bantu borderlands language: a grammatical sketch. Ann Arbor: UMI- Dissertations. 172 p.
- Rekanga Jean-Paul. 2000-2001. *Essai de grammaire Himba (langue bantoue du Gabon, B36)*. Thèse. Université libre de Bruxelles.
- Renaud Patrick. 1976. Description phonologique et éléments de morphologie nominale d'une langue de pygmées du sud - Cameroun: les Bajele (Bipindi). Thèse de Doctorat de 3ème cycle. Université de Paris III, Sorbonne Nouvelle, Paris.
- Richardson Irvine & Mann W.M. 1966. *A vocabulary sukuma*. London: University of London, Collected Papers in Oriental and African Studies, *African Language Studies* VII. 1-79 p.
- Rodegem Firmin M. 1961. *Inyizamvugo y'ikirundi. Dictionnaire explicatif rundi*. Usumbura: Editions des Presses Lavigerie. 1694 p.
- _____. 1970. *Dictionnaire Rundi- Français*. Tervuren: Musée royal de l'Afrique centrale, *Annales Sciences humaines* 69. 644 p.
- _____. 1967. *Précis de grammaire rundi*. Bruxelles: Editions Scientifiques Story-Scientia. 197 p.
- Roehl Karl. 1911. *Versuch einer systematischen Grammatik der Schambalaspache*. Hamburg: L. Friederichsen & Co. 215 p.
- Roland Dom Hadelin O. S. B. 1938. *Vocabulaire Français-Kisanga*. Missions Bénédictines Abaye de Sant-André les bruges. 150 p.
- Rood N. 1958. *Ngombe-Nederlands-Frans Woordenboek*. Tervuren: Annales du Musée royal du Congo belge, *Sciences de l'homme*. 414 p.
- Roulon Paulette. 1977. Classification gbaya des animaux. In Calame-Griaule Geneviève, *Langage et cultures africaines*: p. 52-83. Paris: F. Maspero
- Rubino Carl. 2005. Reduplication. In: *The world atlas of Language Structures*. Haspelmath, Martin *et alii* (Ed.). Oxford-University Press. p. 114-117. University of North Carolina, Asheville, Pegasus Press.
- Rugemalira. 1993a. Nyambo. CBOLD.

- Rurangwa Innocent M. 1985. *Enquête linguistique sur le bubi, langue bantu insulaire de Guinée équatoriale (Phonologie et systèmes de classes)*. In Obenga Théophile (ed.). *Les peuples bantu, Migrations, Expansion et Identité culturelle*. Tome 1 :76-100. Libreville: CICIBA, L'Harmattan. 72 p.
- Ruskin L. (s.d.). *Dictionary of the Lomongo Language. Lomongo-English-French and English-Lomongo*. Christian Literature Society 35, John Street, Theobald's Road, W.C.1. Regions Beyond Missionary Union 60, Gower Street. 651 p.
- Ruttenberg S. J. Piet. 2000. *Lexique Yaka-Français/ Français-Yaka*. Language of the world/ Dictionnaires 27 Lincom Europa. 343 p.
- Rwakazina Alphonse-Marie. 1966. *Esquisse grammaticale de la langue taabwa. Phonologie et morphologie, mémoire*. Université Lovanium, Kinshasa. 200 p.
- Rycroft David K. 1981. *Concise SiSwati dictionary: SiSwati-English/English-SiSwati*. Pretoria: J L van Schaik. Xxix, 189 p.
- _____. 1981. *SiSwati- English*. London. 107 p.
- S. Passarge. 1905. *Das Okawangosumpfland und seine Bewohner*. In: *Zeitschrift für Ethnologie* 37. p. 649- 716.
- Sacleux Ch. 1939-1941. *Dictionnaire swahili-français*. 2 vols. Paris: Institut d'Ethnologie. Vl.1. 479 p. Vl. 2. 1114 p.
- _____. 1949. *Dictionnaire français-swahili*. Paris: Travaux et Mémoires de l'Institut d'ethnologie 54. 755 p.
- Samain A. 1923. *La Langue Kisonge- Grammaire-Vocabulaire-Proverbes*. Bibliothèque-Congo, XIV. Bruxelles, Goemaere, imprimeur du Roi. 152 p.
- Samarin William J. 1966. *The Gbeya language. Grammar, texts and vocabularies*. Berkeley: University of California Press. 246 p.
- Sanderson Meredith. 1922. *A Yao grammar*. London: Society for promoting Christian knowledge. 211 p.
- Schadeberg Thilo C. & Mucanheia Francisco Ussene. 2000. *Ekoti: The Maka or Swahili language of Angoche*. Köln: Rüdiger Köppe Verlag, East African Languages and Dialects 11. 272 p.

- Schadeberg Thilo C. 1982. Nasalization in Umbundu. In: *Journal of African Languages and Linguistics* (Department of African Linguistics, University of Leiden), vol. 4. Number 2. ISSN 0167-6164. Edited by Paul Newman. Foris Publications. 245 p.
- _____. 1995. Spirantization and the 7-to-5 vowel merger in Bantu. *Belgian journal of linguistics* 8, p. 73-84.
- _____. 2003. Derivation. In Nurse Derek & Philippson Gérard (Eds). *The Bantu Languages*: 71-89. London, New-York: Routledge.
- Schmitz Robert. 1912. *Les Baholoholo (Congo Belge)*. XVIII + p. 297-403. Bruxelles: A. Dewit, Collection de monographies ethnographiques 9. 403 p.
- Schumacher Pierre. 1954. Dictionnaire Phonétique Français-Runyarwanda et Runyarwanda-Français. Vicariat apostolique de Kabgayi. 364 p.
- Seidel August. (s.d). *Praktische Grammatiken der Hauptsprachen Deutsch-Südwestafrikas, Nama, Otjiherero, Oshindonga*. Wien, Pest, Leipzig: A. Hartleben's Verlag. 180 p.
- Seidel Frank. 2008. *A Grammar of Yeyi. A Bantu Language of Southern Africa*. Köln: Rüdiger Köppe Verlag. 464 p.
- _____. 2008. The hodiernal past domain and the concept of recentness in Yeyi. *Africana Linguistica* 14, p. 151-176.
- Serrote João Major. 2015. *Antroponimia da língua kimbundu em malanje*. Dissertação de Mestrado em Terminologia e Gestão da Informação de Especialidade. 81 p.
- Sesotho sa Leboa (Northern Sotho) *English Dictionary*.site: <http://africanlanguages.com/sdp/>
- Shabangu M. Thous e Swanepoel J. J. 1989. *Isihlathululimezwi An English-South Ndebele Dictionary*. Maskew Miller Longman (Pty). 184 p.
- Shortridge G. C. 1934. *The mammals of South-West Africa*. London: William Heinemann ltd. 2 Vls.
- Siertsema Berthe. 1981. *Masaba word List English-Masaba/ Masaba-English*. Musee Royal de l'Afrique Centrale- Tervuren, Belgique, Archives D'anthropologie-nº 28. 225 p.

- Sil-Congo. 2007. *Dictionnaire Kituba (Munukutuba)-Français*. Brazzaville: SIL Congo. 462 p.
- Sitoe Bento, Mahumana Narciso & Langa Percida. 2008. *Dicionario Ronga-Português*. Maputo: Prometra- Ciprometra. 397 p.
- Sitoe Bento. 1996. *Dicionario Changana-Português*. Maputo: Instituto Nacional do Desenvolvimento da Educaçao. 356 p.
- Skolaster Hermann. 1914. Die musikalischen Töne in der Basa-Sprache. In *Anthropos* 9:740- 759 p.
- Smith Edwin W. 1907. *A Handbook of the Ila Language*. Henry Frowde Oxford University Press London, New York and Toronto. 486 p.
- Snoxall Ronald A. 1967. *Luganda-English dictionary*. Oxford: Clarendon Press. Xxxvi, 357 p. (With an introduction on the tonal system by A. N. Tucker).
- Sommer Gabriele. 1995. *Ethnographie des Sprachwechsels. Sozialer Wandel und Sprachverhalten bei den Yeyi (Botswana)*. Sprachkontakt in Afrika Language /Language contact in Africa. Rüdiger Köppe Verlag. Köln. Band 2. 504 p.
- Spa Jaap J. 1980. *Vocabulaire enya*. 30 p.
- Spellenberg Friedrich. 1922. *Die Sprache der Bo oder Bankon in Kamerun*. Mit Beiträgen von Carl Meinhof und JohannaVörhinger, Zeitschrift für Eingeborenen-Sprachen, Berlin: Dietrich Reimer. 189 p.
- Spinette J. 1960. *Vocabulaire Kingwana-Français (Kiswahili)*. Bruxelles: Publication de la Direction de l'Agriculture, des Forêts et de l'Élevage. 50 p.
- Stappers Leo. (s.d). *Principes de linguistique historique bantue*.
 _____. 1964. *Morfologie van het Songye*. Tervuren: MRAC. Annales Sciences humaines 51. 208 p.
 _____. 1973. *Esquisse de la langue Mitukku*. Museu Royal de L'Afrique Centrale-Tervuren, Belgique- Annales-Série IN-8^o-Sciences Humaines-N^o 80. 91 p.
 _____. 1984. *Lexique Kisongye-Français*. 78 p.
- Stoop H. 1977. *Le lyombo, un dialecte des Topoke*. Musée Royal de l'Afrique Centrale, Tervuren. 116 p.

- _____. 1984. *Gisogo*. 116 p.
- Struck Bernhard. 1910. Vokabularien der Bakondjo-, Baamba-, Babira-, Balega, Lendu- und Banyarisprachen. In: *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin* 13:133-165 p.
- Swartenbroeckx Pierre. 1948. Dictionnaire kiyansi ou kiyei, langage des bayansi ou bayey de territoire de Banningville (district du Lac Léopold II) au Congo Belge. Bruxelles/Tervuren: MRAC, 2 vols, 189. 109 p.
- Swynnerton G. H. 1946. Vernacular Names for some of the better-known Mammals. In The Central Province, Tanganyika Territory. *Tanganyika Notes and Records*, n° 21, p. 21-38.
- Sylvester N. M. & Musimami Martin Diprose. 2012. *Ehyagi hy 'ebibono by' olunyole- Lunyole English with English index*. First Edition Lunyole Language Association Po Box 750, Entebbe, Uganda. 416 p.
- Taylor Carrie & Scruggs Terry R. 1983. *Petit lexique nomaande-français*. Edition expérimentale, Société Internationale de Linguistique. 50 p.
- Taylor C. 1959. Runyankore-Rukiga- English. CBOLD.
- _____. 1959. *Runyankore-Rukiga- English/ English-Runyankore-Rukiga Dictionary*. The eagle press. East African Literature Bureau. 207 p.
- The White Fathers. 1954. *Bemba-english dictionary*. London: Longmans, Green and Co.
- Thera Marie Crane. 2010. *Beyond Time: Temporal and Extra-temporal Functions of the Tense and Aspect Marking in Totela, a Bantu Language of Zambia*. Thesis of Doctorate of the Philosophy in Linguistics. University of California, Berkeley. 423 p.
- _____. 2019. Totela K41. In: *The Bantu Languages*. Routledge Language Family Series. Second Edition. Edited by: Van de Velde, Mark, Koen Bostoen, Derek Nurse and Gérard Philippson. p. 645-691.
- Thomas Jacqueline M. C. & Bahuchet Serge. (eds). 1981. *Encyclopedie des Pygmées aka. Techniques, langage et société des chasseurs-cueilleurs de la forêt centrafricaine*. Paris : SEFAL. Vl. 2 (fascicule 7).

- _____. 1993. *Encyclopédie des Pygmées Aka, II (3). Dictionnaire ethnographique Aka-Français*. KP-GB-NGB-W. Publié avec le concours du Conseil International de la langue française, éditions Peeters Louvain-Paris, SELAF 455. 332 p.
- _____. 1993. *Encyclopédie des Pygmées Aka, II (2) B. Dictionnaire ethnographique Aka-Français*. Éditions Peeters Louvain-Paris, SELAF 339. 385 p.
- _____. 1993. *Encyclopédie des Pygmées Aka, II (3) MB-M-V. Dictionnaire ethnographique Aka-Français*. Éditions Peeters Louvain-Paris, SELAF 343. 332 p.
- _____. 1998. *Encyclopédie des Pygmées Aka, II (4) B. Dictionnaire ethnographique Aka-Français*. Éditions Peeters Louvain-Paris, SELAF 339. 246 p.
- _____. 1998. *Encyclopédie des Pygmées Aka, II (4) T-D. Dictionnaire ethnographique Aka-Français*. Éditions Peeters Louvain-Paris, SELAF 366. 246 p.
- _____. 2003. *Encyclopédie des Pygmées Aka, II (5) ND-N-L- . Dictionnaire ethnographique Aka-Français*. Éditions Peeters Louvain-Paris, SELAF 405. 275 p.
- _____. 2004. *Encyclopédie des Pygmées Aka, II (6) S. Dictionnaire ethnographique Aka-Français*. Éditions Peeters Louvain-Paris, SELAF 410. 259 p.
- _____. 2005. *Encyclopédie des Pygmées Aka, II (7) Z-NZ-NY-Y. Dictionnaire ethnographique Aka-Français*. Éditions Peeters Louvain-Paris, SELAF 418. 299 p.
- _____. 2007. *Encyclopédie des Pygmées Aka, II (8) K. Dictionnaire ethnographique Aka-Français*. Publié avec le concours du Conseil International de la langue française, éditions Peeters Louvain-Paris, SELAF 436. 385 p.
- _____. 2008. *Encyclopédie des Pygmées Aka, II (9) G-NG-H. Dictionnaire ethnographique Aka-Français*. Éditions Peeters Louvain-Paris, SELAF 447. 219 p.

- _____. 2011. *Encyclopédie des Pygmées Aka, II (10). Dictionnaire ethnographique Aka-Français*. KP-GB-NGB-W. Publié avec le concours du Conseil International de la langue française, éditions Peeters Louvain-Paris, SELAF 455. 237 p.
- Thomas Paul. 1994. Bantu noum-class reflexes in Komo. In: *Africana Linguistica XI*, Annales du MRAC, Sciences Humaines. VI. 142-Tervuren.
- _____. 2014. *Projet de langue komo. Komo dictionary with index in English, Français and Kiswahili*. 256 p.
- Tischhauser Georg & Stöckle Johannes. (Eds). 1992. *Mungaka (Bali) Dictionary*. Köln: Rüdiger Köppe, Archiv Afrikanistischer Manuskripte, Band 1. 437 p.
- Tobias G. W. R. and Turvey B. H. C. 1976. *English-Kwanyama Dictionary*. Witwatersrand University press Johannesburg, South Africa. First edition. Printed by Cape & Transvaal Printers Ltd Cape town. 199 p.
- Toronzoni Ngama-Nzombio Tra Ndele. 1985. *Description du bomboma: langue bantoue de la zone C*. Bruxelles : Université libre de Bruxelles - Faculté de Philosophie et Lettres. 295 p.
- _____. 2004. *Esquisse du Bomboma (langue bantu de zone C)*. Centre de Recherche de pédagogie appliquée, Collection 'Etudes et Recherches'. 169 p.
- Torrend J. 1967. *An English-Vernacular Dictionary of the Bantu-Botatwe Dialects of Northern Rhodesia*. Republished Gregg Press Limited, Printed in England. 649 p.
- _____. 1900. *Grammatica do Chisena. A grammar of the language of the Lower Zambezi*. Chinde: Typographia da Missao de Chipanga.
- Toulmond Léon. 1937. *Essai de grammaire d'Ebudja*. In: *Congo II*: 481-525.
- Turvey Basil Henry Capes. 1977. *Kwanyama-English dictionary*. Johannesburg: Witwatersrand University Press. xviii, 162 p. (Edited by Wolfgang Zimmermann and G. W. Taapopi).
- Tsala Théodore. (s.d.). *Dictionnaire ewondo-français*. Lyon: Imprimerie Emmanuel Vitte.

- Tshibola Mvita Mutuakakenga. 1985. *Essai de description du mbagani (L22)*. Mémoire. Université libre de Bruxelles.
- Tsoko-Tongo Thérèse. 1986-1987. Processus diachronique et synchronique d'acculturation: les emprunts français en kibeembe. Thèse. Université de Paris VII.
- Turner Wn. Y. 1952. *Tumbuka-Tonga English Dictionary*. The Hertherwick press Church of Scotland mission Blantyre Nyasaland, First Edition, printed in Africa. 284 p.
- Twilingiyimana Chrysogone. 1984. *Eléments de description du doko*. Tervuren: MRAC, Annales Sciences humaines 116. 109 p.
- Unesco. 2006. Lexique du Koya: langue des populations pygmées du Nord-Est du Gabon. Libreville: Bureau Multi pays de l'Unesco. 127 p.
- Valente Jose Francisco. 1964. *Gramatica Umbundu. A Lingua do Centro de Angola*. Lisboa: Junta de Investigações do Ultramar. 430 p.
- Vallaey A. 1991. *La langue mondo. Esquisse grammaticale, textes et dictionnaire*. Tervuren: MRAC, Archives d'Anthropologie 31. 228 p.
- Van Acker Auguste. 1907. *Dictionnaire Kitabwa-Français et Français-Kitabwa*. État Indépendent du Congo, Annales du Musée du Congo, publiées par ordre du secrétaire d'état, Ethnographle-série V. Linguistique, Bruxelles. 170 p.
- Van Avermaet E. van & Benoît Mbuyà. 1954. *Dictionnaire kiluba-français*. Tervuren: Musée Royal du Congo Belge (MRCB). xvi, 838 p.
- Van de Velde Mark L. O. 2008. *A grammar of Eton*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter. 432 p.
- Van den Eynde Karel. 1968. *Elements de grammaire yaka: phonologie et morphologie flexionnelle*. Kinshasa, Université Lovanium, Publications universitaires.
- Van der Beken Alain. 1978. *Proverbes et vie Yaka*. St Augustin: Anthropos Institut.
- Van der Veen Lolke J. & Bodinga-bwa-Bodinga Sebastien. 2002. *Gedandi sa Geviya- Dictionnaire geviya-français*. Leuven-Paris: Peeters, Langues et littératures de l'Afrique noire. 320 p.
- Van der Veen Lolke J. (s.d). *Lexique gevove*. 58 p.

- _____. 1986. Notes en vue d'une description phonologique et morphologique de la langue pouvi. Mémoire. Université de Lyon II. 51 p.
- Van der Veen Lolke J. 1991. *Etude comparée des parlers du groupe Okani B30 (Gaban)*. Thèse présentée en vue du doctorat en Sciences du Langage. Université Lumière-Lyon 2. 422 p.
- Van der Wal Jenneke. 2009. Word order and information structure in Makhuwa-Enahara, Utrecht: LOT (Landelijke Onderzoekschool Taalwetensch.
- Van Roy & Daeleman. 1963. *Proverbe Kongo*. Tervuren: MRAC, Annales Sciences Humaines 48.
- Van Warmelo N. J. 1931. Das Gitonga. *Zeitschrift für eingeborenen-Sprachen*. XXII 1:16-46. Berlin: Dietrich Reimer.
- _____. 1937. *Tshivenda- English Dictionary*. Printed in the Union of South Africa by the Government Printer, Pretoria. Department of Native Affairs. Ethnological Publications. Vol. VI. 345 p.
- Van Warmelo Nicolaas Jacobus. 1989. *Venda dictionary: Tshivenda-English*. Pretoria: J L van Schaik. 96, 490 p. (Second edition).
- Vandermeiren J. 1913. *Vocabulaire kiluba hembra-francais, francais-kiluba hembra*. Bruxelles: Ministère des Colonies. 1046 p.
- Vanhoudt Bettie & Soky Mantoley Jérôme. 1998. Lexique leke (bomitaba)-français. In: *Afrikanistische Arbeitspapiere* 56:5-59. Köln. Vol. 56. 167 p.
- Vansina Jan. 1959. *Esquisse de Grammaire Bushong*. série 8°. Musée Royal du Congo Belge- Tervuren. Science de l'homme Linguistique. VI.23. 108 p.
- _____. 1990. *Paths in the Rainforests*. Madison: University of Wisconsin Press.
- Vekens Dominicain A. 1928. *La langue des Makere, des Medje et des Mangbetu*. Editions Dominicaines Veritas. 223 p.
- Velten C. 1901. Grammatik des Kinyamuesi, der Sprache der Wanyamuesi in Deutsch-Ostafrika. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht. 302 p.
- Verbeek Léon. 2004. Le chasseur africain et son monde. Chansons de chasse du sud-est du Katanga. 743 p.

- Viana Miguel José. 1961. *Dicionário de Português-Chi-yao e Chi-yao-Português*. Memórias do Instituto de Investigação Científica de Moçambique, v. 3. Lourenço Marques: Impr. Nacional de Moçambique. 172 p.
- Viehe G. 1897. *Grammatik des Otjiherero nebst wörterbuck*. Lehrbücher des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin, Stuttgart & Berlin- W. Spemainn, band 16. 140 p.
- Viljoen J. J., Amakali P. & Namuandi M. 1984. *Oshindonga/English- English/Oshindonga, Embwiita Dictionary*. Gamsberg Macmillan Publishers First published. 109 p.
- Voeltz Erhardt F. K. 1982. *Petit Lexique Baloi-Français-Baloi*. 30 p.
- Volk Erez. 2007. High, low and in between: Giryama tonology. Tel Aviv University-Faculty of Humanities (Linguistics Department). p. 2-82.
- Voltz Michel. 1990. Fang (ntumu). In: *Revue Gabonaise des Sciences de l'Homme*:143-175 p.
- Wallin Th. and E. (s.d.). *Antelopes and shakes in Africa*. Congo, manuscrit. 61 p.
- Watkins Mark Hanna. 1937. *A grammar of Chichewa, a Bantu language of British Central Africa*. Philadelphia: Linguistic Society of America, Language Dissertations n°24.
- Westphal E. O. J. 1961. Olunkhumbi vocabulary (a pre-lexicographical study). *Journal: African Language Studies* 2: 49-63 p.
- White C. M. N. 1943. *A Lunda-English Vocabulary*. Publised, Balovale, N. Rhodesia. 47 p.
- Whitehead John. 1899. *Grammar and Dictionary of the Bobangi language*. London, published by the baptist missionary society, 19. Furnival Street, Holborn, E.C. 499 p.
- Whiteley Wilfred Howell. 1966. *A study of Yao sentences*. London : Clarendon Press. xxvi, 292 p.
- Wilson Vivian J. 2005. *Duikers of Africa Masters of the African forest floor*. 797 p.
- Woodward H. W. 1882. *Collections for a handbook of the Bondei language*. London: Society for Promoting Christian Knowledge. 236 p.
- Wynne R. C. (s.d.). *English-Mbukushu Dictionary*. Avebury. 615 p.

- Yenguitta Cl. 1990. *Approche phonologique du ibwiisi (Parler bantu du Congo) B45*. Mémoire. Université Marien Ngouabi, Brazzaville. 141 p.
- Yoneda Nobuko. 2006. *A classified vocabulary of the matengo language*. Tokyo: Ilcaa, Tokyo University of Foreign Studies, Bantu Vocabulary, Séries 12. 230 p.
- Yukawa Yasutoshi. 1987. *A classified vocabulary of the mwenyi language*. Tokyo: Ilcaa, Bantu Vocabulary Séries 1. 70 p.
- _____. 1987. *A classified vocabulary of the nkoya language*. Tokyo: Ilcaa, Tokyo University of Foreign Studies, Bantu Vocabulary Séries 2. 74 p.
- _____. 1989. *A classified vocabulary of the nilamba language*. Tokyo: Ilcaa, Tokyo University of Foreign Studies, Bantu Vocabulary Séries 5. 85 p.
- _____. 1992. *A classified vocabulary of the luba language*. Tokyo: Ilcaa- Tokyo University of Foreign Studies, Bantu vocabulary Séries 7. 104 p.
- _____. 2006. *A classified vocabulary of the Punu language*. Research Institute for languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA), Bantu vocabulary séries 11, Tokyo University of Foreign Studies. 89 p.
- Yumba Musoya Banza Phinées. 2013. *La zoonymie du Kiluba. Essai de zoosémiotique*. Editions Presses Universitaires de Kamina (PUK).
- Zavoni Ntondo. 1991. *Eléments de description du kwanyama, langue bantue (R21) de l'Angola*. Mémoire. Université libre de Bruxelles.
- Ziervogel D. & Mokgokong P. C. 1975. *Groot Noord-Sotho Woordenboek*. Comprehensive Northern Sotho Dictionary, Pretoria: Van Schaik Ltd/Unisa. 1536 p.